ESK.56

#425727655

FILLING'S ESKIMO P. 31

"SONGS HAVING NOTES IDS,
VARIOUSLY HAVING CONTENTS, IN
SCHOOLS AND IN HOUSES
THINGS TO BE USED."

eríniugkat nûtigdlit

105,

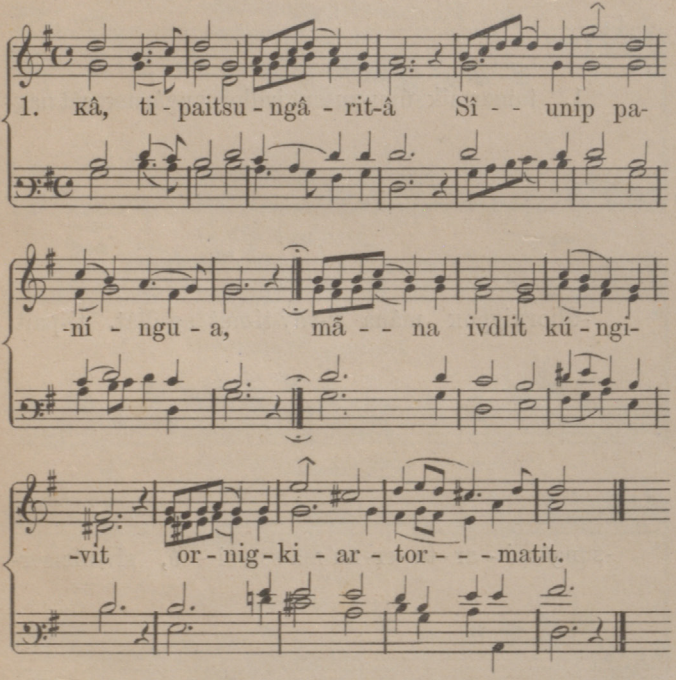
tamalânik imagdlit,

ilíniarfingne igdlunilo

atortugssat.

Druck von Gustav Winter in Stolpen.
1876.

1. Nâlagkap tikiúneranik.

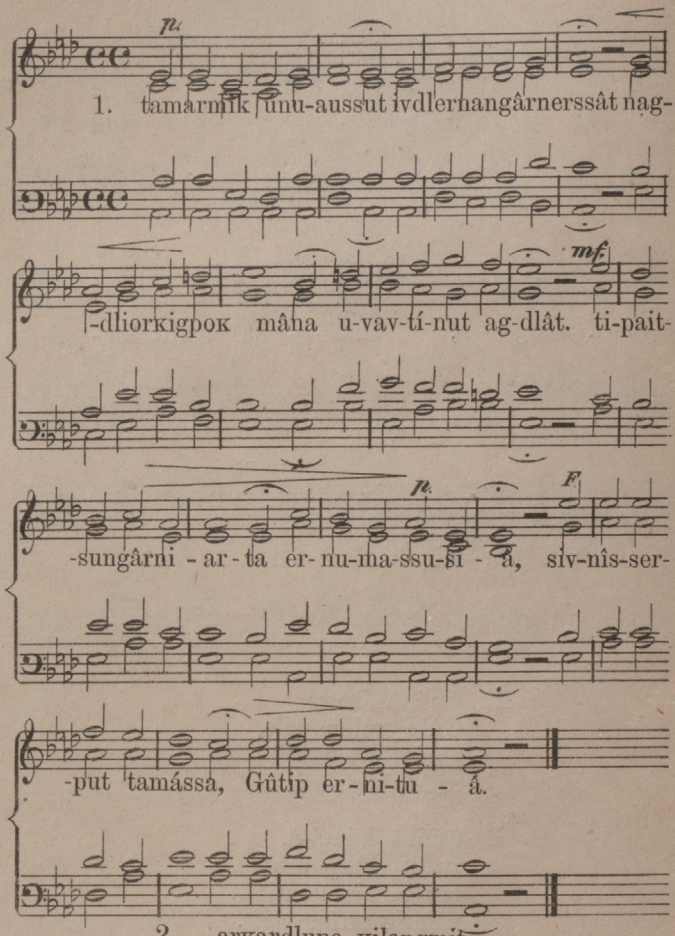


2. ûsiánâ Jîsuse,
Gûte kujanarsile,
pâriartorpavtigit
kîmasûtigalutit.

3. ûsiánâ kúngi-â,
ivdlit Gûtip ernera,
erkigsitsissûssutit
nâlangnartípavtigit.

(K. Sp.*)

2. Jîsusip inúngorneranik.



2. arĸardlune ĸilangmit
inúngorsimavoĸ,
asangningnerssuarmit
ánáussissúngorpoĸ.

nãkingningnerssuarmik
erĸaigamisigut
ernerminik atâtap
isumagâtigut.

3. tugpatdlersínaritse
ernumassusi-â,
ĸâ, ĸimerdlũsagigse
Gûtip túniússâ.
ánáusavai tamaisa
ánagfigssaerútut
pisíniardlugitdlo
nâlagauvfingminut.

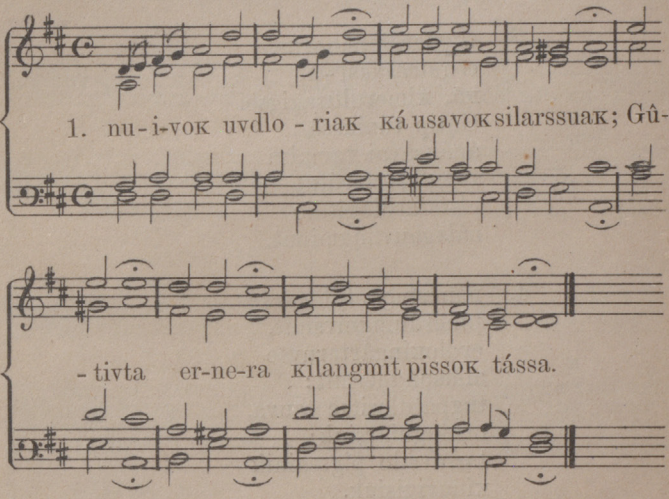
4. nanertugautdlaruvse
pinerdlungnivsínit,
erdloĸingârtaruvse
aliasungnermit:
tugpatdleritse tauva,
orningniarsiuk;
tarnivsilo pigssainik
ĸínuvigisiuk.

5. ata ajorssangârtut
pisũngortítarai,
ingminut ornigútut
pivdluartítarai. —
aggerpugut ilingnut
ánáussisserput — â,
ilagsineĸarnaugut
inúngortutit — â.

(*)

---

3. nuivoĸ uvdloriaĸ.

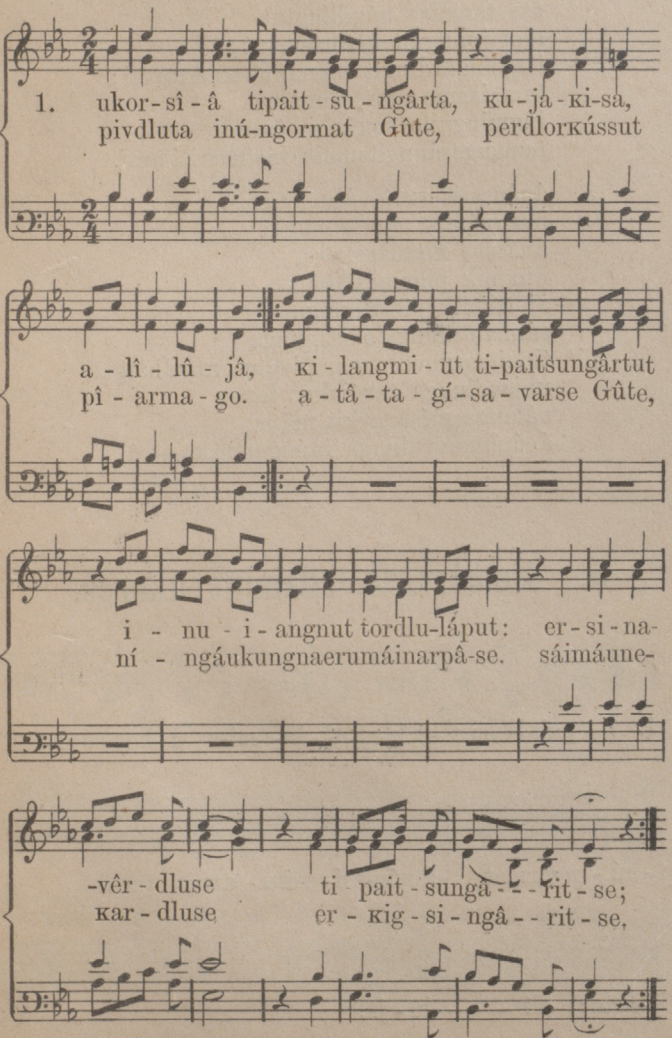


2. uvdloríssap táussuma
seĸinerdlo târtípâ,
avdlanit tamanit
ĸaumanerungârnermit.

3. târssuarmut ĸaumassoĸ,
inungnik ánáussissoĸ,
pîtsunga ornínga,
inigûk ûmatiga.

(S. Kl.)

4. ĸujaniut Jîsusip inúngornera pivdlugo.



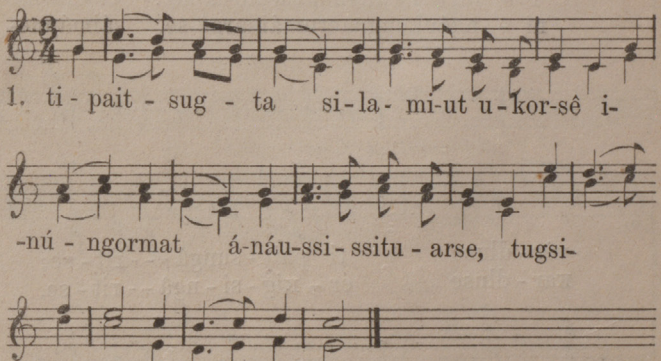
2. alarsigik piúngitsûssut
ĸilauvdlo pê tigusigik;
Bîtdlîmime erssersitáuput,
inúngortup nagsarmagit.
ata tamaisa nâgdliugtut
ajortimingnit artorssartut
ilagsingârdlugit ingminut ĸaerĸuvai;
tamaisame ajorssangârtut
ingmingnilo soĸángitsûssut
nungugssáungitsumik pisũngortítarai.

3. ánáussissoĸ asassangnâra,
uvangátaoĸ aggerpunga;
ánássut ĸilanârekâra,
ilingnik pigssarsilanga.
ajortivnik pîaivfigínga
sáimautdlungalo issigínga
tipaitsorĸuvdlunga, pivdluarĸuvdlunga.
ĸujavdlunga tarnivkut tauva
nâlangnartísavavkit mãna
ánáukumavdlunga inúngortutit — â.

(*)

---

5. tipaitsugta silamiut ukorsê.



2. nuánersoĸ
oĸautiginerpoĸ
iligkutdlo
ĸilak angmartitauvoĸ,
Jîsusi-â, alîlûjâ.

3. ĸanordlitoĸ
ĸutsavigísavavkit
merdlertoĸ — â
ĸatángutigigavkit;
ánáukangma, alîlûjâ.

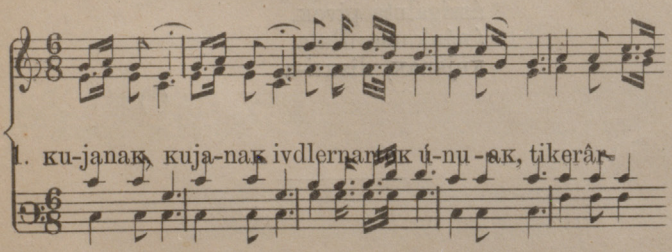
4. ũmatiga nersorneĸautigssangnik
pigînaruk
tunivdlunga ilingnik
Kristusi-â, alîlûjâ.

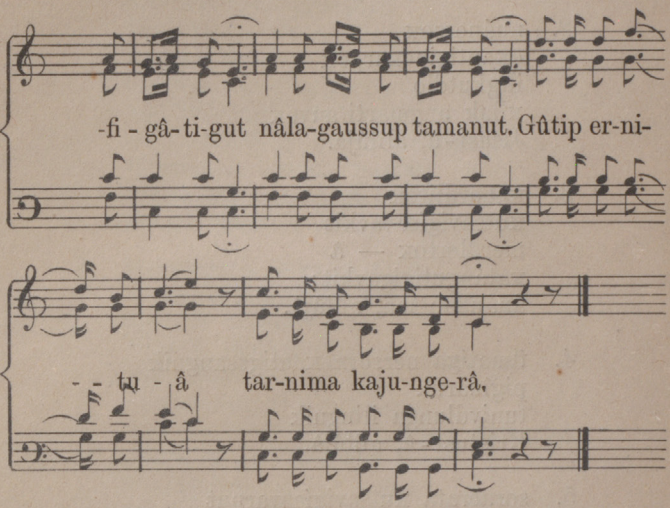
5. soraerata ĸutsavigísavarput
nersordlugo
ánáussissituarput.
ûsiánâ, alîlûjâ.

(*)

---

6. únuaĸ ivdlernartoĸ.



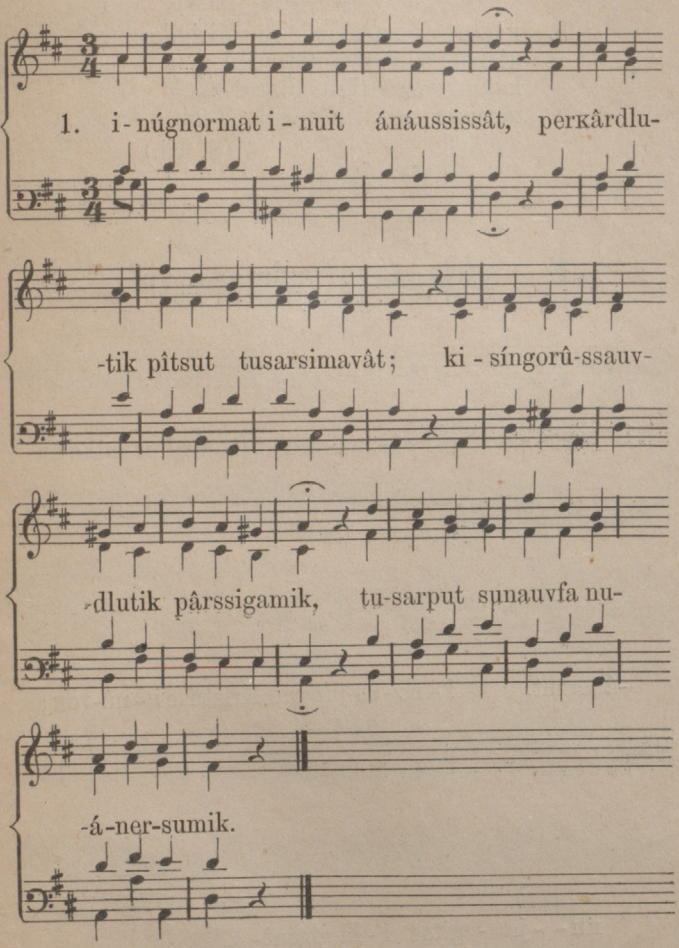


2. ĸaumassoĸ nuivoĸ
nuna târtoĸ ĸáumarpoĸ;
tagpavánga íngilit
pârssissukulúnguit
kîmasungârĸuvait
aggermat ánáussissât.

3. Gûtivta ernera
tagpavánga arĸarpoĸ,
pivdluta inúngorpoĸ
ássigaluta pivoĸ,
ánáukumavdluta,
ĸujanaĸ, Jîsusi-a.

(*)

7. inúngormat inuit ánáussissât.



2. ûligdlutik agsut tipaitsuleĸaut,
ĸilangmit tikingmatik íngilerpait;

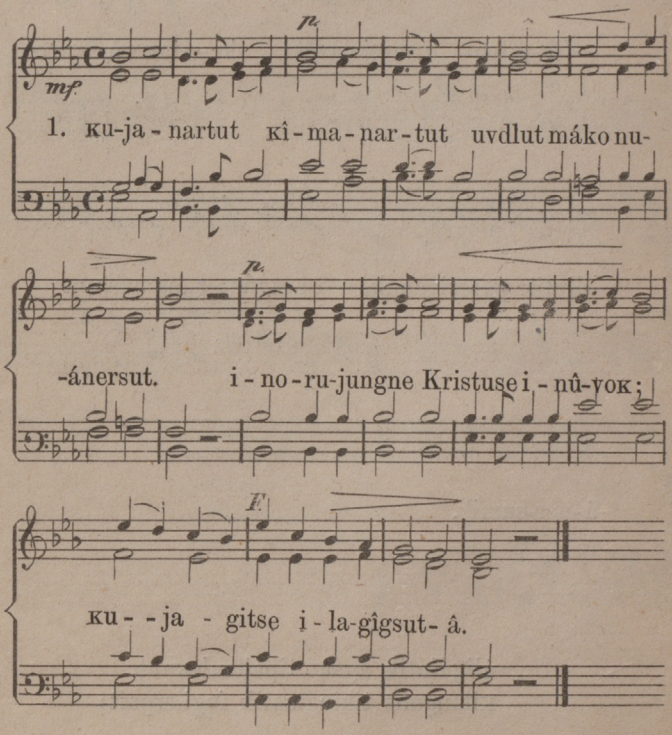
tusáinaramíkulo erniussoĸ,
tauváinaĸ ujarpât nanivdlugulo.

3. ĸanortoĸ tamarmik ilârdlisigik,
ujardlugo ivna inũssutilik;
kajungereĸâvtigit, Jîsusi-â,
tarnivta nanilisit uvdlume-ait.

(S. Kl.)

---

8. ĸujanartut kîmanartut.



2. ĸujanartut kîmanartut
uvdlut máko nuánersut
íngilit pavko agpítalerput;
ĸujagitse ilagîgsut-â.

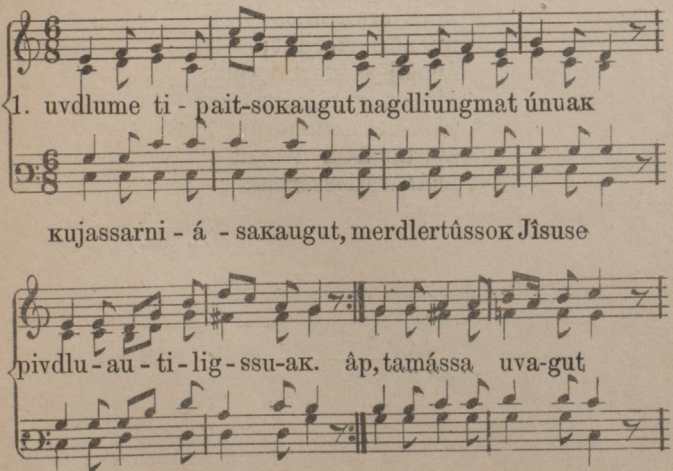
3. ĸujanartut kîmanartut
uvdlut máko nuánersut.
inuit Gûtip ingminut pisípai,
ĸujagitse ilagîgsut-â.

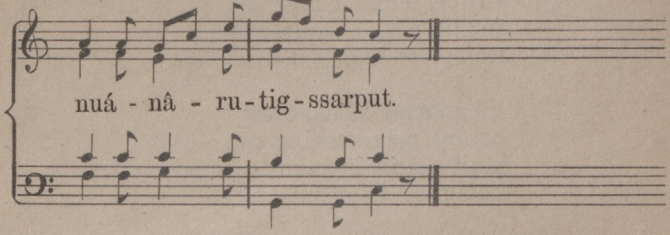
4. ĸujanartut kîmanartut
uvdlut máko nuánersut
erĸigsivigssaĸ nagdliutilerpoĸ;
ĸujagitse ilagîgsut-â.

(S. Kl.)

---

9. uvdlume tipaitsoĸaugut.



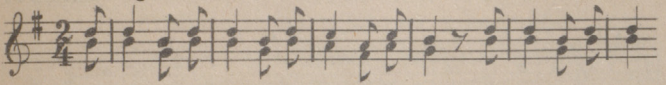


2. ivna íngile oĸartoĸ
taimane pigârtunut
pârssissunut pîtsunut,
tordlulavdlune oĸarpoĸ:
pivdluse inúngorpoĸ
uvdlume ánáussissoĸ.
âp, tamássa uvagut
nuánârutigssarput.

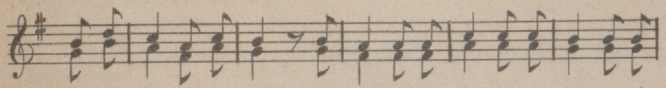
3. nersungârdlíssuk tagpinga
inuit erĸigsilit,
nuánâriartordlit;
ánagfigssaĸartalerput,
támartugssáináusassut
pivdluarsínângorput.
âp, tamássa uvagut
nuánârutigssarput.

(S. Kl.)

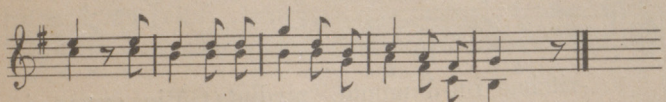
10. Kujavdluse Kaigitse merdlertut-â.



1. Kujavdluse Kaigitse merdlertut-â, ornigdlugo ner-



-ssutip ner-rivi-a ta-kuv-dlugulo Kujanartok i-



-la atâ-tap uvavtínut túni-ússâ.

2. sakíminangâKissok nâlungiaK
pîtsúnguatut inigssaileKissok
Kimerdlũsagigse, kinaussok una?
atâtap Kilangmiup ernerigâ.

3. ajortiligssûssut ánáussissigssât
ivingne tamássa inigssiorpât
savautinik pârssissut patdlorfigât
Kilangmiut Kĩmagtangârfigigât.

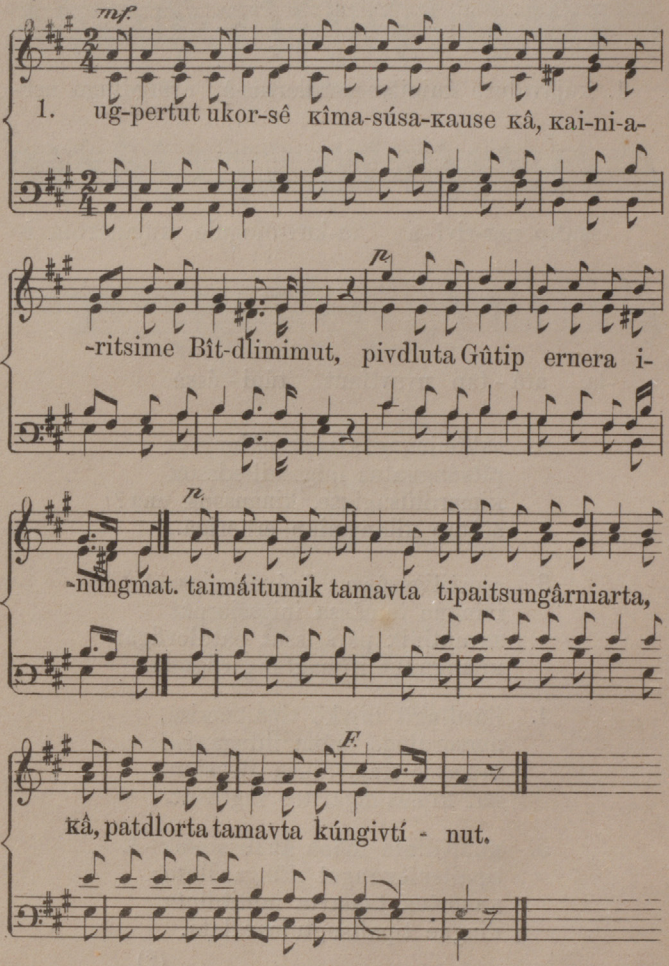
4. ilârdlugit taivko tipaitsoKisa,
nersordlugo mãna ilũngaKisa;
tamavse Kujavdluse Jîsusimut
Kâ, Kîmasungâritse íngilisut.

5. Kujavdluta mãna ánáussissok-â,
tipaitsuleKaugut ilũngardluta;
Kanortok tamavta inûtitdluta
ilingne tipaitsugtuínardlata.

(*)

---

11. ugpertut ukorsê kîmasúsaĸause.



2. tupingnartorssûssoĸ; nerssutit inãne
inúngorpoĸ Gûtivta ernitu-â;
pivdluta táuna arĸarpoĸ ĸilangmit.
taimáitumik tamavtá, il. il.

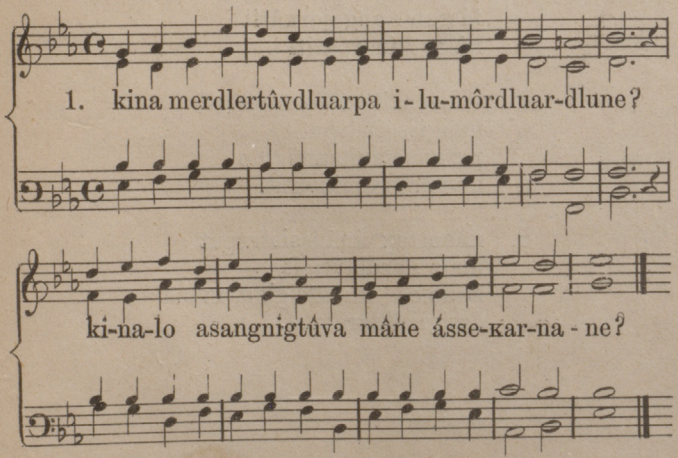
3. ĸujavdluta mãna, ĸatángutigît-â
tipaitsungniarta oĸartardluta:
Gûte ĸilangme nâlangnarsingârdle.
taimáitumik tamavta il. il.

4. ánáussissoĸ ivdlit ĸujanarsingârit
uvavtínut ãma inúngoravit,
tarnivta mãna ĸĩmagtarfigâtit.
taimáitumik tamavta il. il.

(*)

---

12. Jîsuse merdlertûssoĸ.



2. ivdlit ilisimavavkit
kisivit taimáikavit,
Jîsusi-â, nâlagfingme
nâlagtuínartutit.

3. nuánârutit tamaisa
avdlat sugssarinagit
Gûtip perĸussai kisîsa
tusarnârumagitit.

4. piniartuínaragkit
tamane atâtavit
pigissai najorneralo
pivdluautigalugit.

5. ajoĸersuissut ãma
tusarnârniarpatit
ilisimatũssutsingnik
tupigusugtitdlugit.

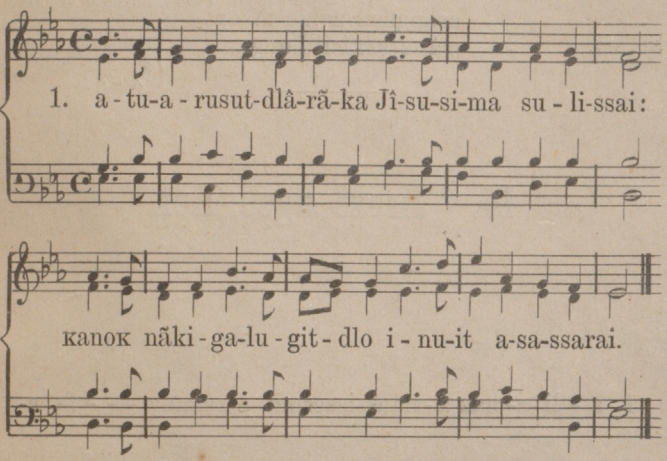
6. piuaitdlutidlo ivdlit
Nãsarámut pivdlutit
tássane angajorĸâtit
nâlagtuínarpatit.

7. ivdlernaitsutdlo tamaisa
ûmigissáinarpatit
perĸusersuitsumigdlo
ĸaumassormiuvutit.

8. ĸanortoĸ ánáussisserput
maleruardlavtigit,
ĸanoĸ — íssutsigkut mãna
ássigivdluardlutit.

(*)

13. atuarusutdlârâka Jîsusima sulissai.



2. kanoĸ merdlertúngnitdlo
ingminut kaerĸussarai;
kanoĸ sardliardlugitdlo
pivdluarĸussararai;

3. âmalo ajûteĸartut
nâgdliugtorpagssuit
náparsimangâĸissutdlo
katsorsardluarmagit;

4. sáimáutardlugitdlo âma
inuit ajortigdlit
ernumassut ajortainik
pîaivfigissarmagit.

5. atuaigajutdlâraunga
ĸujassarniardlunga
kanoĸ Jîsusip pigânga
asangârsimavdlunga.

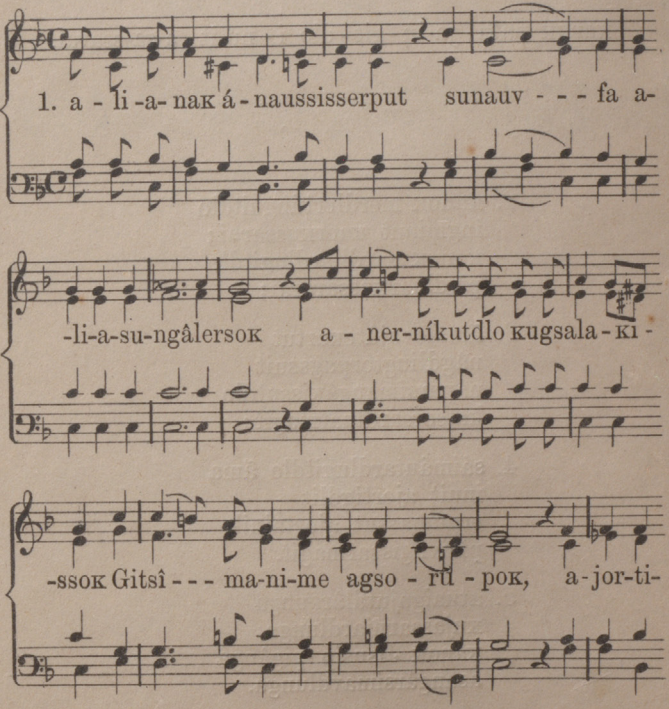
---

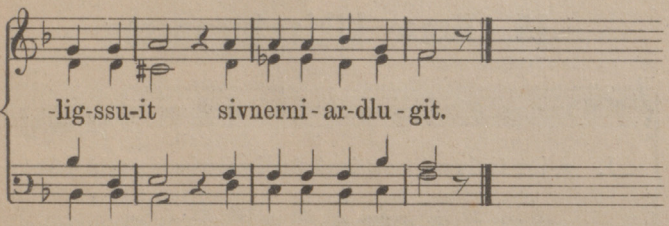
6 ilumôrdlungalo mâna
ivdlit nâlagarput - â,
asangãsavavkit tauva
mâne saĸisitdlunga.

(*)

---

14. Jîsuse agsorũtoĸ.





2. tupingnaĸ, Gûte iluartoĸ
pinerdlugtûssutut sujôrassoĸ
patdlordlune tugsiangâlersoĸ
niperssuarmigdlo nimârtoĸ
pinerdlungnivtame nanertungârmáne.

3. atalo ĸanoĸ tugsiartoĸ:
ajornángigpáme, atâtagâ,
uvavnit pêrdle ermuseĸ una;
písángilardle perĸussavtut,
ivdlitdle perĸussat pissardle kisime.

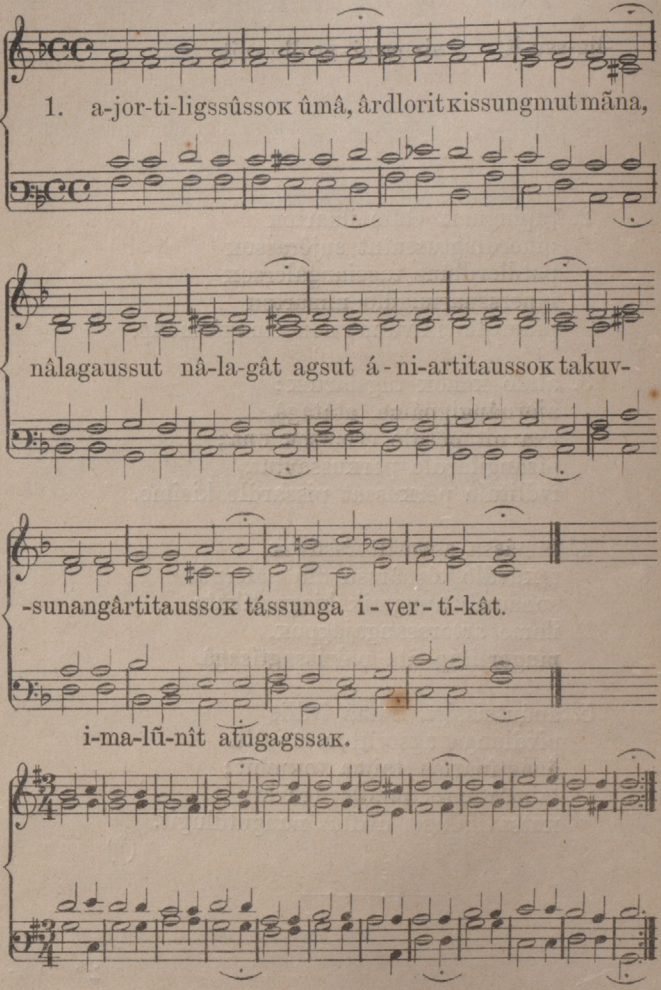
4. tamássa agsorûtorssûvoĸ,
toĸuvdlo tôrnârssûvdlo pâlerpât
sunauvfa aungmik kiagugtíkât;
ilame artorssangajagpoĸ,
píngortitap ata nakússagtísagâ.

5. ánáussissiga taima ivdlit
pivdlunga agsorûtorssûvutit,
ánagtíparma taima toĸumit;
taimáitumik patdlorfigâvkit.
ĸutsavigilagit uvdlut nungutdlugit.

(*)

---

15. Jîsuse kikiagtugaussoĸ.



2. Jîsusivdlo ĸanoĸ ivdlit
angisûmik asagâtit
tássane takúsavat.
ata ĸanoĸ ersinartut
ánilârnangârtorssûssut
Jîsuse nalautsorât.

3. taima ániautigâtit
taimalo ánagtipâtit
pitdlagagssáussutsingnit.
toĸumut kivisitaûvoĸ,
Gûtimitdlo ĸimaganvoĸ
toĸumit ánautdlutit.

4. pivdlunga ánáussissiga
kíngarssuissut tamaisa
artorssartingârpatit;
pivdlunga ánássutigssaĸ
ãmalo inũssutigssaĸ
nãmagsivdluarpatit.

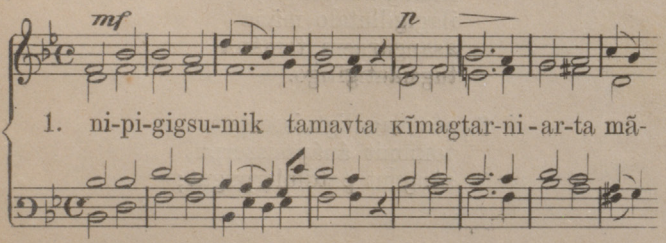
5. aut timit, inûneritdlo
pivdlunga tamavtínutdlo
túniúsínarpatit;
uvanga tamavnik ãma
ĸujangârnermit tamássa
tunivigdluardlagit.

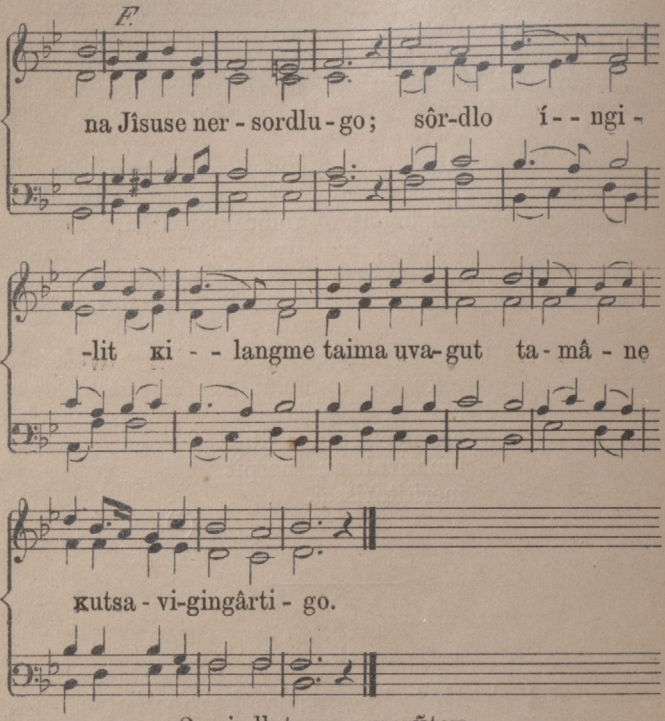
6. Jîsuse kínuvigâvkit
toĸugkut toĸúniákit
uviningma piliai.
erssileriartungârdlit
ũmativnit anernerpit
ineritităriissai.

(*)

---

16. nipigigsumik tamavta.





2. pivdlutame agsorũtoĸ
pivdluta toĸutitaussoĸ
kĩmagtautigitigo;
ilagîgdlutalo mãna
asangârnera tamána
tugsiautigitigo.

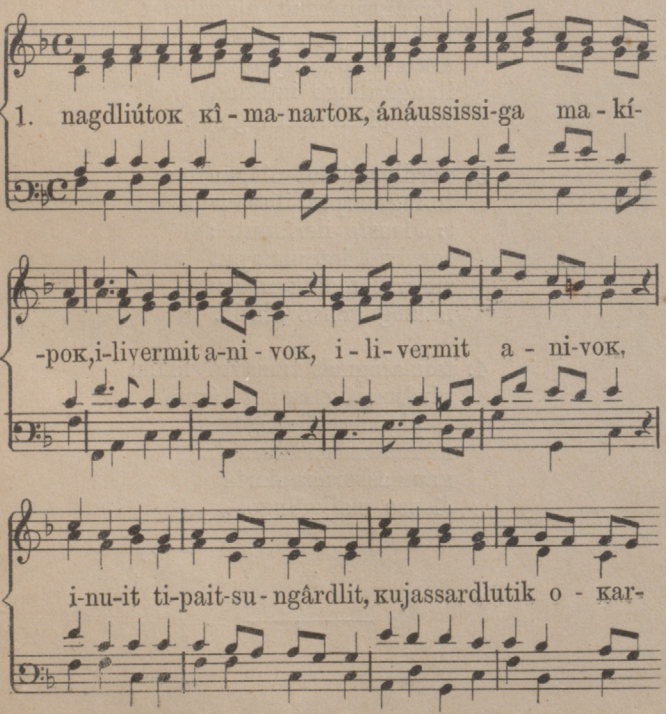
3. ata nagdligtuisserput
toĸumit ánáussisserput
sângnut patdlulerpugut;

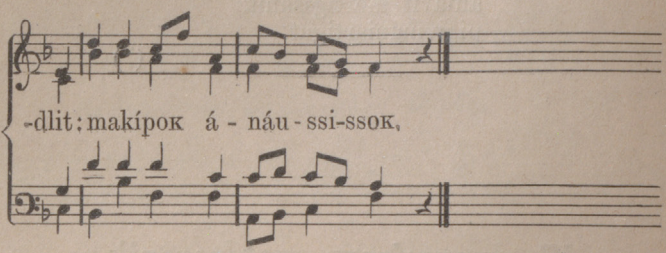
mãna nâlangnautigssangnik
ániavit taortigssânik
pigivingniartigut.

(*)

---

17. ánaussissup makíneranik.





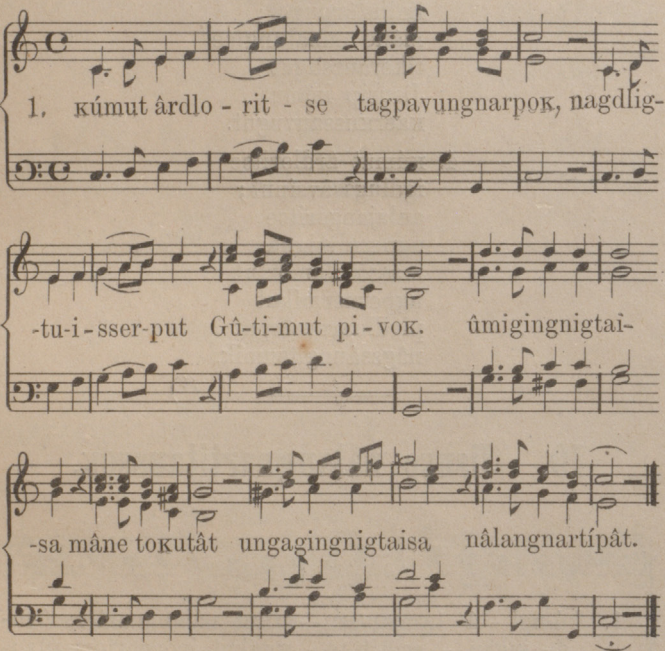
2. ilivermut ilissaussoĸ
tôrnârssungmut ajugauvoĸ
|: ánípai parnaerússat. :|
erĸigsísáput ugpertut
ilangerdlugo inũssut,
toĸo píssautaerungmat.

3. perdlorĸússut pîagauvoĸ,
toĸugssarput ilissauvoĸ
|: Jîsusip ilerfaṇut. :|
tarnivut inûjumârput
timivut makíkumârput
nâlangnarsísavdluṭik.

4. taimaingmat tamavta mãna
pivdluautigssarput táuna
|: pigssarsivfigitigo. :|
ĸáumarĸússuaĸaravta
ĸaumassormiuniarta
Jîsuse maligdlugo.

(*)

18. Jîsusip ĸilaliarneranik.



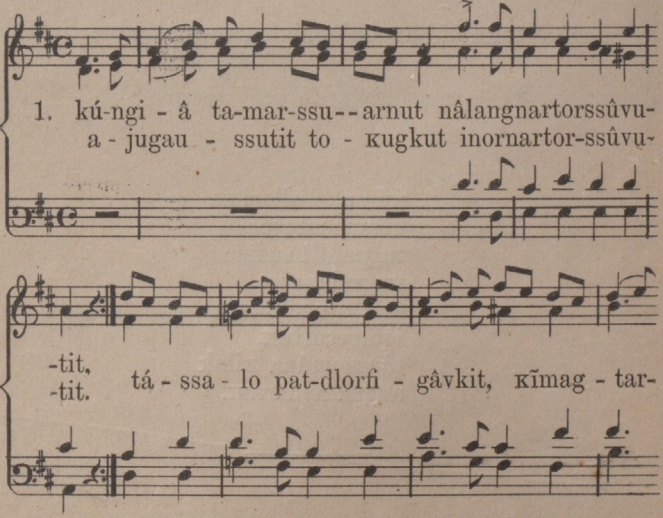
2. ĸúmut ârdloritse
ernumassuse,
tugpatdlĩnaritse
ĸugsalanase.
ârit ajugauvoĸ,
igdlersuivoĸ,
táussumûna ĸilak
angmarsimavoĸ.

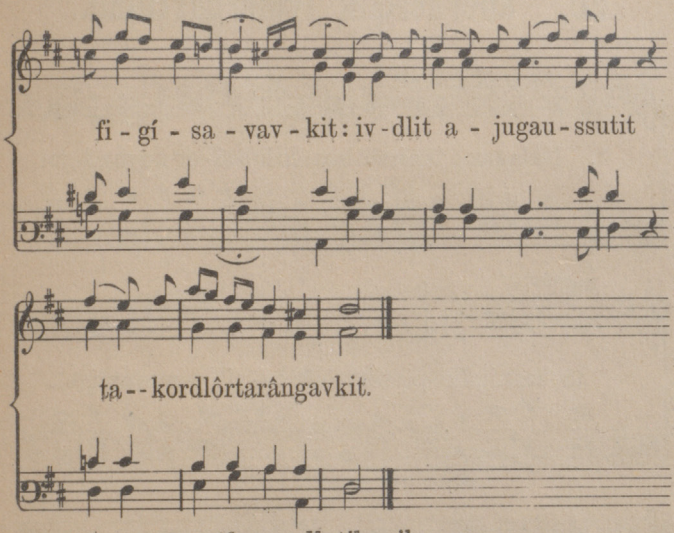
3. кúmut ârdloritse
nâlagkavtínut,
pavane кilangme
igdlutârpugut;
mâne nunalungme
tikeraussugut
Jîsusip inânut
кaerкussauvugut.

4. кúmut ârdloritse
igdlugssavsínut;
aulajangeritse
ugpernivsigut.
mássa ilumôrtut
ugpernermíkut
pivdluarumârput
nâgssáungitsumik.

(*)

19. Jîsuse nâlangnartitaussoк.



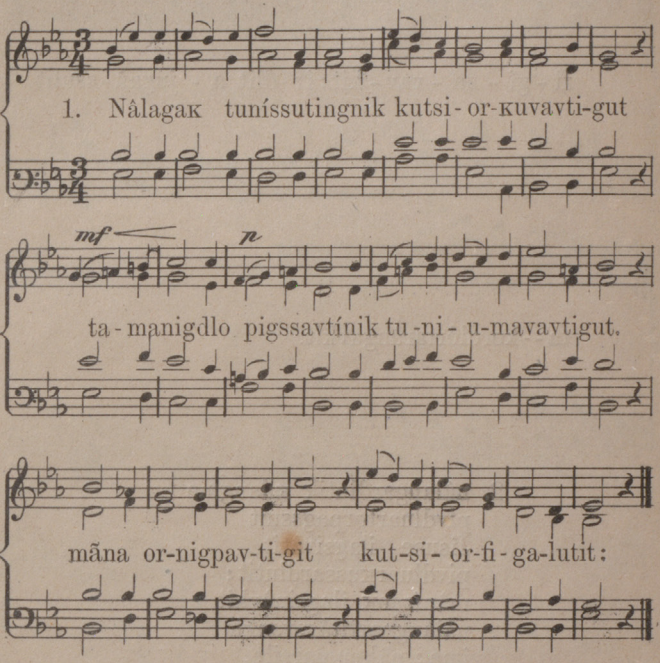


2. nâlangardlutik ĸilangme
pivdluartorpagssuit
Jîsuse, ilagsivâtit
pivdluarĸussardlutit;
mânísaoĸ ilagsinâvkit
nâlangnartításavavkit
ima: nâlangnarsile,
ûsiánâ Jîsuse.

3. tagpavánga najugkangnit
issiginiartigut
peĸangârningnitdlo pingnik
tuĸissarniartigut;
Jîsuse kajungerâvkit
kisivitdlo tatigâvkit,
átavigînardlagit
pavunga maligdlutit.

(*)

20. anernermik ivdlernartumik.



2. tagpavánga anerningnik
tuningârniartigut,
táussumûnalo ilingnik
ilisaritítigut,
ĸaumassormiuvdluta
ugpertúngorĸuvdluta.

3 kâ, iserfiginiánga
Gûterput anerneĸ-â,
tarnivkutdlo ĸáumarsánga

târsiortarĸunanga;
ũmatiga inigûk,
ivdlernarsarniaruk.

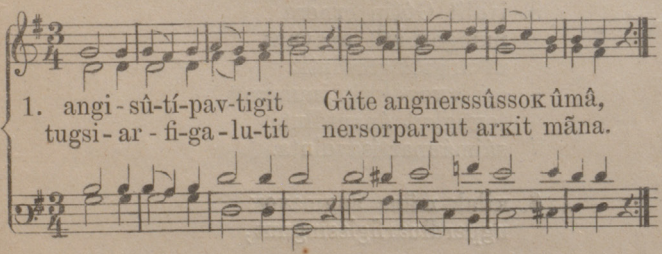
4. ivdlit igdlersorniánga
tugsiartarângama,
ivdlitdlo nakússagtínga
ugpernikitsûguma,
Sãtanip ússerpanga
ajugaussúngortínga.

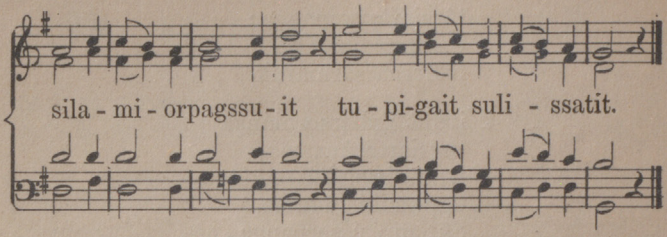
5. tugpatdlersartarniánga
aliasugkângama,
Jîsusimut únersũnga
ĸugsalassarângama,
ordlusimagângama,
makitíniaringa.

6. ivdlernartutit anerneĸ,
pârínga, iluvnilo
Gûtimut ugperdluarneĸ
agdliartortitdlugo.
Jîsusime pârínga
mâne saĸisitdlunga.
(*)

---

21. Gûtimik nersût.





2. kêrupît tagpavkua
agpípât nersût ilingnut,
nâlangnartípâtitdlo
malerĸuvdlutik inungnut;
ivdlernartoĸ nersorpât,
ivdlernartut nâlagât.

3. ilagîgsorpagssuit
sume nuname nunagdlit
Gûte atâtaussutit
ĸutsavigissáinarpâtit;
erneritdlo asassat
ilagîgsut nersorpât.

4. ivdlitdlo anerneĸ - â
ivdlernartutit pivâtit
ĸutsavigingârdlutit
ajoĸersortáinaragkit
tugpatdlersautingnigdlo
nerdlersardlugit sôrdlo.

5. ivdlit Gûtip ernera
inúngorputit uvavnut
nikanartingârdlutit
ornerĸuvdlutit inungnut,
toĸugkut ánautdluta
sáimáunartísavdluta.

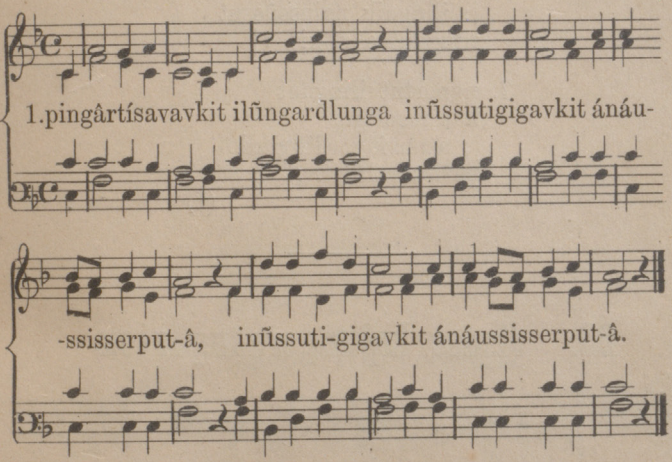
6. ĸilak mãna angmavoĸ
ugperdluarfigissingnut,

Gûtilo sáimáussissoĸ
iligkut atâtagârput.
uvdlutdlo nungutdlugit
ilagissarpavtigit.

(*)

---

22. pingârtísavavkit ilũngardlunga.



2. agssangnik pigangma
perdlugssuarmit
|: ánautdlungalo tauva
tarnip toĸuanit. :|

3. taimaingmatdlo mãna
tipaitsugpunga;
|: ilingne kîmaĸaunga
pivdluangârdlunga. :|

4. ĸanortoĸ tamarmik
ilingnut pilit

|: asavdlutit tamarmik
malingniardlutit. :|

5. autdlartíniákit
oкáussissugssat
|: tikivfigssat кilangmit
кanigdliartormat. :|

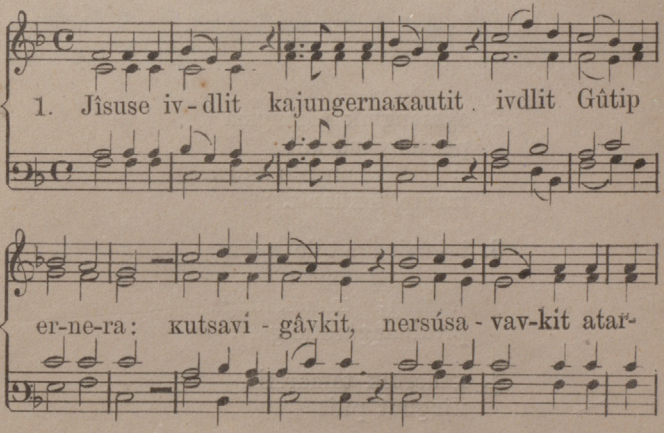
6. sinigtutut-ítut
itersarigit,
|: ilingnik nalussûssut
ilingnut sâgtíkit. :|

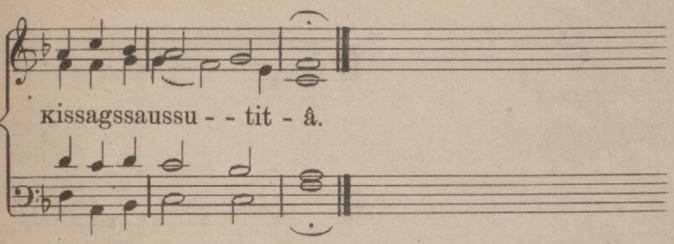
7. ugpertut ilingnut
katerssorigit
|: atausíngordlugitdlo
pârissaralugit. :|

(*)

---

23. Jîsuse kajungernangârtoк.


1. Jîsuse iv-dlit kajungernaкautit. ivdlit Gûtip
er-ne-ra: кutsavi-gâvkit, nersúsa-vav-kit atar-



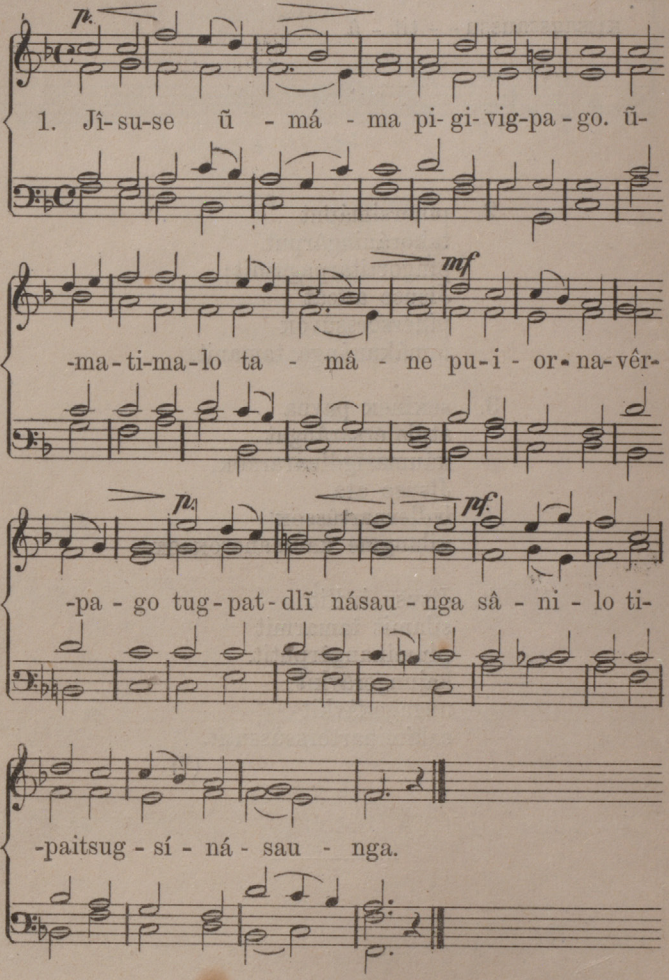
2. pínersimáput
takoráningârput
píngortitarpagssuit;
Jîsuse aitsât
pínersorssûvoĸ
tamákunánga tamanit.

3. seĸineĸ pavna
atdlalersarângat
ĸáumarigdluararaoĸ,
Jîsuse ata
ivdlernartûssoĸ
ĸilangme ĸaumaneroĸaoĸ.

4. Jîsuse ivdlit
silamit tamarmit
piuminangârputit.
kajungerâvkit
ungageĸâvkit
sakíminartorssûssutit.
(*)

---

24. Jîsuse ũmáma pigivigpago.

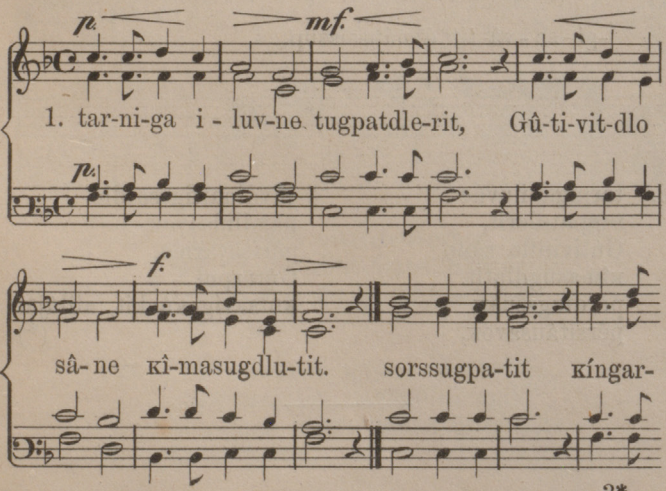


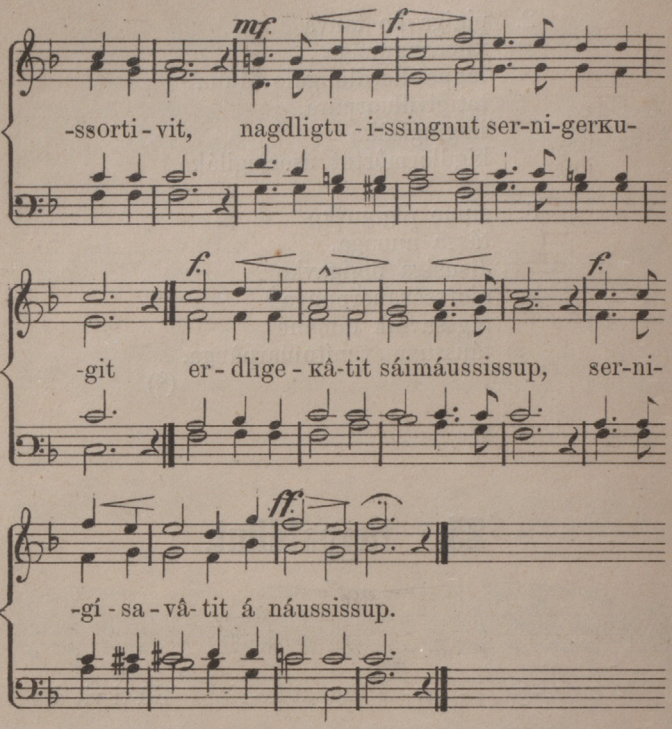
2. pigigavko tauva
kîmasugpunga
tugpatdlerdlungalo táuna
tatigivdluarpara.
ilagíngisáka
kigdlormôrtut usoríngiláka.

3. sume pigiguvko
tássa nunaga.
Jîsusiga pigigavko
ajorssásanerpunga?
pigssavnik tamâne
táussuma tunítuínarpânga.
(*)

---

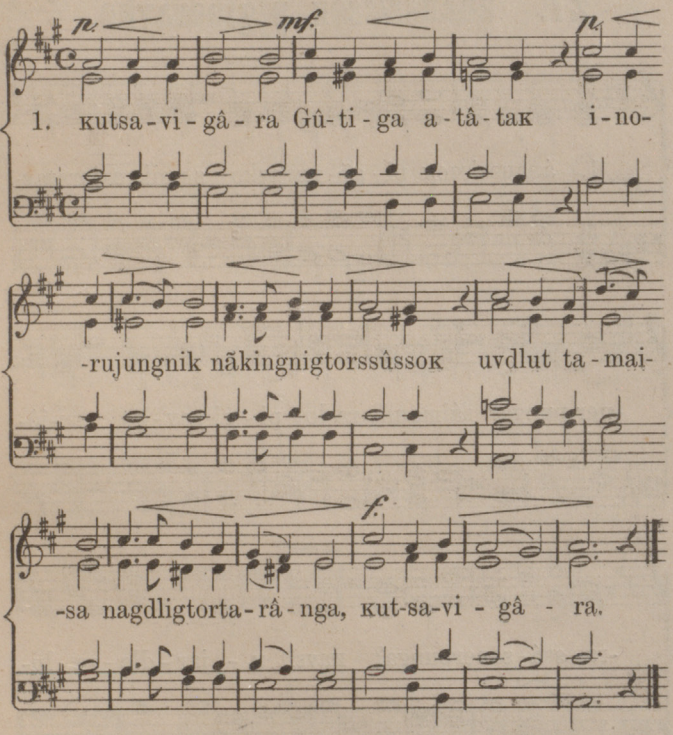
25. tugpatdliut.





2. tarniga iluvne
tugpatdlerit,
Gûtivitdlo sâne
ĸîmasugdlutit.
perdlugssuaĸ
pêrsitáusavoĸ,
pivdluarfigssatdlo
nagdliúsavoĸ. —
pârísavarma,
Gûterput - â
ĸutsavigeĸâvkit, alîlûjâ.
(*)

26. Kutsavigâra Gûtiga atâtaĸ.

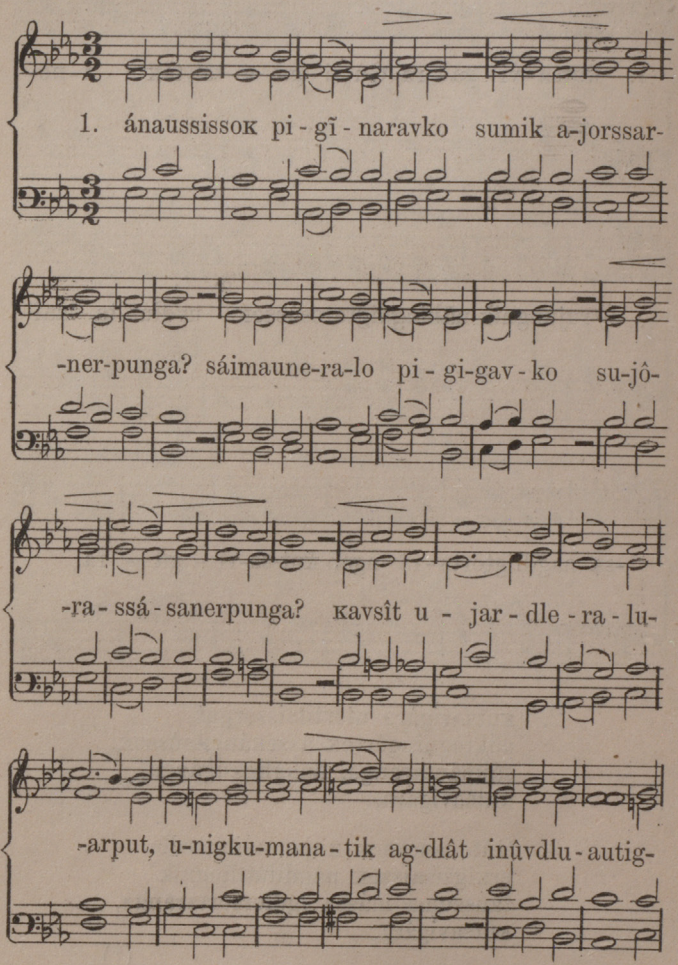


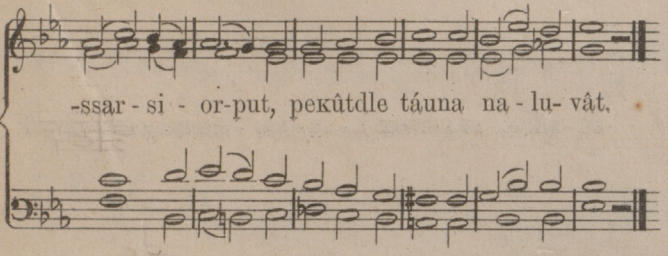
2. Kutsavigâra utertitsisserput
nâkinguingârtoĸ ássesĸángitsûssoĸ,
sáimáutarânga, ánagfigssigânga,
Kutsavigâra,

3. Gûte anerneĸ Kujanarsingârdle
erĸigsisaissoĸ nâgdliûtilingnik
táussuma mássa igdlersortarânga,
Kutsavigâra.

(*)

27. ánáussissoĸ pigînaravko.





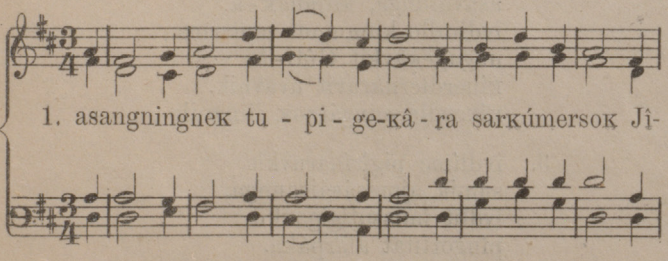
2. ukorsî - â, ánáussi-
-sserse
ujardluarniarsiuk;
ilivsínik asangnigtûssoĸ
tipaitsugtíniarsiuk.
ata asangningnermit
táuna
inúngorpoĸ uvavtínut,
ánáukumavdlutalo ãma
toĸússutigigâtigut.

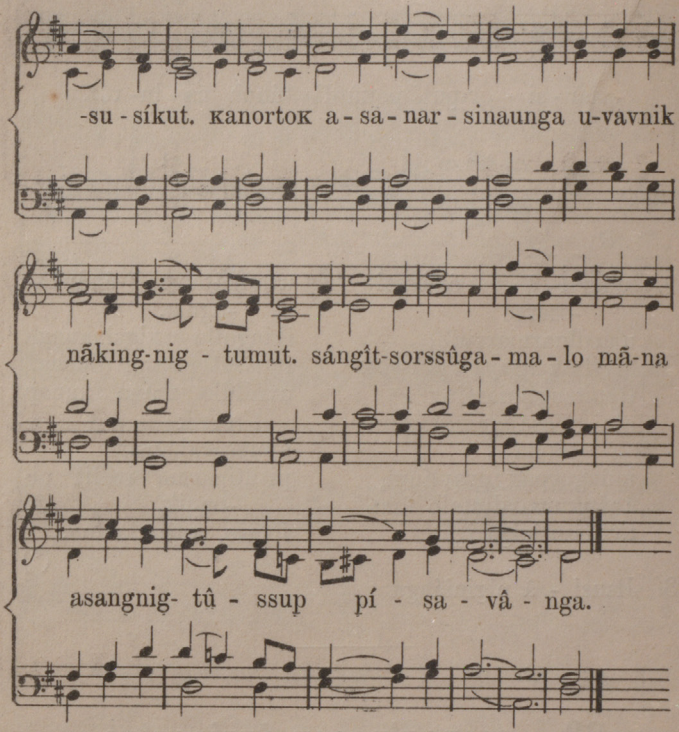
uvangátaoĸ ánáuka-
-ngma,
ikingnilo erĸigsinaunga
inũssutigssarsivdlunga.
uvnitdlo mãna nunap
pînik
ajorssaraluaruma
pisûtíparma ivdlit pi-
-ngnik,
Jîsuse, ĸujanarsina.
(*)

3. Jîsusi - â piginiánga

---

28. asangningneĸ tupigeĸâra.





2. anânatut ilagsivarma
asavdlunga, ĸujanaĸ-â.
ivdlitdlo kingumut tamarma
ungageĸâvkit Gûti-â.
ĸinerdlerĸâravit uvavnik.
ĸinerdlerpungátaoĸ ilingnik.

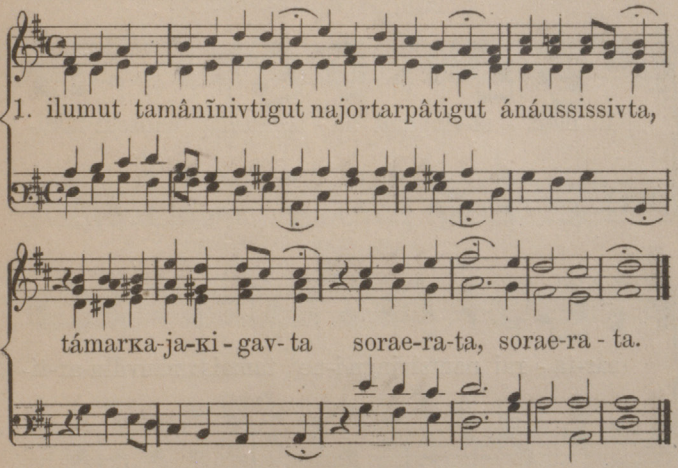
3. ivdlíme pigisínaruvkit
sumik ajorssásáisaunga,
ivdlit inũssutigigavkit
píngortitat alarpáka.
nuánersoĸ tipaitsungnigssaĸ
nanissarâra ilingnĩnaĸ.

4. titarneĸardle arĸit mãna
tarnivnut aulajaitsumik;
ilumilerneĸardle ãma
ũmatiga sáimáuningnik.
ivdlĩnaĸ Jîsuse uvavkut
malungnarsísautit inungnut.

(*)

---

29. tasiuissumik iluartumik.



2. nauk tamâne nâgdliugtugut
pigáutarpâtigut
iluartûssup
inungnik pârssissûssup
|: nungutdlugit. :|

3. toĸup kôruisigut agdlât
tasíssersortigât
ánáussissertik
ánaorĸussut tamarmik
|: ĸujavdlutik. :|

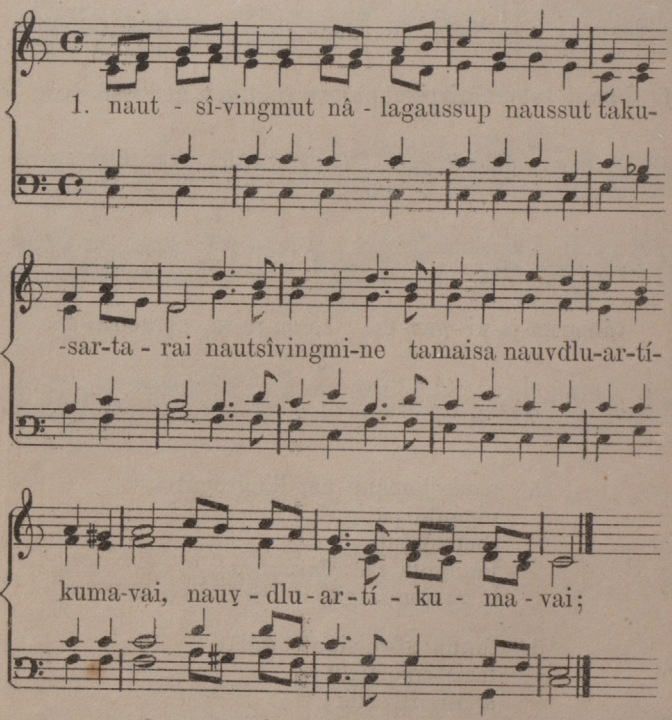
4. sáimáunerminik pivâ-
-tigut.
nauk kíngarĸútugut;
erĸigsinermik
tugpatdlernartulingmik
|: tunivdluta. :|

5. ilumúme ilumũsavoĸ
inungnik pârssissoĸ;
inûnigssarput
agssainut perĸuvarput
|: tarnerputdlo. :|

(*)

---

30. nautsîvilerissumik.



2. mána ima pássútarpâ
ivna ãma avdlamik,

mána pivâ sialungnik
|: ivna sekínernermik. :|

3. taima naussut pissaráine
nauvdluarsimassaraut,
pârissauvdluardlutigdlo
|: inerítokararaut. :|

4. túngavigissáinarpâtdlo
táuna ivsekarfigsik,
ajúngitsulissanigdlo
|: naulersitsissardlutik. :|

5. uvdlugssâtdlo nagdliugpat
tauva katerssúsavai,
pivdluartingârdlugitdlo
|: ingminut pisísavai. :|

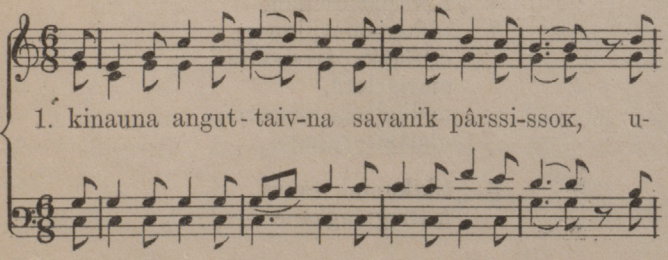
6. pássútartigut tamavta
nautsîvingnîtîtdluta,
agdliartuínarnaugut
|: inerítokardluta. :|

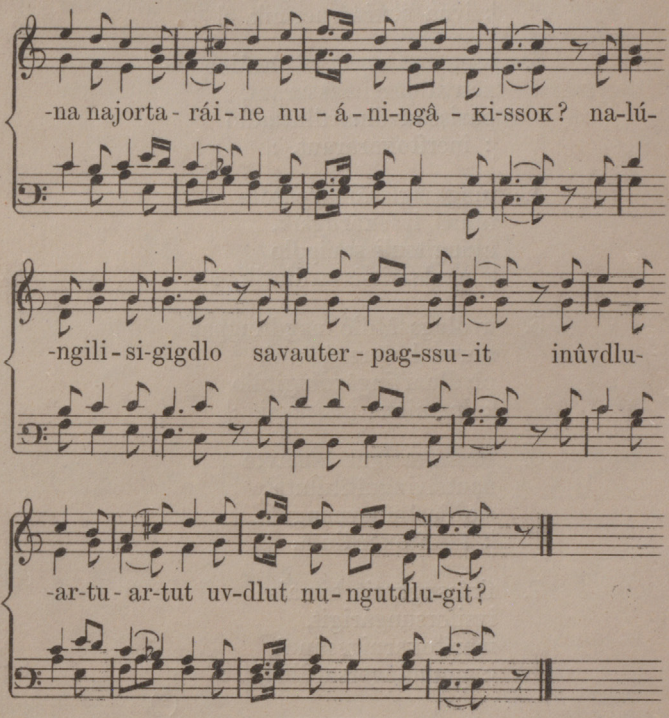
7. íkússugkatit tamaisa
ivsilersungârigit,
inerítokarnigssânut
|: pigínângorsardlugit. :|

(*)

---

31. pârssissumik ajúngitsumik.





2. sunauvfalo savautit
ilât nigordlune
navêriartulersoĸ
támarsimavdlune;
ernînaĸ pârssissâta
ujariartorâ,
maligdlugo pissarpâ
alartaiserdlugo.

3. tikíkuniuk tauva
malingniagkane

erssugdlugo pissarpâ
tipaitsungârdlune
ungûgkaminut ãma
pisíniásavâ
asavdlugulo táuna
ilagsingãsavâ.

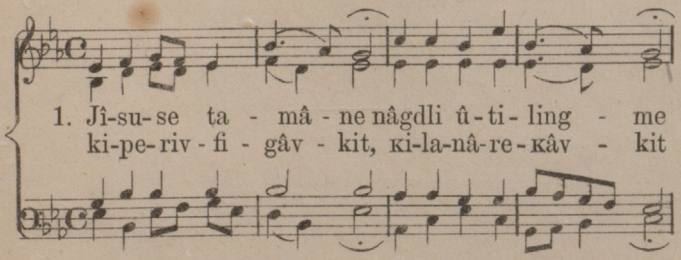
4. taimáitumik tamarmik
támarsimaĸissut
nikatdlungârnavêrdlit
utertitáusáput.
tamavta pârssissivta
nipâ tusartigo,
ilagsingârtoĸ táuna
malingniartigo.

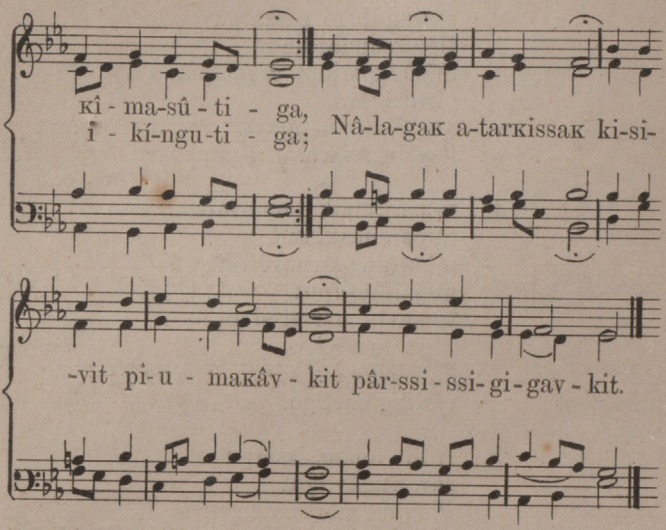
5. ivdlit ánáussisserput
savautigâvtigut,
ilingnut pârssisserput
pisíniartigut.
pâritigut tamâne
angatdlavivtíne
pisitdlutalo kîsa
tipaitsugfigssamut.

(*)

---

32. Jîsuse ĸîmasûtaussoĸ.



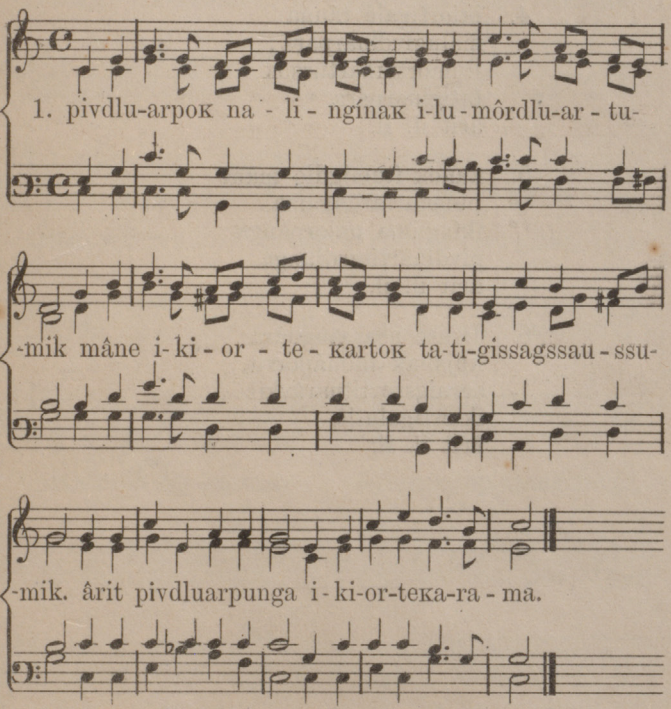


2. sugssaríngiláka
tatigíngekãka
máko nunap pê,
Jîsusi-â ivdlit
pigssarînaruvkit
Gûtimalo pê.
nãmaĸaoĸ; misingna-
-ĸaoĸ,
sûvdlũnît ilingnit mãna
pêrsísángíkânga.

3. súsassoĸ inungnit
kigdlormôrtorpangnit
pêrĸussauguma;
Jîsusip pigânga
pârissáinarpânga:
terdligtûvunga.
táussuma najornera
angnertorĸutigekâra
pivdluautigâra.

(*)

33. ikíngúmik iluartumik.



2. ikíngúma najugâne
ĸîmasugsínarpunga,
tugpatdlersítáinarpânga
ĸugsalassarângama.
ârit il. il.

3. inuit isumamíkut
aulajaitdluángitdlat

ĸanordlũnît iligângat
tatigissagssáungitdlat.
ârit il. il.

4. ikiortigale táuna
malugivdluarpara;
ilumôrtuínartûssoĸ
tatigiuarpara.
ârit il. il.

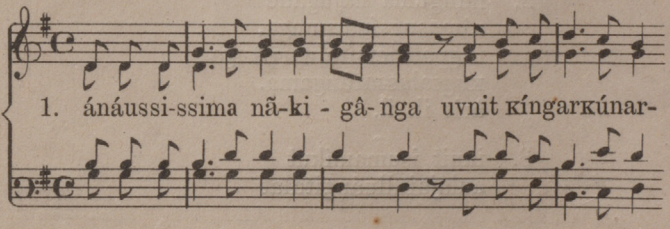
5. ĸanoĸ ítumigdlo mâne
pineĸartarângama
ikíngúma najorpânga
pivdluartítardlunga.
ârit il. il.

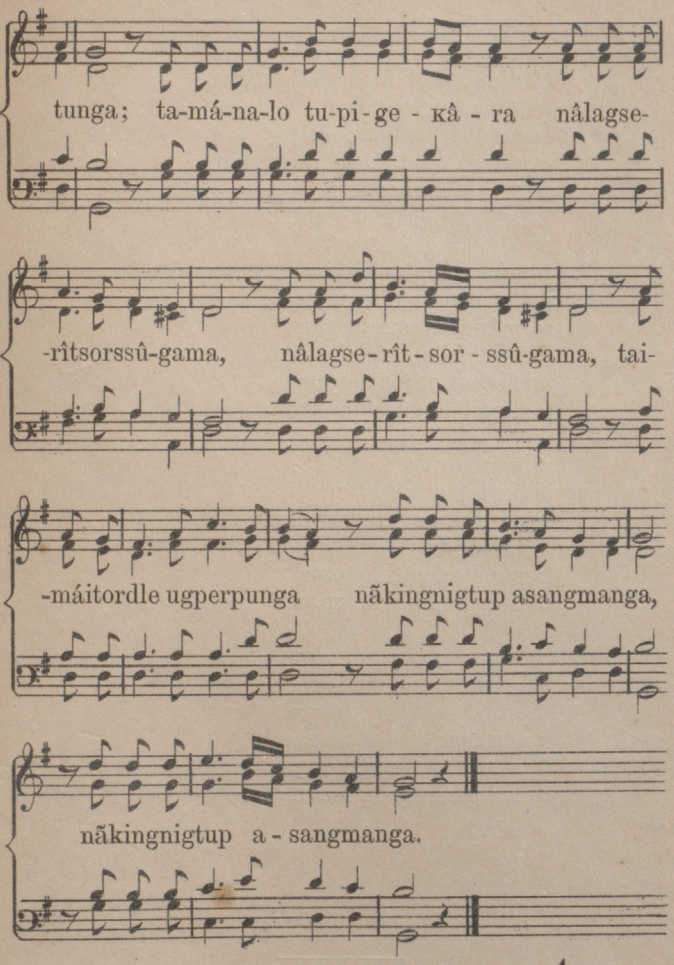
6. Jîsuse asassangnâra
ĸujanaĸ taimáikavit,
sernigssortituarâvkit
ikiortigalutit.
ârit il. il.

(*)

---

34. ánáussissima nãkigânga.




tunga; ta-má-na-lo tu-pi-ge - kâ - ra nâlagse-
-rîtsorssû-gama, nâlagse-rît-sor - ssû-gama, tai-
-máitordle ugperpunga nãkingnigtup asangmanga,
nãkingnigtup a - sangmanga.

2. pitdláumik Gûtip písagânga
aniguisitauvunga;
ingminut asanartípânga
|: ernermigut ánautdlunga. :|
sôĸ taima iliornerpa?
|: asangnigtûgame ilâ. :|

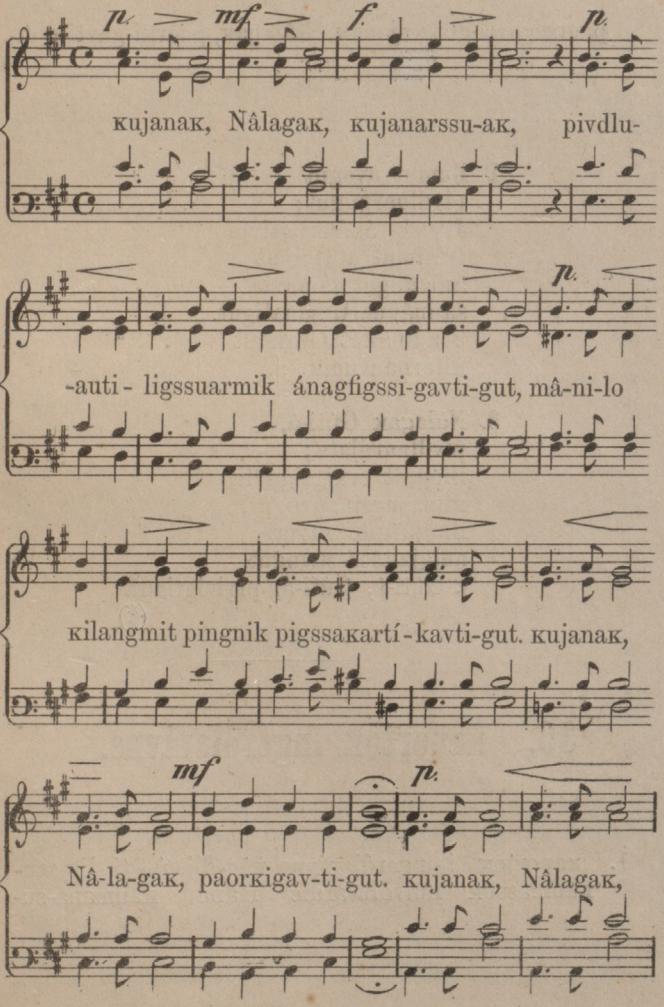
3. tamána ángîautigâra
aperssorneĸarângama;
sáimáunera oĸautigâra
|: ĸanordlo Gûtip pingmanga. :|
tarnivkut ĸîmasugpunga
|: tipaitsungârsínardlunga. :|

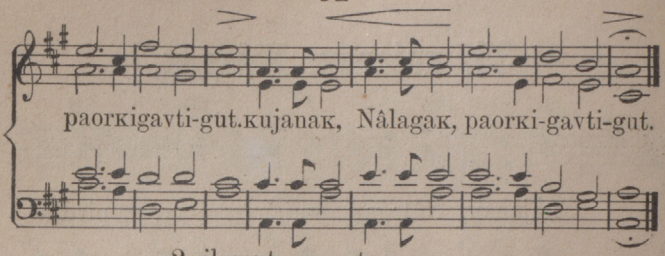
4. sáimáuneralo tatigâra
pivfigssara tikitdlugo.
ugperdlunga ĸinussaraunga
|: táuna tunârissardlugo; :|
tamâne nâgdliugkuma
|: tatigissáinásavara. :|

5. atâtaga, asangningnerpit
inûnivkut maligdlinga,
anerningeruma ernerpit
|: toĸuagut iserdlanga :|
tagpavunga najugkangnut
|: erĸigsisimavfigssavnut. :|

(*)

35. кujanaĸ, Nâlagaĸ.



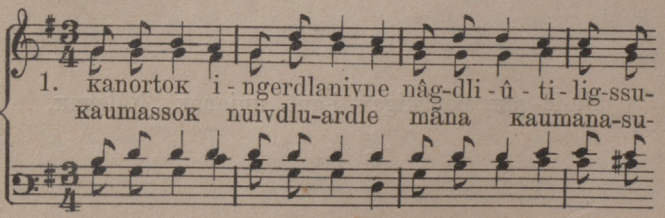


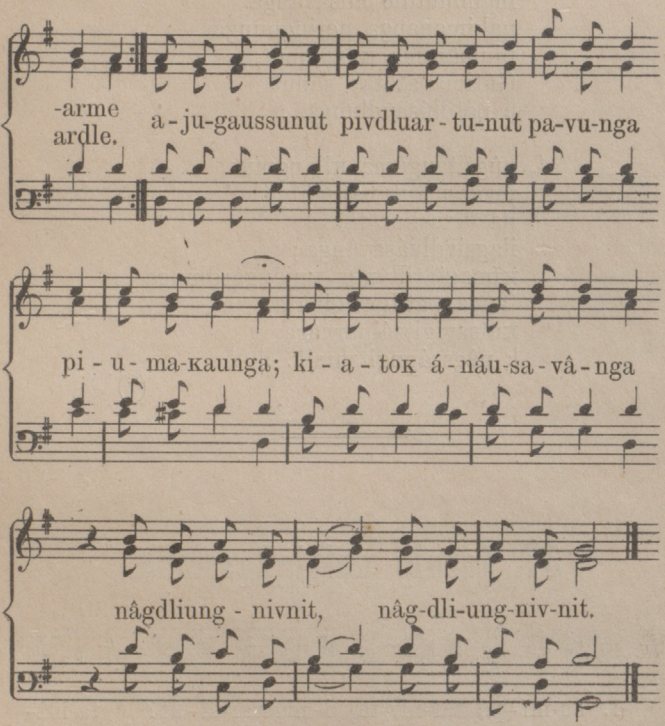
2. ilumut uvagut
pivdluarpugut;
Jîsusip ánáussiosivta
Gûtimut atâtamut
ániamigut tamavta
sáimáunartingmatigut.
|: mãnákut Gûtimut
ĸitornauvugut. :|

3. Nâlagaĸ Gûti-â,
pivdluardlata;
ilingnit erĸigsiguvta
kîmasugsínauvugut,
ilingnĩtuínaruvta
aulajaitsorssûvugut.
|: Gûti-â, Gûti-â, pigivigtigut.
(*)

---

36. ĸanortoĸ ingerdlanivne.





2. avdlap pisínáungilânga
Jîsusip ánáusavânga;
táussumane nâgdliugtut
orĸiordluarsínáuput.
ũmatigátaoĸ kiperileĸaoĸ
nũgkumavdlune ĸilangmut
Jîsusima najugânut
|: nuánersumut. :|

3. mâne nauk navêrsíkãnga
Jîsusip pigáutarânga;
táussuma najortarpânga,

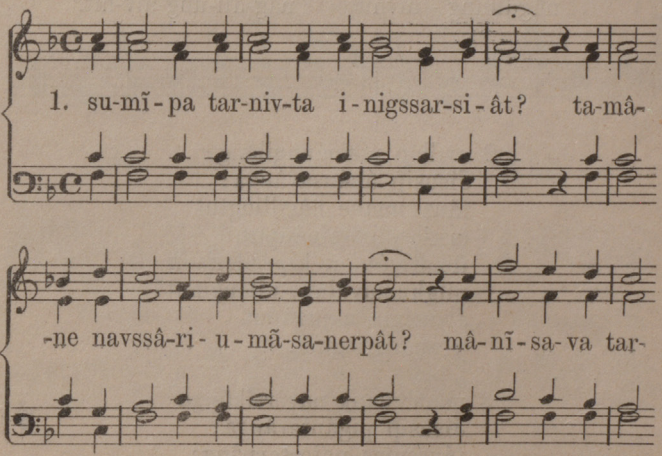
ingminutdlo nũsavânga.
nakimananga neriugpunga
piumârama ĸilangmut,
Gûtima atâtap sânut
|: patdlúsavdlunga. :|

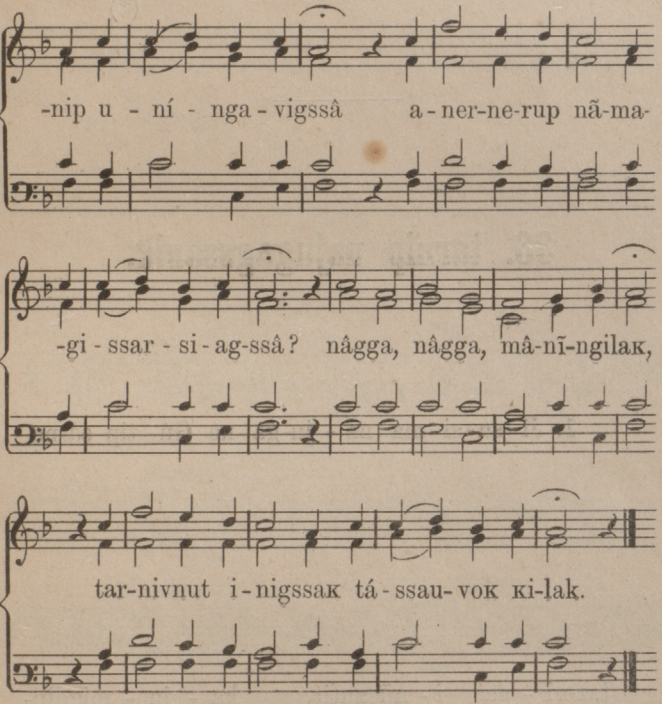
4. nûgtitauguma ĸilangmut
pivdluartut najugãnut,
ila Jîsusima tauva
ilagsivdluásavânga;
ĸĩmagtardlunga ĸujangârdlunga
tauva patdlorfiginâra,
ĸutsavigissáinarnâra
|: nâgssáungitsumik. :|

(*)

---

37. tarnip univigfigssânik.





2. ĸimagdlugo nuna ĸilangmut pigit,
anernera, pavko takúsagitit.
ĸilak ajugaussut uníngaviat
tássauva tarnivta inigssarsiât?
mássa, tássa, tagpavane
inigssaĸásaugúme Jîsusime.

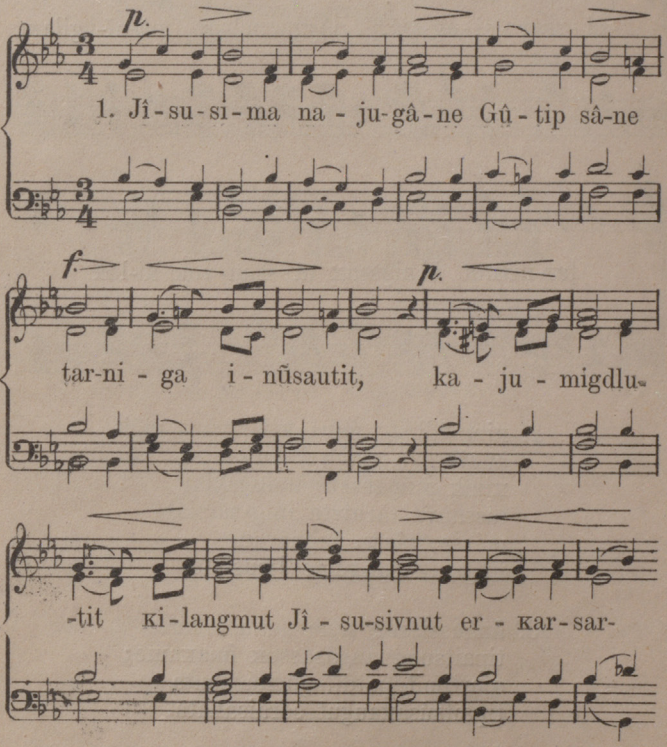
3. ánáussissup sâne nuánersume
tipaitsungnangãsassoĸ ímaĸame;
ajortimit patdlingneĸásanata
tipaitsúsaĸaugut soráisanata.

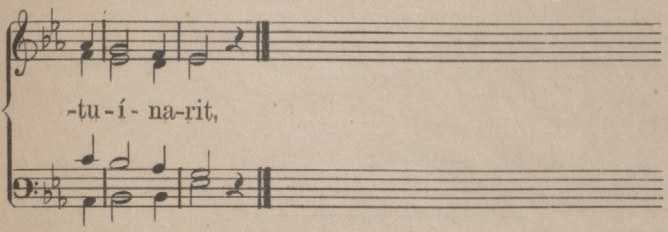
kâ, kâ tauva Jîsusimut
kimânasuarta, asangmatigut.

(*)

---

38. tarnip najugagssânik.





2. pivdluartunut písaunga,
autdlarnaunga
Jîsuse ornigdlugo,
tagpavane ĸujanermit
asanermit
kivfartûkumavdlugo.

3. átavigísángiláka
pigissáka
táussuma nunavta pê;
tarnima kajungerâtit
ujarpâtit
nâlagauvfigpitdlo pê.

4. mânilo nakússagtínga,
igdlersúnga
ajugaussúngordlunga;
sernigivdluarniánga
pâralunga
mâne saĸisitdlunga.

5. ímaĸa ĸujásaĸaunga
matumánga
ilingnut nûgtíkungma;
singnagtortutut toĸúkut
târtulíkut
tasiorsínauvarma.

6. Gûtimut utertíkangma
nûgtíparma

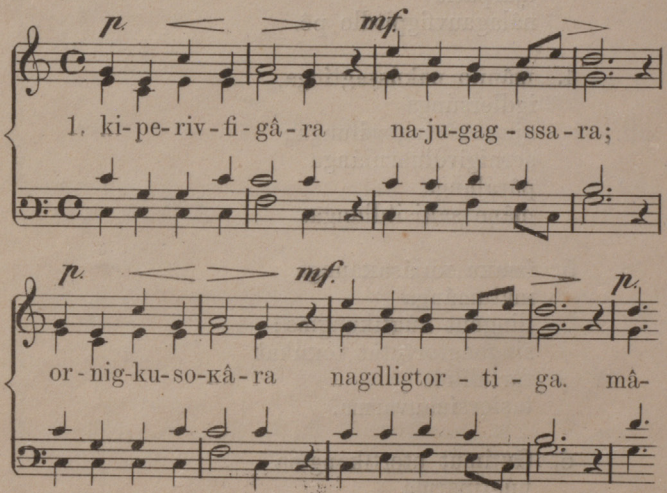
tokumit inûnermut;
taima isumagssorangma
kujakaunga,
kujakaunga ilumut.

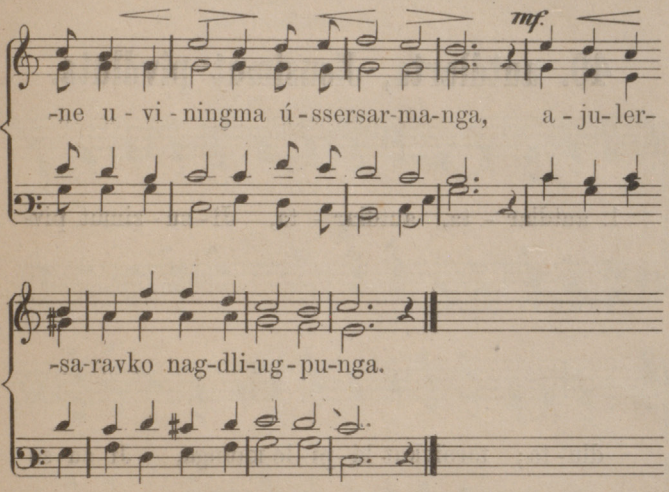
7. kujanak ikínguterput
nâlagarput
ugperfigissarputdlo
nâlangnartingãsavavkit,
nersornâvkit
mânilo kilangmilo.

(*)

---

39. kiperivfigâra najugagssara.



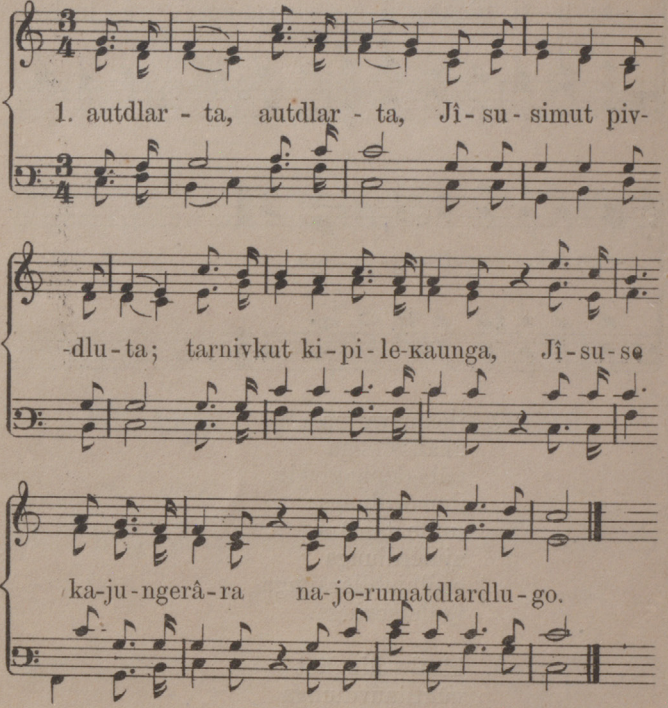


2. ilisimavarma
ánáussissiga
nâlagkumagivkit
ilumôrdlunga;
sulile tamâne
ajulerdlunga
ordlujatdlâraunga,
igdlersoringa.

3. kîsalo ilingnut
nûgtitauvdlunga
pivdluartitangnut
piumârama
nânavêrsumigdlo
pivdluardlunga
ilingnêrĸugangma
ĸujangârpunga.

(*)

40. autdlarta, Jîsusimut pivdluta.



2. kaumassok, kaumassok,
sekinek nalêrútok
kakugo tikísavavkit?
kakugo takúsavavkit
kînatdlo ilagsissok?

3. íngilit, íngilit
kilangmiorpagssuit
ímaka tusásagáine

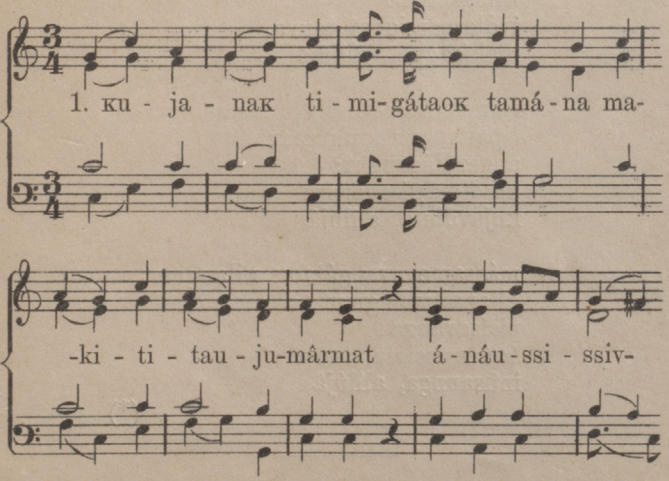
kĩmagtartut Gûtip sâne,
ata nuánísassoĸ.

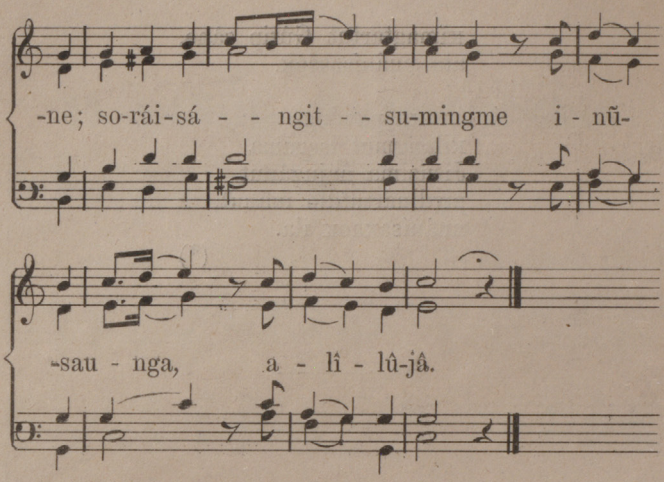
4. ímaĸa pavunga
kilangmut iseruma
Jîsusima najugânut
pivdluartutdlo inãnut,
nuánísaĸaoĸ ila.

(*)

---

41. ugpertut makínigssãnik.





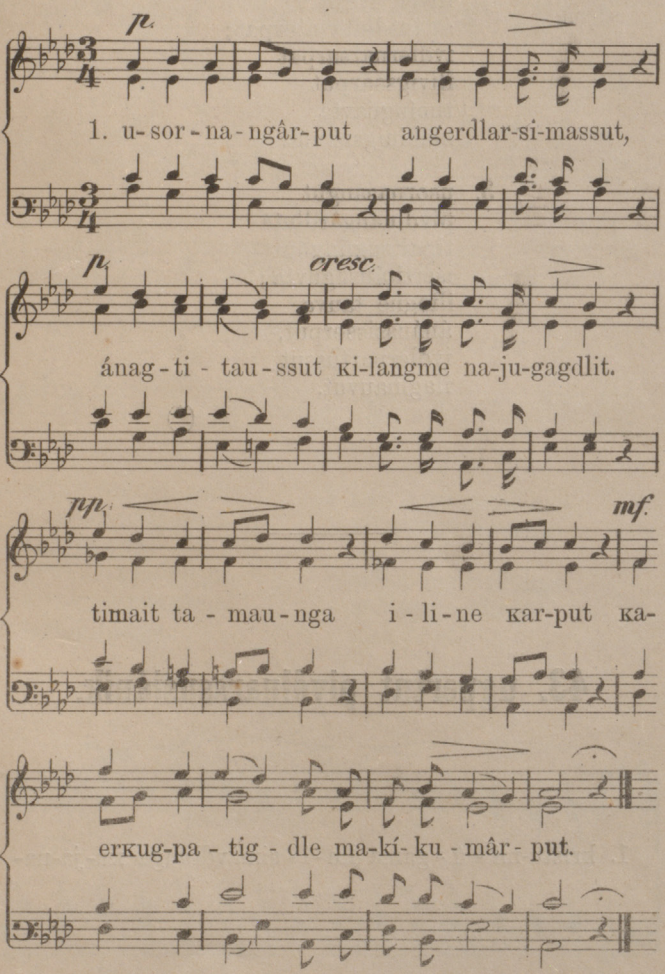
2. ímaĸa nuáningârumârtoĸ
ĸujanangârumârtoĸ
timiga kîsa
ivdlernarsigpat tauva,
makísagpat, alîlûjâ.

3. ilumut ánáussissivta sânut
tipaitsungnartulingmut
angerdlásaugut;
patdlorfigísavarput
ĸujavdluta, alîlûjâ.

4. mássame uvangátaoĸ ĸilangmut
alianaitsulingmut
pisísavânga
ánáussissivta, tauva
inũsaunga, alîlûjâ.

(*)

42. angerdlarsimassut usornarssusiánik.



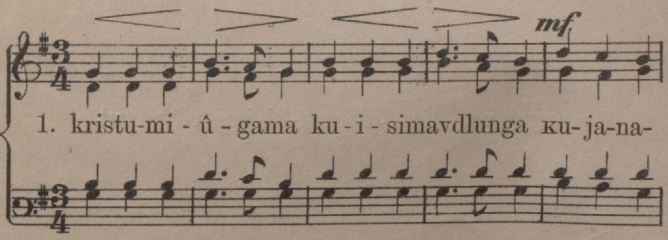
2. ánáussisserput
ániarêravit
ilivek ivdlit
ánautdluta atorpat;
ivdlernarsarpat
ilivigssarput
timínguavta
makínigssãnut.

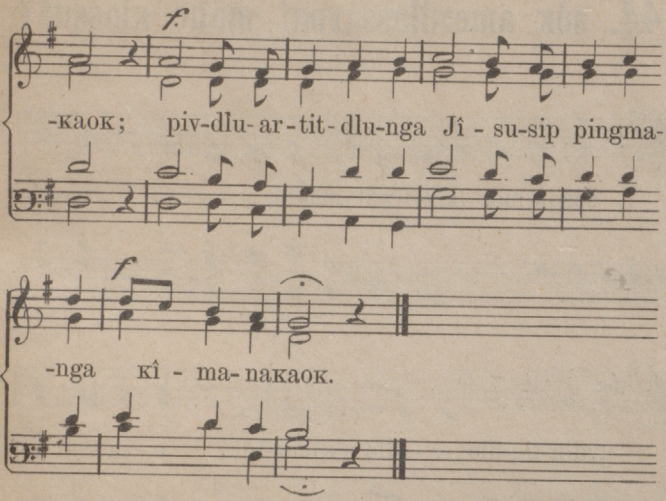
3. usornasaugut
pivdluangârdluta
tipaitsugfingnut
isertitáusaguvta;
ilingne tauva,
ánáussisserput,
ivdlernartûssut
ilaginauvut.

(*)

---

43. ugpertut pivdluarssusiánik.





2. mãna toĸugssamit
nâgssáungitsugssamit
ánagpunga;
pivdluartûvdlunga
sernigssugaugama
terdligpunga.

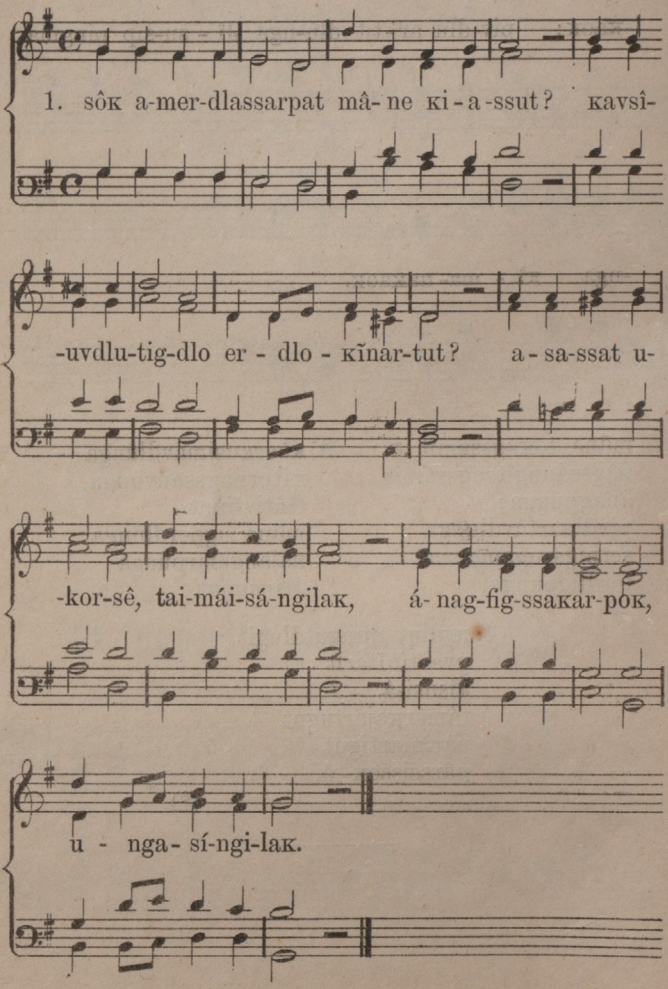
3. ĸaerĸusimavdlunga
ĸitornagssaûvunga
Gûtivtínut.
mãna ugperdlunga
nâlangniarpunga
Jîsusimut.

4. uvdlut nungutdlugit
uvavtínîtarit
Jîsusi-â.
támarĸajartugut
pâriniartigut
pârssissoĸ-â.

(*)

---

44. sôĸ amerdlassarpat mâne ĸiassut?



2. Kúmut ârdloritse,
mássa pavssuma
nâgdliugssuserse
ilisimavâ.
tugpatdlersaissûvoĸ
nâgdliugtunik,
nâkingnigtorssûvoĸ
ernumassunik.

3. ínardlugssuserse
sumit píngorpa? —
nangmineĸ sunivse
nautípât ilâ?
Gûtip kisiáne
sáimáunerminit
pigpatigut tauva
avdlángúsavoĸ.

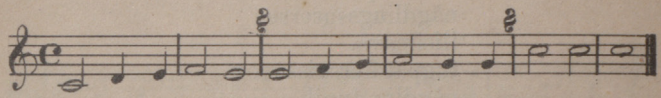
4. mána ũmaterput
kigdlormôrtartoĸ
ãniásavarput
nâlagkavtínut;
táussumalo tauva
evĸiásavâ
aungminigdlo ãma
kíssagtísavâ.

5. taimaingmat tamavta
ilungersorta,
sáimáunarsigavta
sâgdluardlata.
taimalo piguvta
ilumôrdluta
pivdluásaĸaugut
nâgdliungnata.

(*)

---

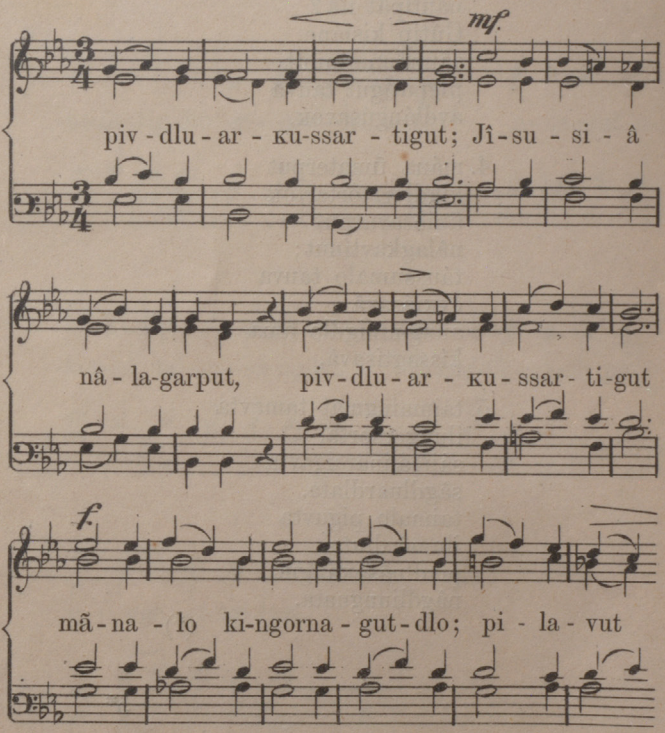
45. maligtarîgsariaĸ.

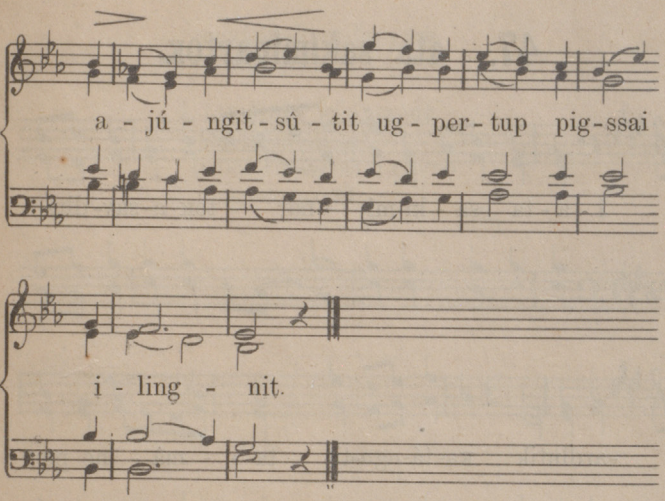


(*)

---

46. ukiortâme atortugssaĸ.



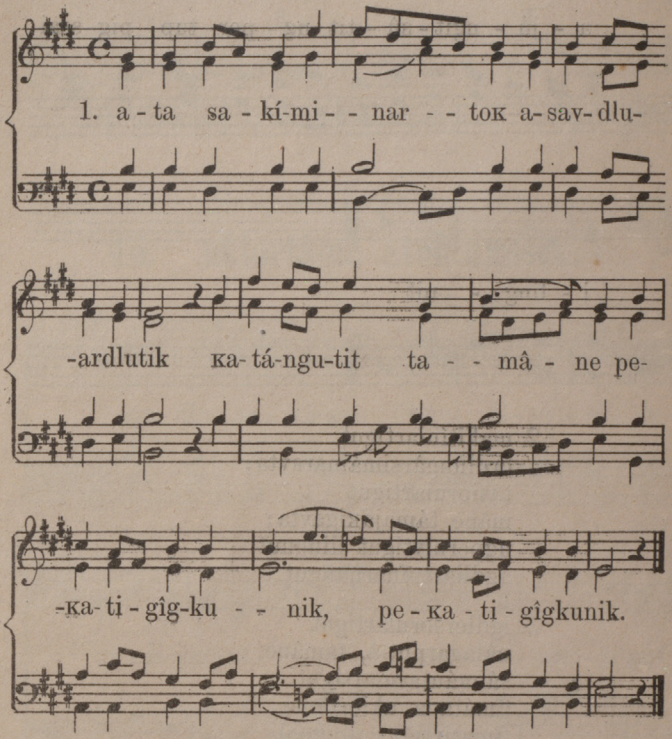


2. makitíniartigut
ordlungârsimáinaravta;
tasiorniartigut
mâne támajaĸigavta;
ugpernivtigut ilingnut
agdliartuínarnaugut.

3. igdlersorniartigut
nâlagarput-â, tamâne,
sáimáutarniartigut
ãmátaoĸ ukiortâme.
ũmativtigut ilingnut
kajungersuínarnaugut.

(*)

47. ata sakíminartoĸ.



2. erĸigseĸatigîgsut
ugperdluarunik
sakíminartorssũput
alianaitdlutik.

3. taimáitut Gûtip ãma
najortarumavai

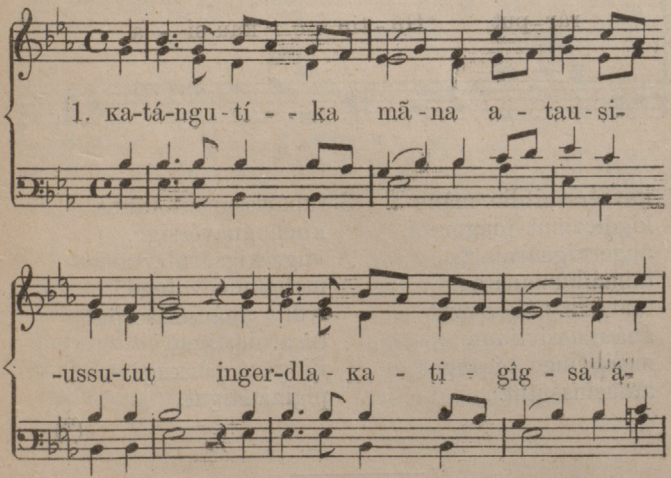
pavángalo ĸilangmit
erĸigsisítarai.

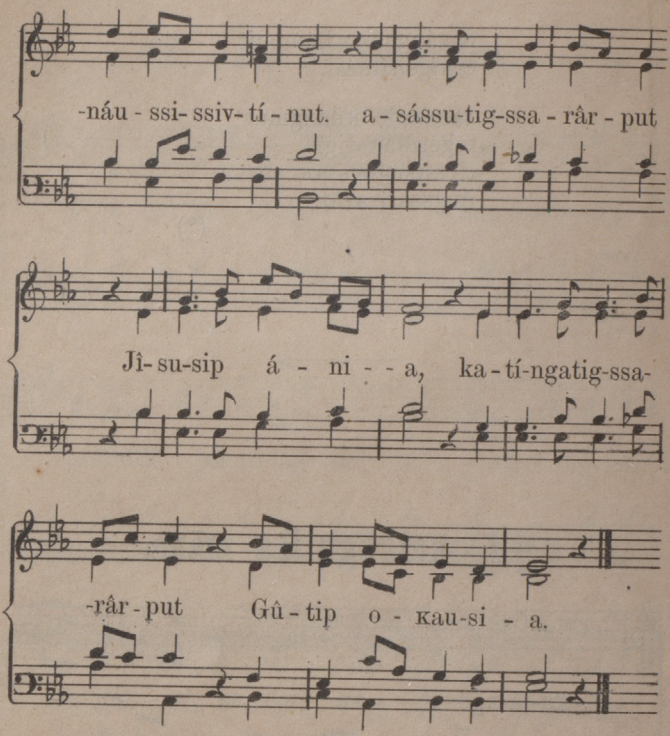
4. tamânilo ĸilangmut
ingerdlaĸatigît
tipaitsugfigssaĸ pavna
inigssarísavât.

(*)

---

48. ĸatángutíka mãna.



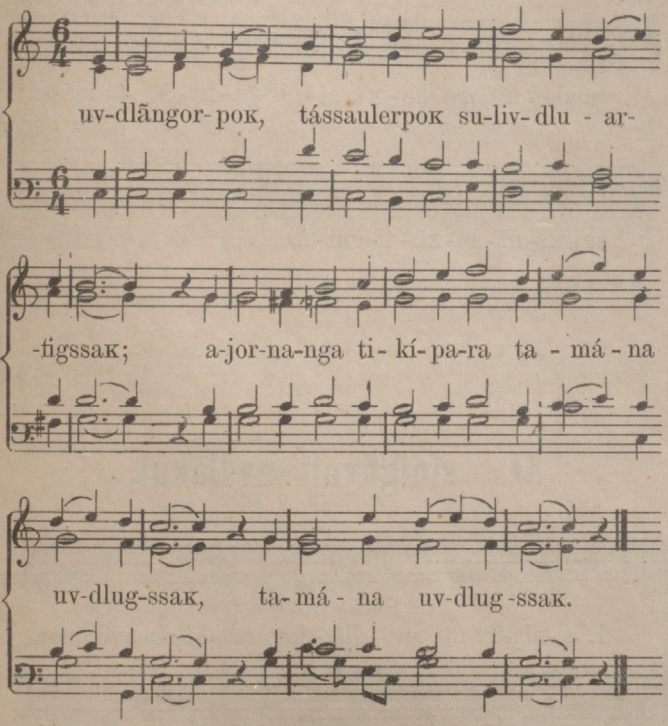


2. ĸavsêrssuitdlo mâne
kigdlormut pingmata,
angerĸigsârniarta
taimáikumanata;
tamavta nâlásaugut
ánáussissivtínut,
maligdlugo písaugut
atausiussutut.

3. tunârissarput táuna
ĸimangnavêrsigo,
angerĸigsârniarta
maligkumavdlugo.
ivdlit ánáussisserput
tusarniartigut,
ilingnut perĸugavta
piginiartigut.

(*)

49. uvdlãngorpoĸ.

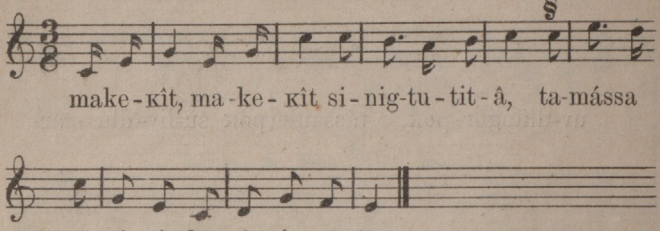


2. atâtaga
ĸujavdlunga
ilingnut sâgpunga;
perĸigdlunga
makíkama
tipaitsungârpunga.

3. sáimautdlunga
najordlunga
nakússagtíkinga;
najordlutit
nungutdlugit
saĸivdluardlanga.

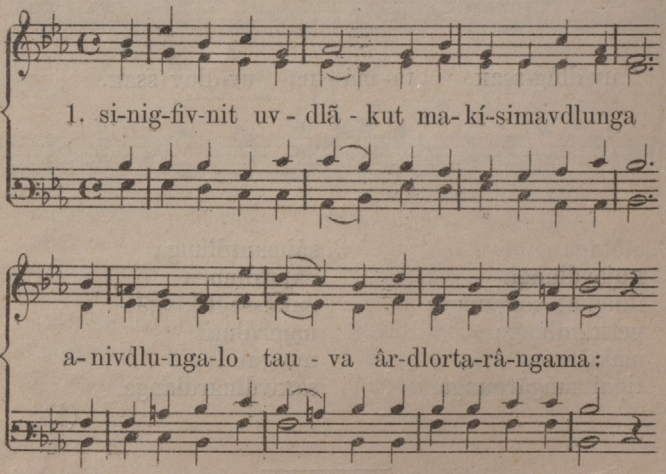
(*)

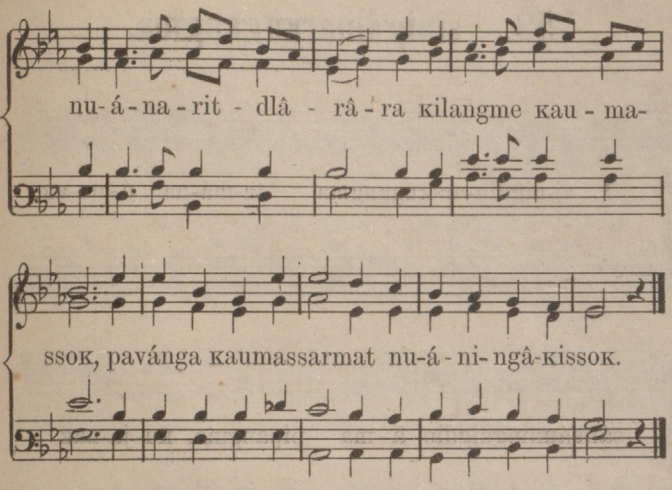
50. maligtarîgsariaĸ.



---

51. sinigfivnit uvdlãkut.



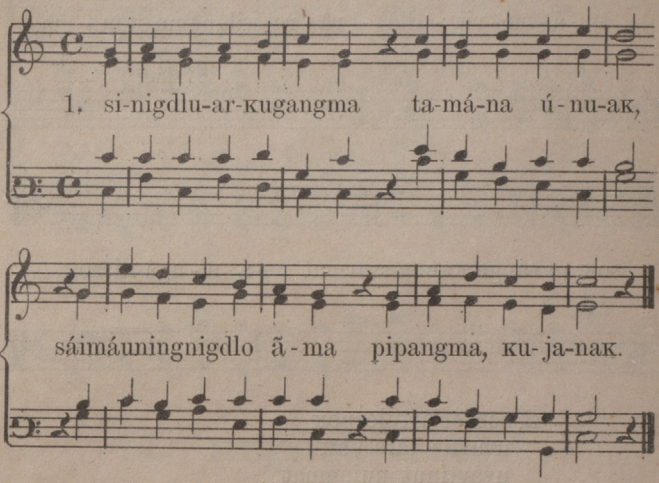


2. soraeriartulerpoĸ
uvavne târssuaĸ
uvavtínut nuingmat
uvdloriarssuaĸ.
tamarmik pivdluarput
sinigkungnailersut
ánáussissuvdlo sâne
saĸivdluartartut.

3. ĸujavdlunga tamássa
tipaitsungârpunga
pingârtíkangma ivdlit
inûngortitdlunga.
maligkumavdlârâvkit
tumisiordlutit,
ánáussisserput, mâne
ĸáumarĸutaussutit.

(*)

52. sinigdluarĸugangma.



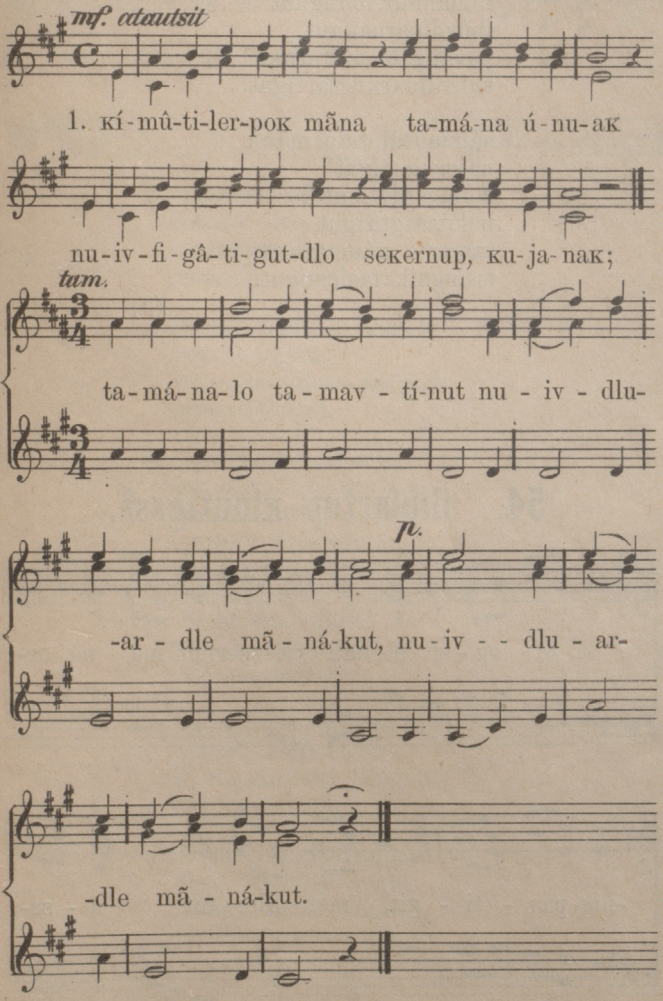
2. nukêrútut tamássa
nakússagtípatit,
ĸitornatit tamaisa
erĸigsisitdlugit.

3. sáimáunigkutdlo mãna
perĸigdluardlutik
tipaitsoĸaut tamarmik
inûvdluardlutik.

4. taimáitumik tamavta
ánáussisserput-â
ĸujavdluta ilingnut
nâlagdluardlata.

(*)

53. kímûtilerpoĸ mãna.



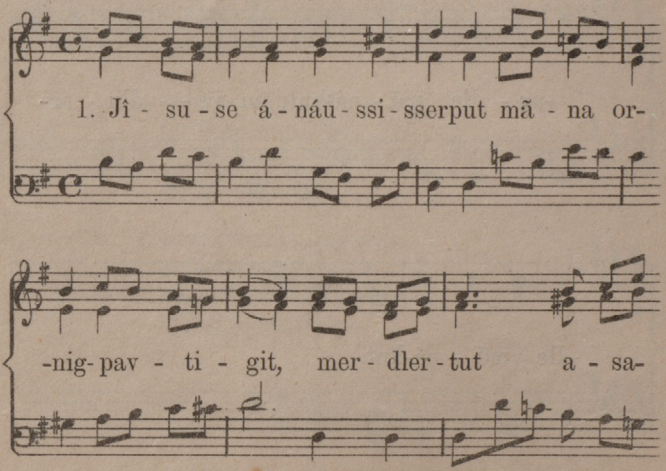
2. ajúngitsut tamarmik
pavánga pissaraut
tamákulo inungnut
inûvdluarnaĸaut.
pavángalo atâtarput
sulivdluarĸussartigut.

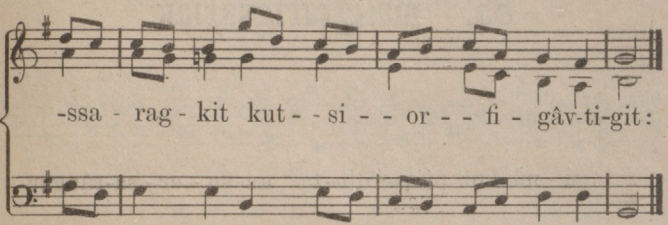
3. sáimautdlutalo mãna
najorniartigut
suliagssavtínutdlo
nakússagtítigut.
tamavta ĸáumarsartigut,
issingnik tasiortigut.

(*)

---

54. ilíniartup ĸinutigssâ.





2. mãna katisimagavta
tássane oĸautsisit
atuarumavdlugitdlo
tusarnârumavdlugit,

3. Jîsuse, tamavta tauva
ikiorniartigut,
ĸáumarsardluta ilingnik
ilisarssisítigut.

4. ajoĸersugáusagavta
ĸanoĸ ivdlit pivdluta
pineĸartutit tamavta
toĸumit ánautdluta,

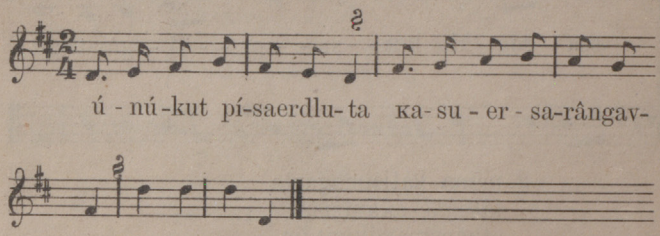
5. uvagutdlo tauva mãna
sâgfigisimavdlutit
pivdluarsínáusagavta,
ugperfigilavtigit.

6. tasiordluta ĸilangmut
mãna ũmativtigut
kíssagsardluta ilingnut
kajungersíngârtigut.

7. Jîsuse asassangnârput
tássa ĸinungârpugut:
nâlagtitdluta ilingnut
pivdluarĸussartigut.

(*)

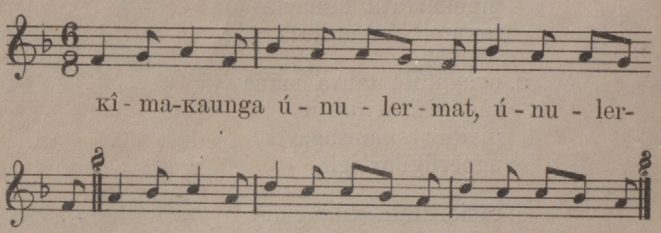
55. maligtarîgsariaĸ.



(*)

---

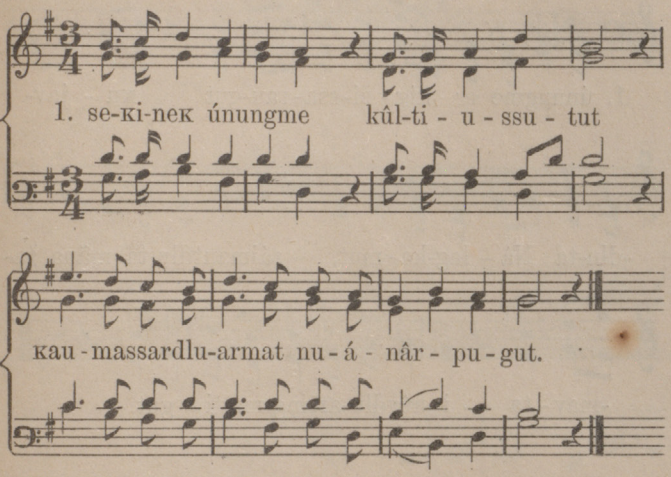
56. maligtarîgsariaĸ.



(*)

---

57. seĸineĸ únungme.



2. míngoĸángitsûssoĸ
pavanîtaraoĸ
taima ivdlernardlit
ûmativútaoĸ.

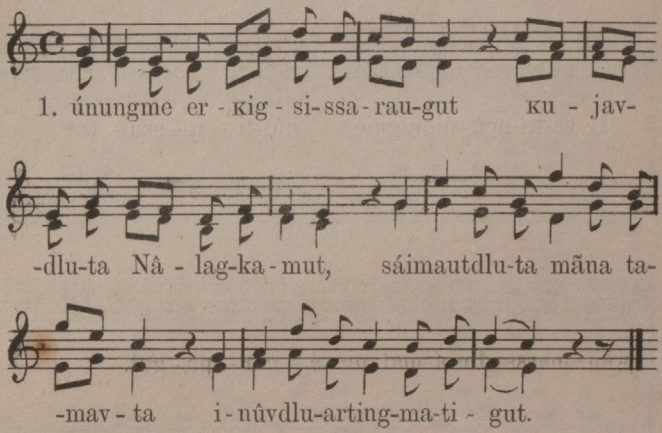
3. Jîsuse ilingnut
ĸinungârpunga:
iluarissangnik
evĸiaringa.

4. ĸaerĸussarigangma,
mânîtitdlunga
ivdlernarĸugangma
ivdlernarsánga.

5. pínersarniánga
iluarnermik,
pigivingniánga
nâgssáungitsumik.

(*)

58. únungme erĸigsissaraugut.



2. pigssarsisitauvdluaravta
Nâlagkamit uvdlumísaoĸ,
tamavta ajúngeĸigavta
tamáname ĸujanaĸaoĸ.

3. únungme nuánersulingme
tumánguersásassugut;
erĸaimaniarpugut mãna
ĸanoĸ pineĸartartugut.

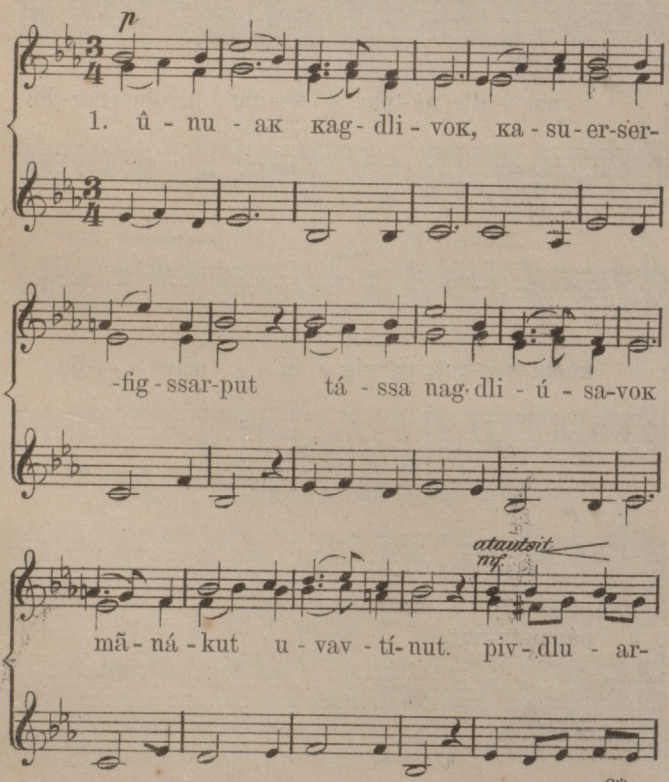
4. atâtaga ĸutsavigâvkit
pigssarsivdluartarama
sernigssortigivdluaravkit
inungnik asangnigtoĸ - â.

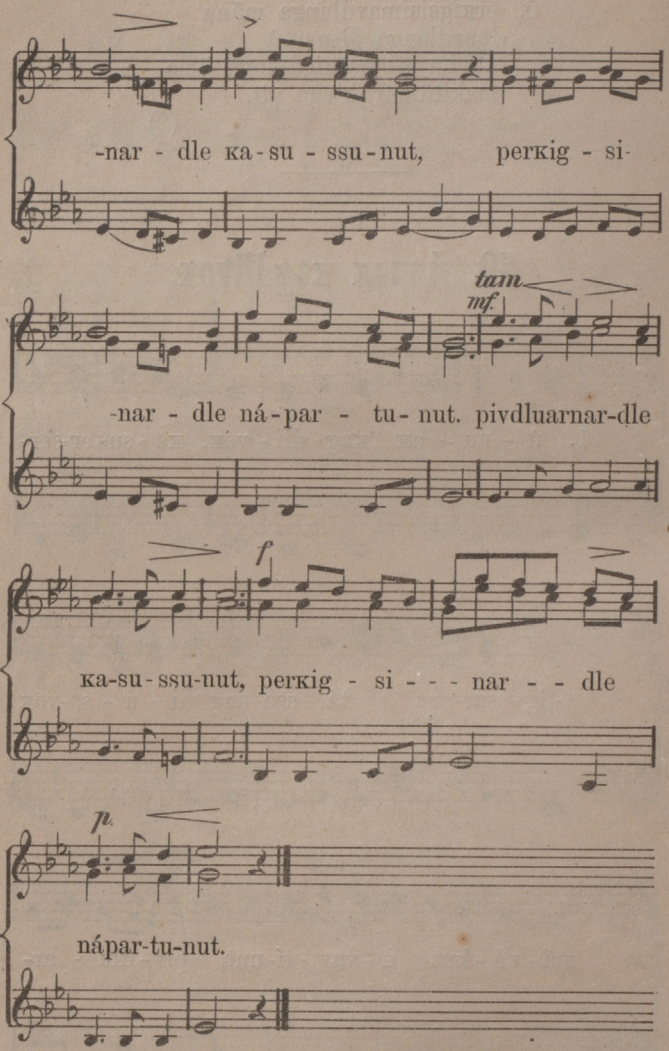
5. erĸigsisimavdlunga mãna
ínardlanga Jîsusi-â
ĸaulerpat perĸigdlunga ãma
makitdluartíkinga ait.

(*)

---

59. únuaĸ ĸagdlivoĸ.




-nar - dle ka - su - ssu - nut, perkig - si-
tam
mf
-nar - dle ná - par - tu - nut. pivdluarnar-dle
f
ka-su - ssu-nut, perkig - si - - - nar - - dle
p
nápar-tu-nut.

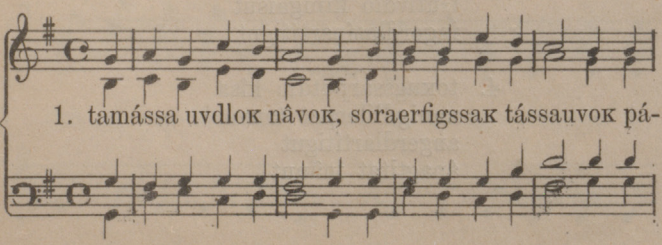
2. Nâlagaĸ Gûterput,
ivdlit sernigitigut,
tagpavánga mãnákut
issiginiartigut.
|: ĸasuernaugut
perĸigdluta,
erĸigsinaugut
Gûterput-â. :|

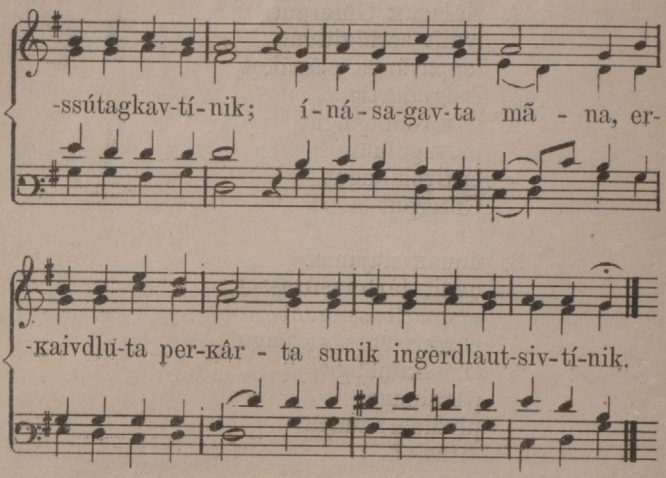
3. únuaĸ ĸujanaĸ
uvnit târtorssũsassoĸ
ersinartorssũgilak
pârssissugssaĸarpugut. —
|: nãkiniánga
pâralunga,
pivdluarnaunga
Jîsusi-â. :|

(*)

---

60. tamássa uvdloĸ nâvoĸ.





2. tagpîtdluta tamavta
naluvdluínaravta,
sángîtsorssûvugut,
támartáinartunigdlo
makitasûssunigdlo
ũmateĸarsínarpugut.

3. Gûti-â sáimáunigkut
ajúngitsunut pingnut
tagpigsisítigut
ĸaumassup ĸitornaisut
Gûtivdlo ĸinigaisut
ingerdlasínartítigut.

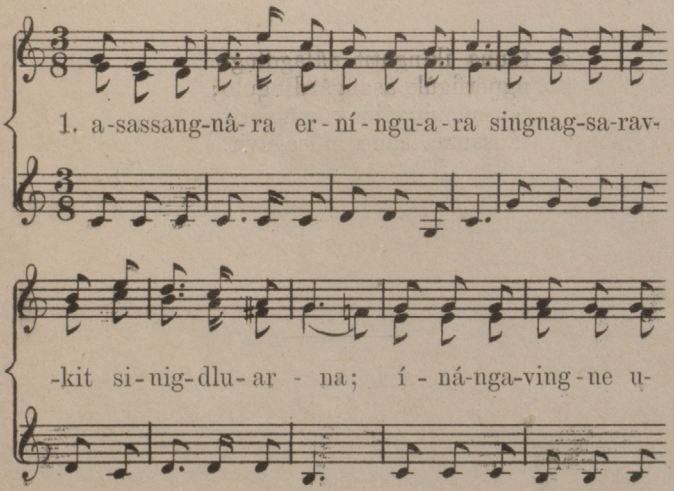
4. toĸugssarputdlo kîsa
ĸanigdlilerpat tauva
angerdlartítigut
ánagtitat inãnut

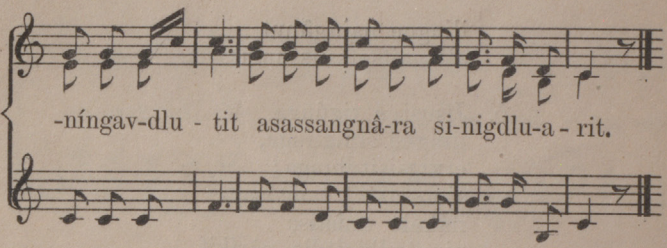
ilingne najugãnut
alianaitsorssûssumut.

5. Jîsusi-â tigúnga,
ilingne sinigtínga,
erkigsisitdlunga;
ajorssartut tamaisa
ilákalo tamaisa
pingârdlugitdlo pârîkit.
(H. K.)

---

61. asassangnâra ernínguara (panínguara).





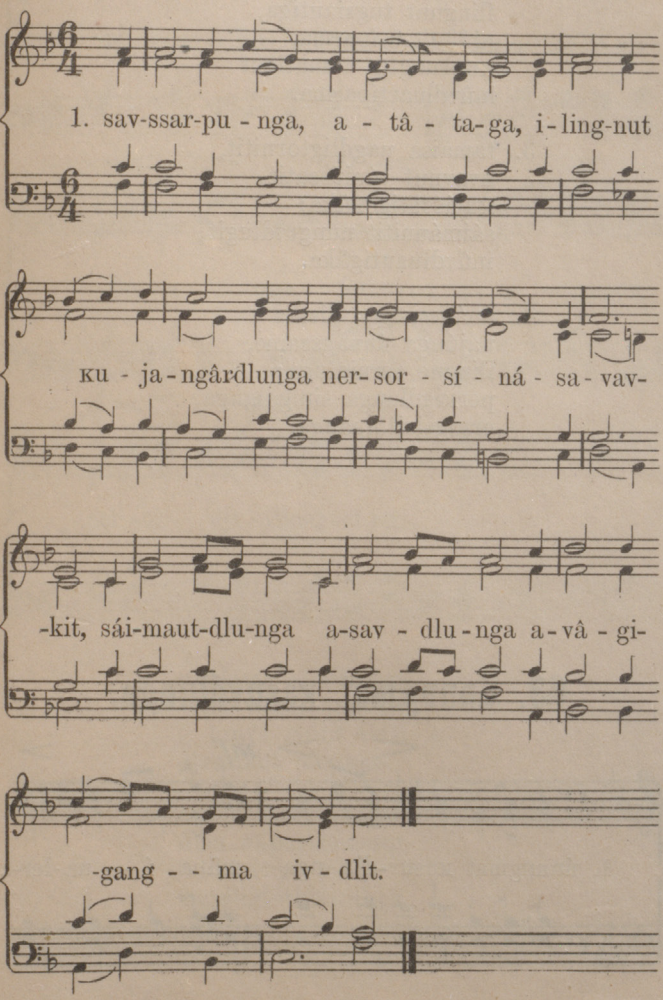
2. ârit ánáussissup íngilia
ínangavingne кекarpoк ila;
táussuma sôrdlo pernermigdlutit
pârísavâtit sinigtitdlutit.

3. párerкuvavkit ánáussissumut
merdlertunigdlo asangnigtumut;
sernigissauguvit Jîsusime
pivdluásautit inínguangne.

4. táuna ikíngutit nâlagdlugo
ugperfigûk asangârdlugulo;
táussumúngáinaк inûniarit
táussuma sâne inũsagavit.

(*)

62. savssarpunga, atâtaga.



2. tusardluarpat Gûti-â,
ilingnut tugsiautiga,
ajúngitsûtíparma,
ĸitornagtut tamatigut
inûvdluartíparma.

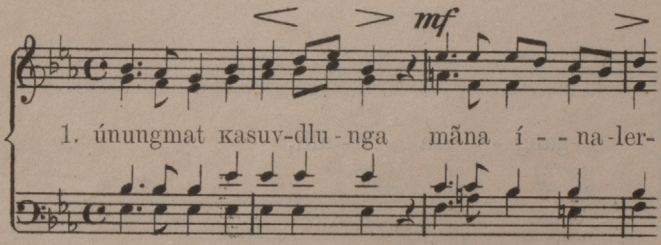
3. tamaisa nagdligtornitit,
uvavnut túniússatit
ĸujássutigeĸãka;
sáimáunitit nungutdlugit
inûvdluautigãka.

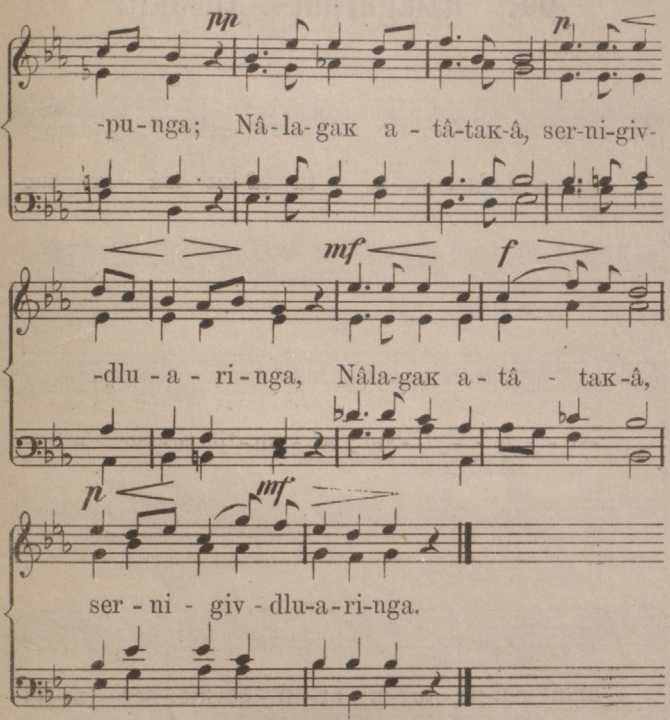
4. ánáussissiga Jîsuse
najúnga únuagssame,
ilingne sernigínga;
perĸigdlunga sinigdlanga,
erĸigsisitdluánga.

(*)

---

63. únungmat ĸasuvdlunga.



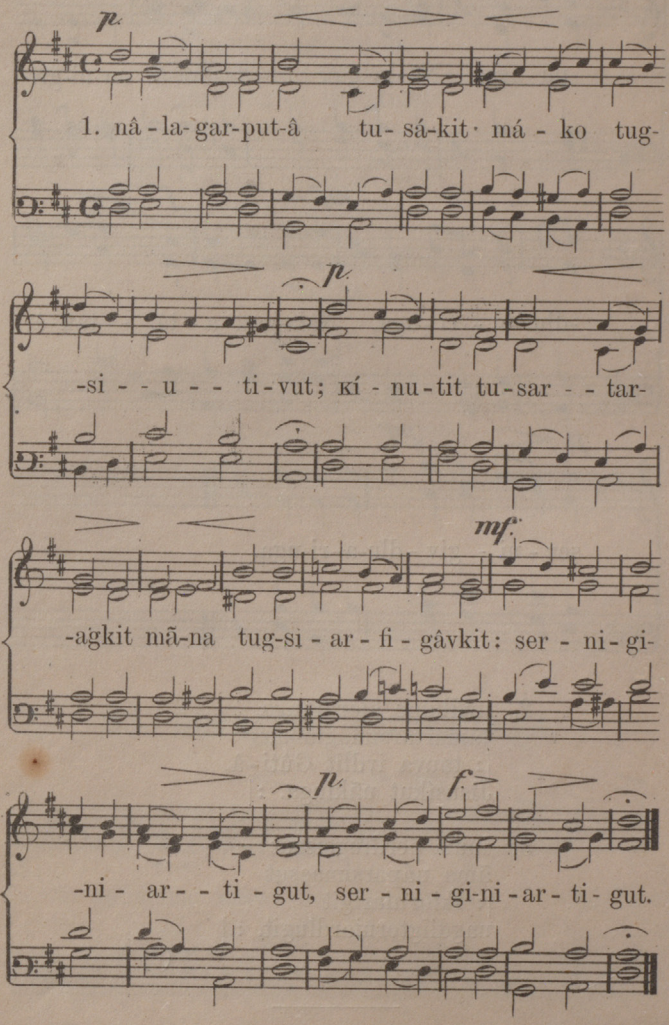


2. uvdlume ajordlunga
támartarsimaguma,
|: tauva ivdlit Gûti-â,
Jîsusíkut nãkínga. :|

3. inuit perdlugsissut
ãma náparsimassut
|: ikiorniarigit
nagdligtorniardlugit. :|

(*)

64. nâlagarput-â tusákit.



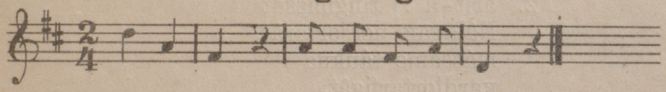
2. кíngarssortivta támâne
sorssungârtarâtigut,
uvagutdlo ajoravta
ãmalo sángêĸigavta
|: ordlungâĸinavugut. :|

3. Jîsuse ánáussisserput
ivdlit sernigitigut.
mássa ivdlit, pârssisserput,
pârigugko avĸuterput,
|: pârissaujumârpugut. :|

(*)

---

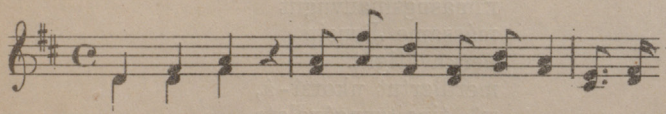
65. maligtarîgsariaĸ.



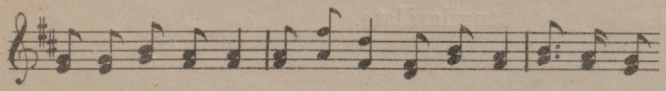
mer-dler-tut kî-ma-sú-sá-put.

---

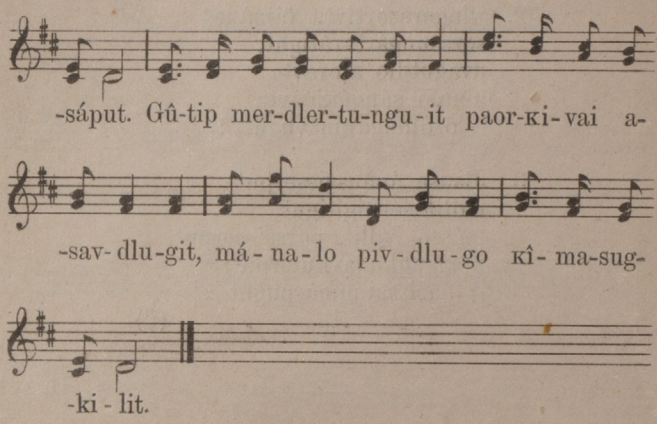
66. merdlertut nâlagtut.



1. mer-dler-tut, mer-dler-tut nâ-lag-tut kî-ma-



-sug-sí-ná-sá-put, mã-na-lo ĸaivdlu-tik tug-si-á-

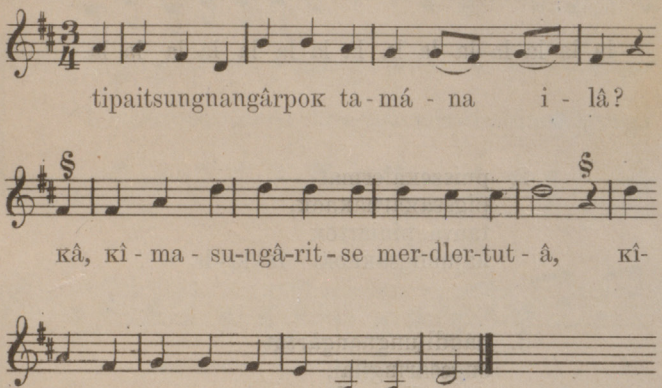


2. ârit-â :| tingmíssat
Nâlagaĸ nersortarât,
mássame táukua
ĸardlortarfigât.
tauvà mãna táukutut
ĸujagitse Gûtimut,
táunalo mãnákut
nersungârdlarput.

3. ilumut :| uvagut
ĸîmasugsínauvugut
mássame Jîsusip
perĸuvâtigut.
merdlertut ukorsî-â,
ĸâ, tipaitsungârdlata,
mãnalo Gûtimut
tugsiardlata.

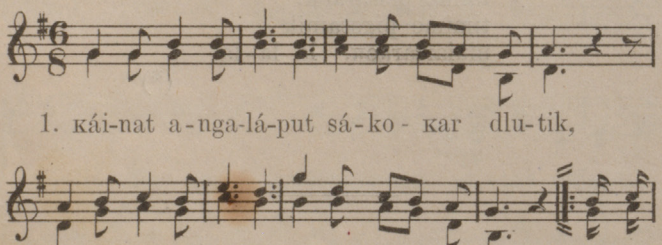
(*)

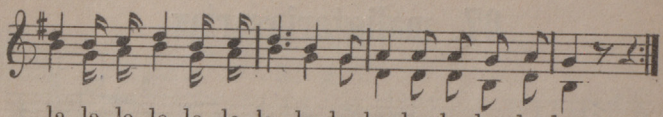
67. maligtarîgsariaĸ.



---

68. ĸáinat angaláput.





la la la la la la la la la la la la la la.

2. puisseĸalermat
pigssaĸarnaĸaoĸ,
tauva piniartoĸ
kajumigsaĸaoĸ. la-la-la —.

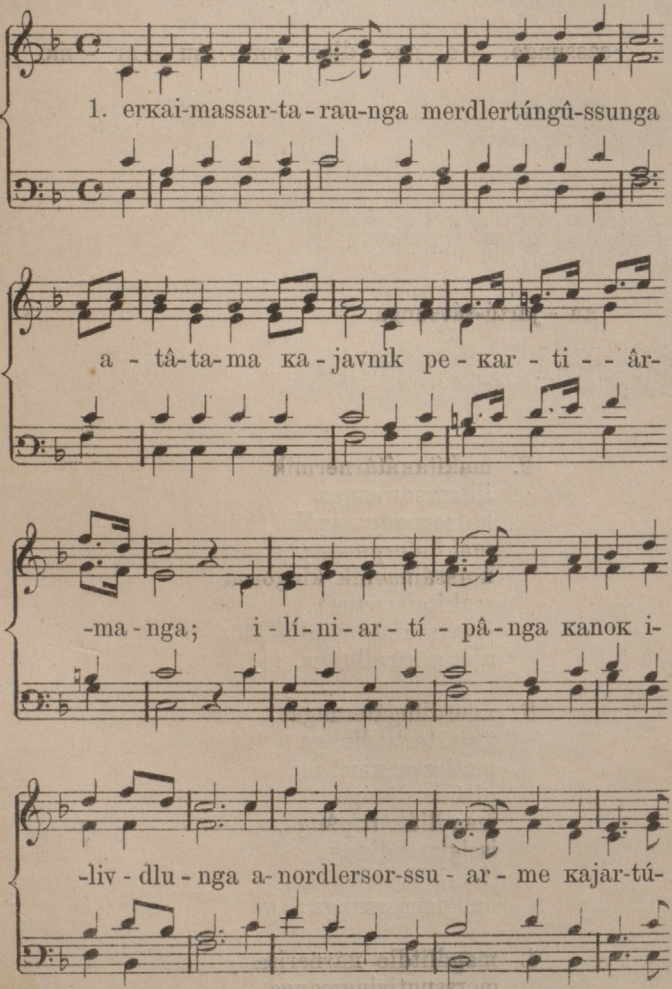
3. nâgdliungnangârtut
sugssaríngilai,
únuatdlo agdlât
piniarfigai. la-la-la —.

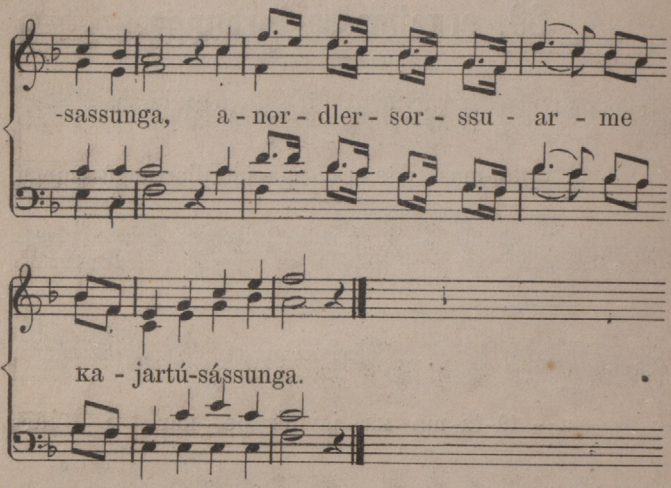
4. imavigssuarme
ãma nuname
piniarniarpoĸ
pilerivdlune. la-la-la —.

5. uvdlutdlo tamaisa
taima pissaraoĸ,
timime pigssainik
piniartaraoĸ. la-la-la —.

(*)

69. erĸaimassartaraunga.





2. makítaĸátârnermik
ilitsersormanga
katsornanga igdlugtut
makítalerpunga;
norssáinavnik kingorna
makítalerpunga
|: agssáinarmigdlo kîsa
ajúngitsûvdlunga. :|

3. anordlingâlerângat
ĸajartortitdlunga
maligssuaĸarfînut
pisíniardlunga
magdliúkârtípânga,
issigissardlunga
|: misiligkumavânga
nangiarnersunga; :|

4. magdlitdlo kârnerisa
morssugtivingmanga

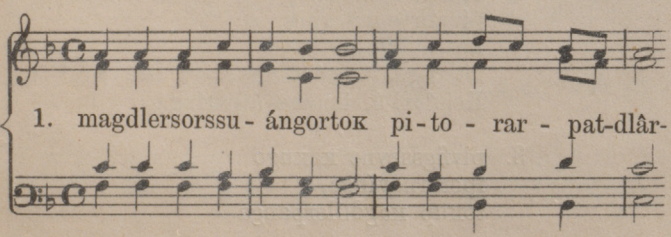
malugissáinarpânga
nangîtsorssûssunga;
ilagsivânga tauva
nersutsiardlunga,
|: uvangalo tamássa
tipaitsungârpunga. :|

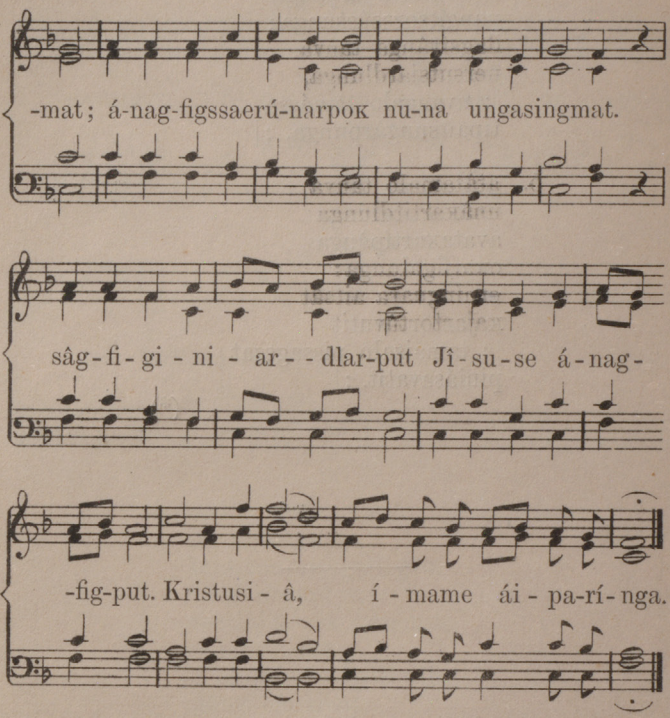
5. atâtamalo tauva
unâĸartitdlunga
avataĸartípânga
oĸarfigalunga:
erníguara aitsât
ĸajartortûvutit
|: tamaisalo pissagssat
piniásavatit. :|

(*)

---

70. imarsiortut tugsiautigssât.





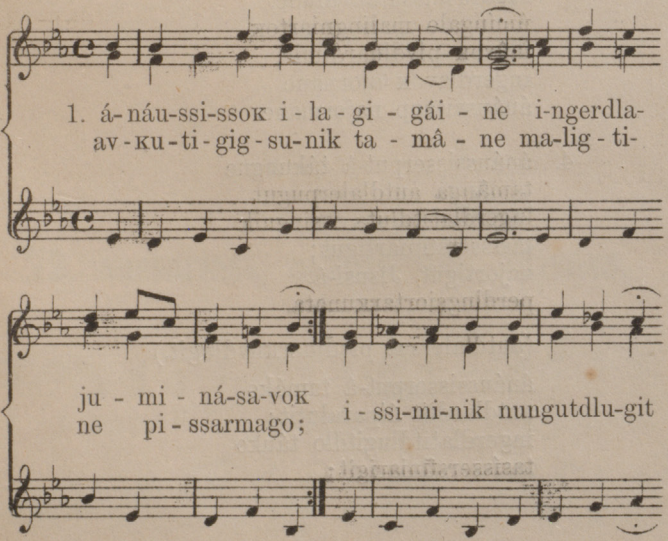
2. ĸatsormat ĸujavdluta
pivdlualeĸaugut
tugsiarfigalugo
píngortitsisserput.
ĸutsavigingârtigo
nâlangnartingârdlugo.
Kristusi-â, ímame áiparínga.

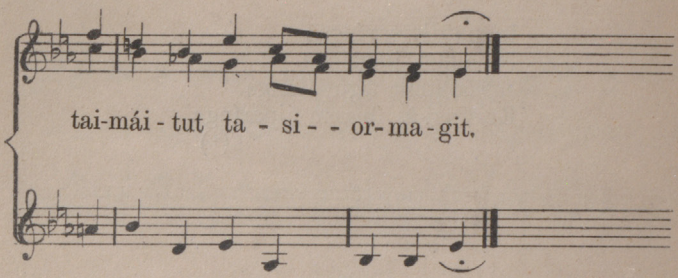
3. pivfigssavne ĸaĸugo
iperarnavînga,
toĸup ĸagdlilerpanga

tugpatdlersarínga;
Nâlagaĸ, ilagsínga
agssangnik tiguvdlunga.
Kristusi-â, ímame áiparínga.
(*)

---

71. autdlalersut.





2. ajortúngortarângat sila
anordlilersorssûvdlune
imardlo ĸagfiassarângat
maligssualigssûvdlune
Gûtivta tauva ilumut
pârivdluartarâtigut.

3. ánáussissoĸ inũssutauvoĸ
sagdlusuíssutauvdlune,
ûmíngalo malingniartoĸ
inûvoĸ pivdluardlune,
ingerdlavoĸ ajornane
ánáussissup najormane.

4. ánáussisserput-â tákungne
tamãnga autdlalerpugut
ingerdlatitdluta issingnik
tasíssersũniartigut;
najortigut, Jîsusi-â,
perdlugsiortarĸunata.

(autdlalersut pivdluarĸuvdlugit.)

ánáussisserput-â tamáko
autdlardlit áiparalutit;
ingerdlatitdlugitdlo táuko
tasíssersũniarigit;

najorigit nungutdlugit
perdlugsiortarĸunagit.

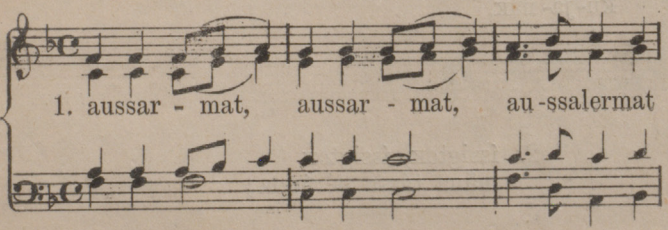
5. nungutdlugit únugtarângat
kînangnik ĸáumarsartigut,
iluvtigutdlo târsigângat
nuivfiginiartigut;
pitdlatsiartaruvtigut
tugpatdlersarniartigut.

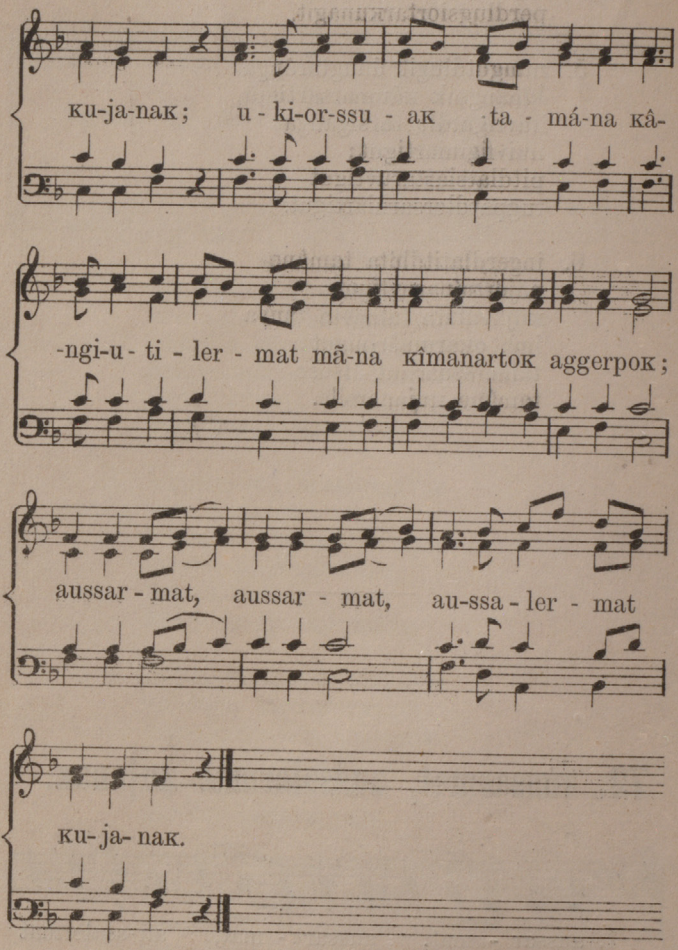
6. ingerdlatitdluta tamâne
najortuínaruvtigut,
ĸujâvdluta tamavta tauva
ima oĸarumârpugut:
tamarssuarnut Jîsuse
tamâne ĸujanarsile.

(*)

---

72. aussarmat, aussalermat ĸujanaĸ.





2. íssigtok, íssigtok
mãna tássa pêrúpok;

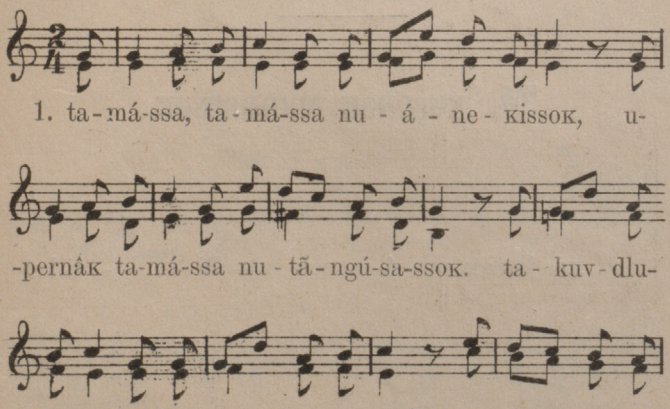
uvdlut tagdliartungârput,
piniarfigssauvdluarput
silalo kiagtípoĸ
íssigtoĸ, íssigtoĸ
mãna tássa pêrúpoĸ.

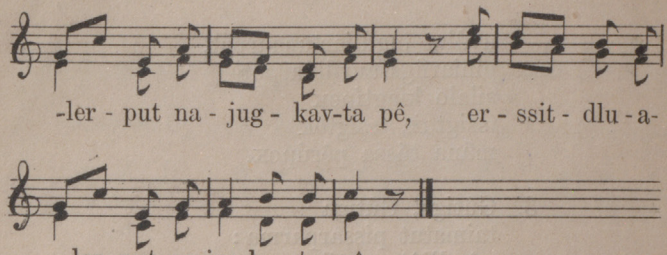
3. Gûtiga, Gûtiga
taimatut pissarparma:
nâgdliûteĸartíkungma
kingumut ánáusavarma
kîmasugtítardlunga.
Gûtiga, Gûtiga
taimame pissarparma.

(*)

---

73. upernaĸ nutãngortilersoĸ.





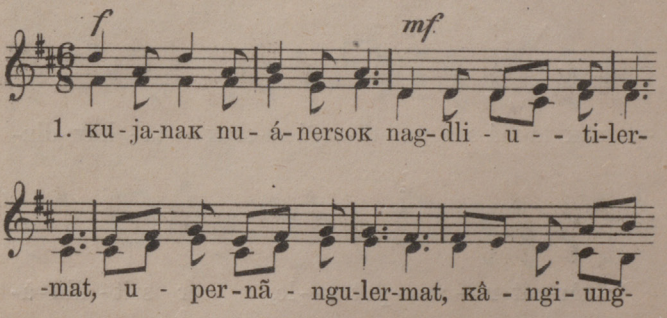
2. tingmíssat tamássa
tamaungnardlutik
ĸardlortartalerput
tusarnersumik;
tamarmigdlo mãna
tipaitsugdlutik
|: inôrĸigsilerput
ajúngitsumik. :|

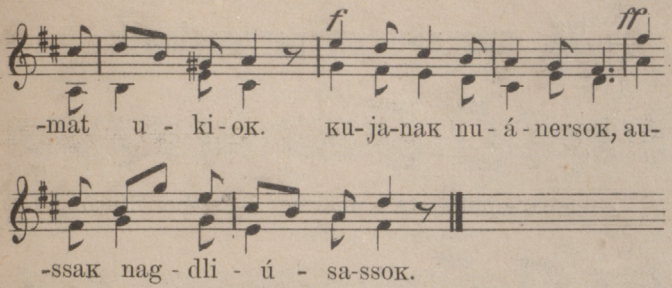
3. ĸilangmitdlo mãna
aterpordlusôĸ
tipaitsungnangârtoĸ
uvavtínútaoĸ.
ilingnut tamáko,
ánáussissiga,
|: ĸujássutigãka
ilũngardlunga. :|

(*)

---

74. ĸujanaĸ nuánersoĸ.





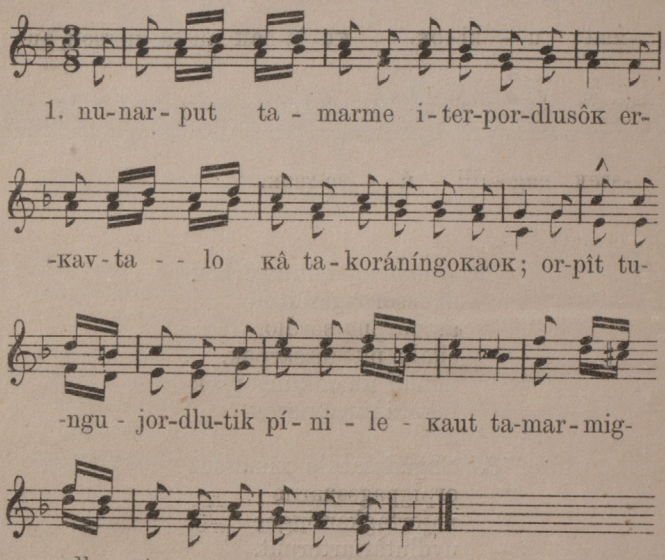
2. nunap kâ nutângorpok
naussorpagssuitdlo
ássuarput sôrdlo,
silalo pitsaussarpok.
nunap kâ nutângorpok
takoráningâkissok.

3. tingmíssatdlo kîmassut
orpigpagssuarne
najortagkamingne
uvdlutâriartorput.
mássame nuánerput
tingmíssat tipaitsugtut.

4. upernâk nuánersok
kîmasûtigârput;
kutsavigekârput
Nâlagak ilagsissok.
kujanak nuánersok
kîmasungnangâkissok.

(*)

75. upernâp nuánerssusianik.



2. nunarput tamarme nutângulermat
kíkúme tipaitsugkumángínerpat?
ĸujavdluta ĸîmasugsínarpugut
tamavtalo pivdluangâlerpugut.

3. pisugtuartartugut narssatigut
ĸáĸatdlo ĸaĸivfigissartarivut;
inûvdluaĸaugut ajorssarata
taimaingmat ĸujavugut Jîsusi-â.

4. ĸilánguamigdle sorailísavoĸ
nuánarissarput pitsausimassoĸ;

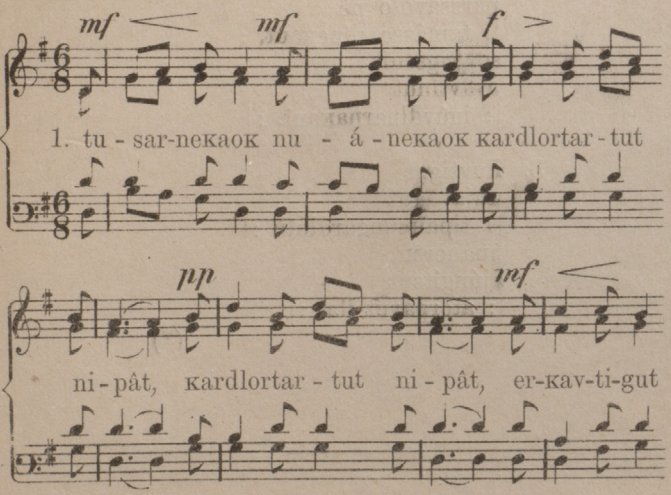
soráisáput matuma pínerssusê
токussutut itdlutik ukiume.

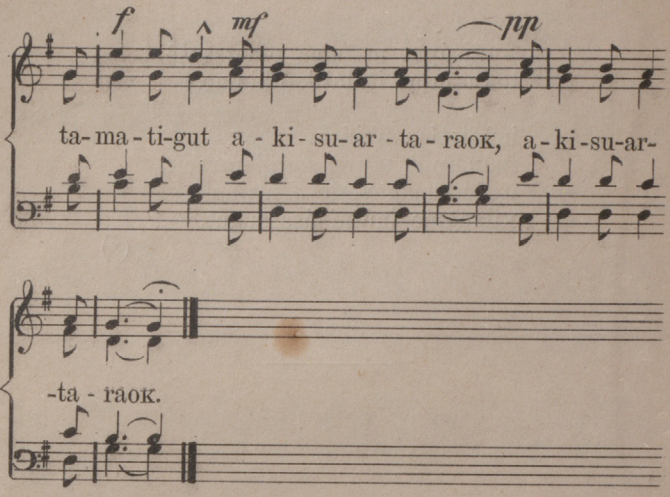
5. inûnivtíne ukiúsavortaoк
inûnerput tauva sorailerarаoк,
ugpersimagavtale Jisusimut,
кilangme inûtuínásassugut.

(*)

---

76. tusarnекаoк nuánекаoк.



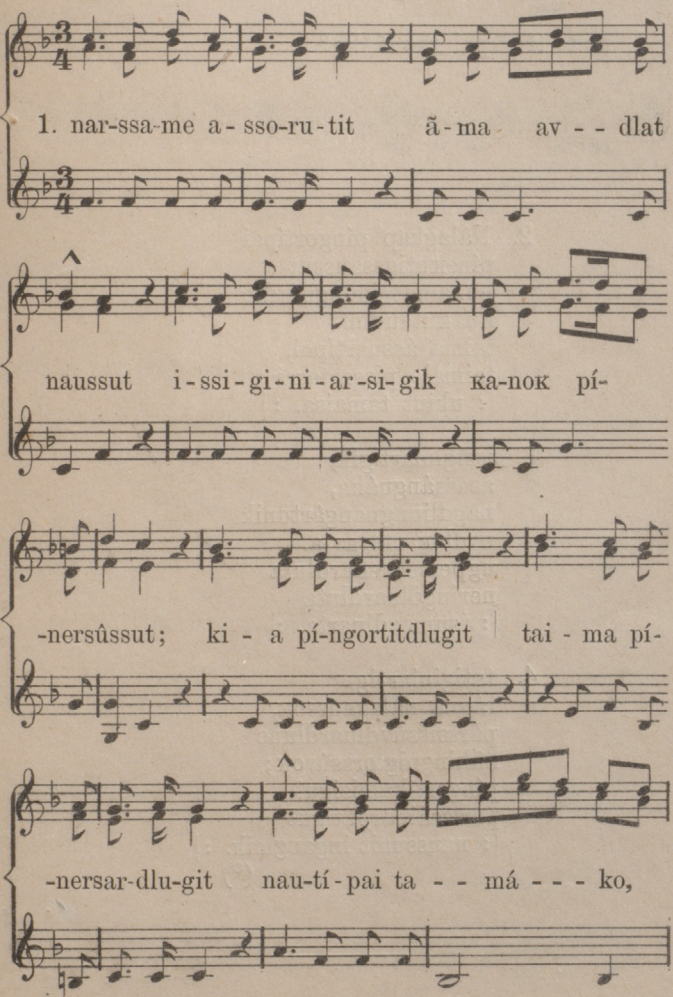


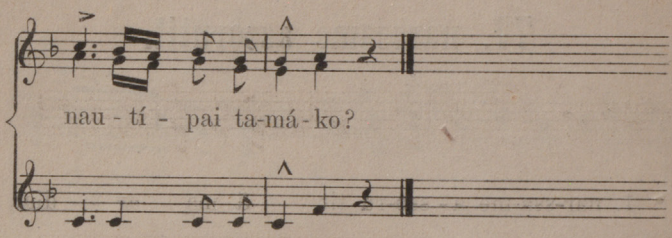
2. nunap orpê
narssavdlo pê
|: tamássa pínekaut, :|
sorpagssuit
uvavtínut
|: inûvdluarnakaut. :|

3. iluvtigut
kujavugut
|: tipaitsungârdluta :|
nuánersut
ajúngitsut
|: atorpavut ila. :|

(*)

77. narssame assorutit.





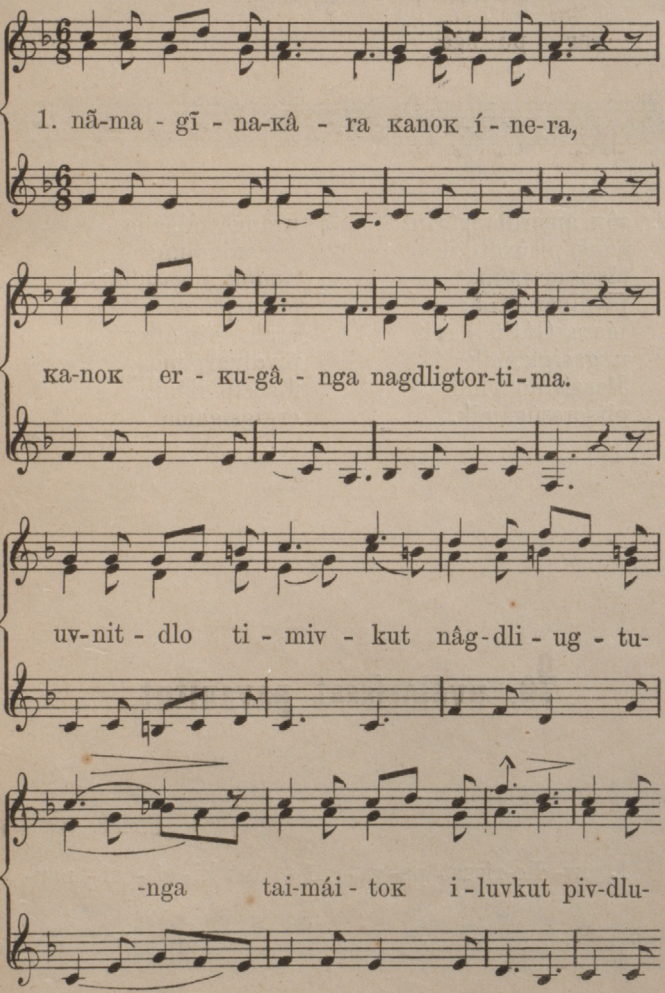
2. Nâlagkap píngortípai
pínekutigssaussut
nunamut inungnutdlo
iluakutaussut.
taima ássuartípai,
taimalo pissartarai
|: ukiut tamaisa. :|

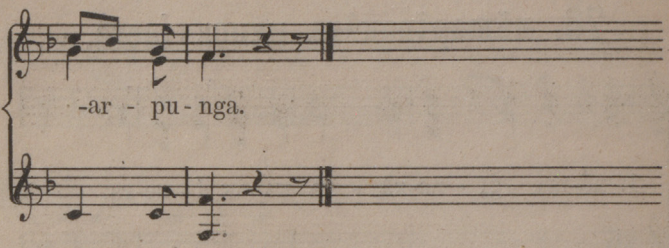
3. issiginiartigik,
asassánguáka,
nâgdliungnangârtunik
uvdlokartaravta.
ugperssusekardluta
neriugdluardluta
|: isumavdluarta. :|

4. tatiginiartigo
táuna nâlagaussok,
pârssissûvdluardlune
nâkingnigtorssûvok;
píngortíkamisigut
pârissáinarpâtigut
|: naussunit ingangmik. :|
(*)

---

78. nãmagĩnakâra kanok ínera.





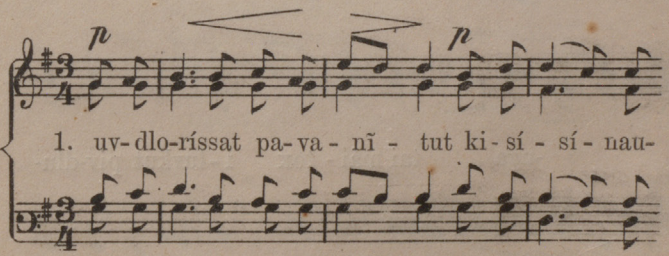
2. sôĸ amerdlangârtut
nauk pisûvdlutik
tássane inûpat
pivdluarnatik?
tássa Gûtimingnit
ungasigkamik
Jîsusivdlo pînik
pîtsorssûgamik.

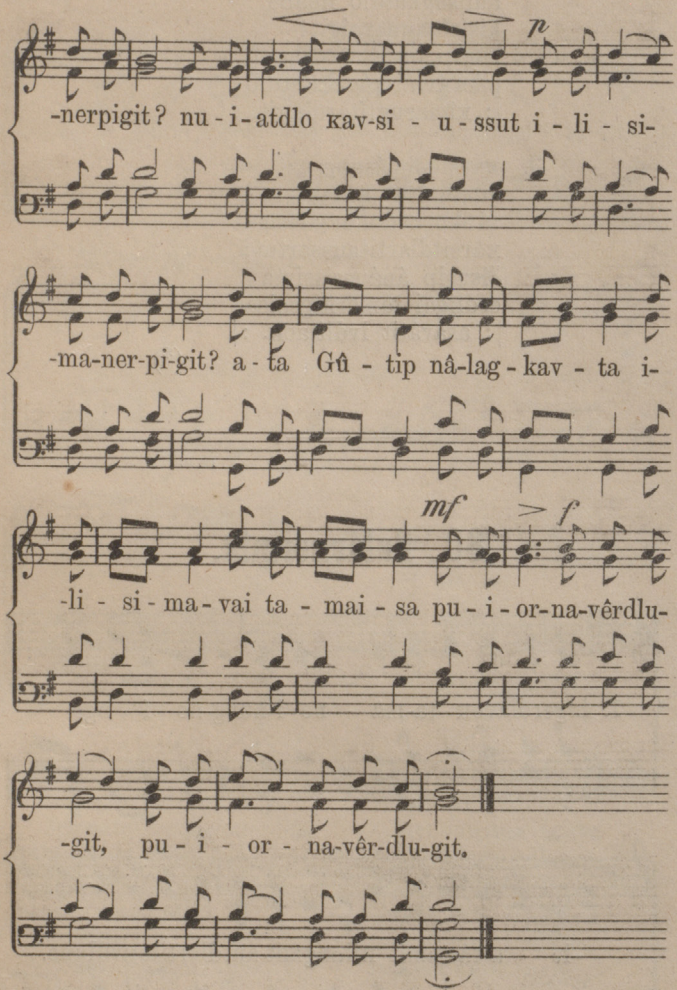
3. uvanga tamâne
erdloĸivdlunga
timima pigssainik
piniarpunga;
atale taimáitoĸ
pivdluarpunga;
Jîsusip ikînit
erĸigsigama.

(*)

---

79. uvdloríssat pavanîtut.





2. tingmíssat кilaup atâne
ujameriagssuit

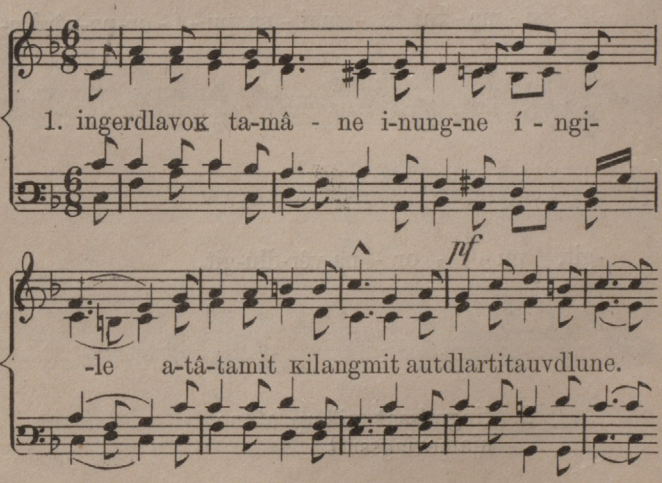
aulisagkatdlo imâne
kisísínaunerpigit?
Gûtip píngortitdlugitdlo
paorĸivai pigalugitdlo
|: kîmasugtítardlugit. :|

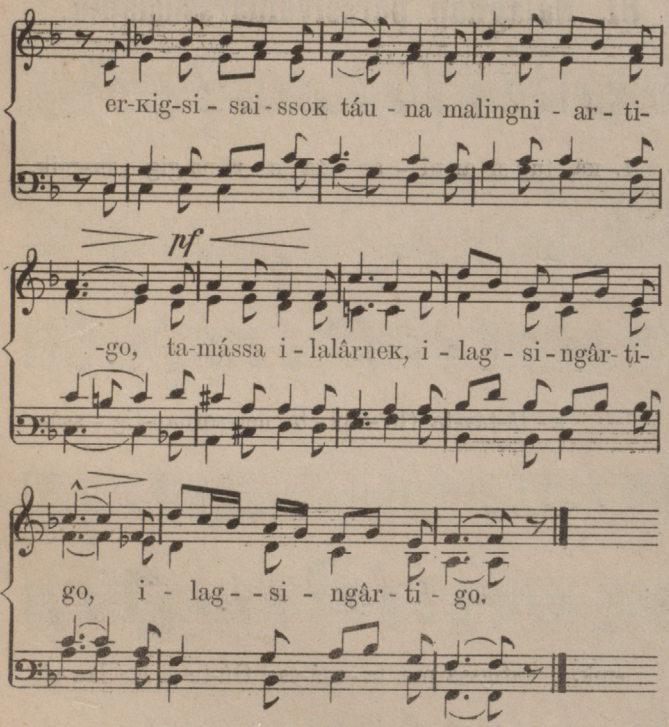
3. ĸavsiusimásanerpat
nunamîtut merdlertut,
táuko uvdlulersarângat
ĸârsitdlartitaussartut;
Jîsusip ánáussissivta
erdligai tamarĸigsaisa
|: asavâtit ivdlítaoĸ. :|

(*)

---

80. ilalârnermik.



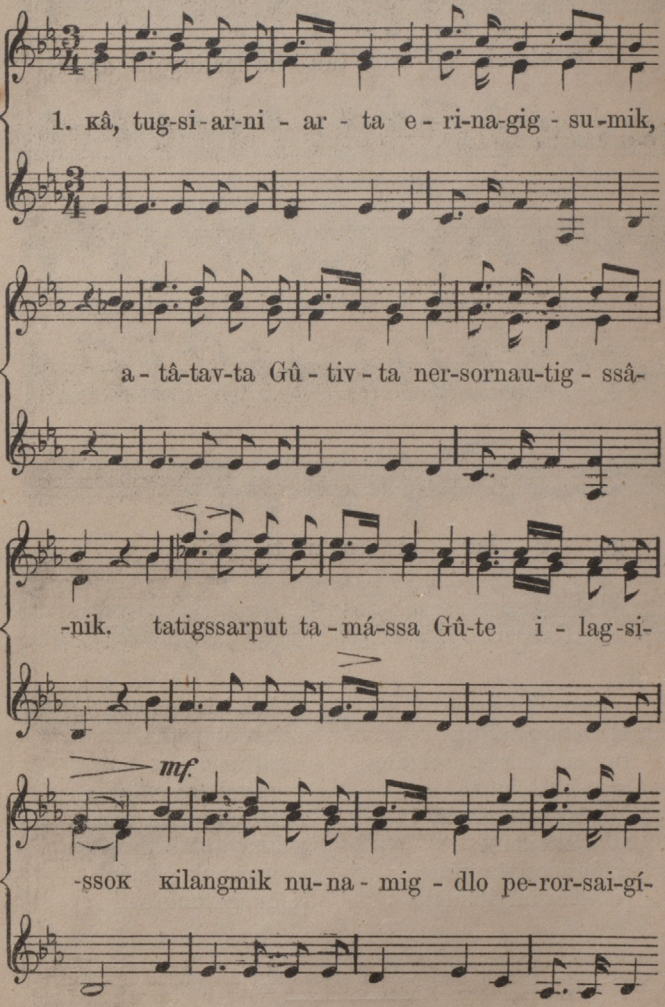


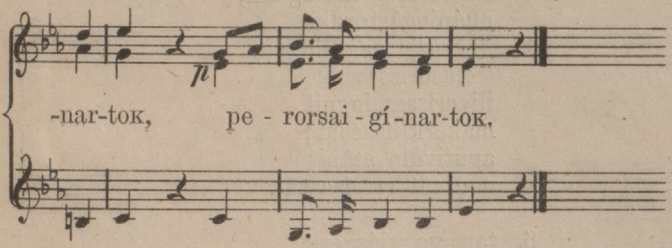
2. inûserdliornerne
najortarpâtigut,
tugpatdlernartumigdlo
erкaisípâtigut:
inigssaкásagavta
alianaitsumik
ánáussissivta sâne
|: soráisángitsumik. :|

3. nalornisimaguvta
nikatdlulerdluta
oкarumârpoк tauva
tugpâtdlersardluta:
nikatdlúsaerit ûma,
кilangmut ârdlorit,
atorsínauk tamána
|: ánagkumâravit. :|

(*)

81. Nâlagkap pârssivdluarssusianik.





2. naussúnguit pínersut
toĸorĸussartarai,
seĸinek ĸáumassûssoĸ
tártúngortítarâ;
píngortitane mássa
avdlángortítarai;
tauvale ãma kîsa
|: nutãngortísavai. :|

3. ukiulersarângat
anordlersûvdlune
íssigtúngulerângat
puerĸoĸalune
Gûtip apúmik tauva
nuna matôrarâ
ilivermutdlo sôrdlo
|: naussut ilissarpai. :|

4. toĸussûssârput tauva
ivigkat naussutdlo
aputdle atortarpât
oĸorsagauvdlutik;
Gûtip sernigissarpai
íssigpatdlârtumut,
patdlingnavêrsartarpai
|: aserornartumut. :|

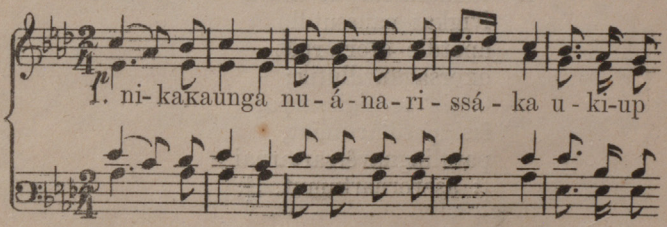
5. sunauvfalo tupingnaĸ,
nuáningârtordlo
upernâĸ nagdliugpat
toĸusorissavut
iliverissamingnit
makerĸilísassut;
aputivdlo atânit
naussut erssísassut.

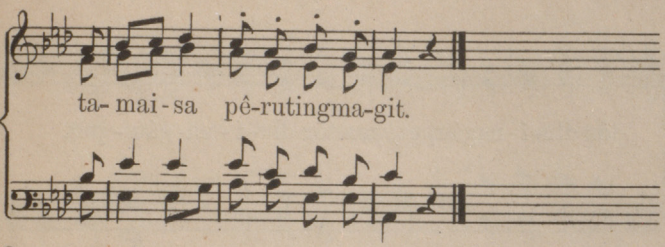
6. tarniga ĸiásaerit
nâgdliugkângavit,
Gûtip nãkísavâtit
isumagalutit.
nunap ivê tamaisa
erĸaissaramigit,
ilumut ivdlit tauva
pivâtit angnermik.

(H. K.)

---

82. ukiume atortugssaĸ.





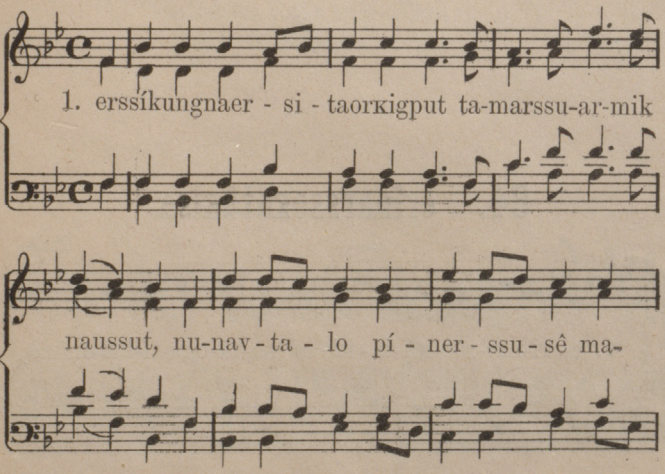
2. naussorigsut
píneraluartut
pêrutínekarput,
alianakaok.

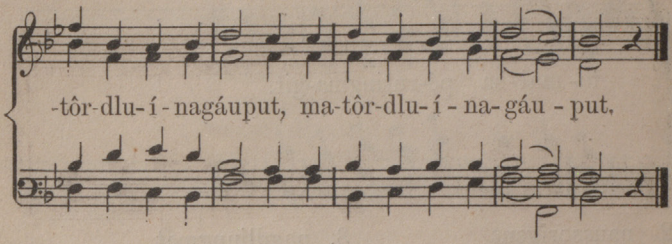
3. nagdliungmat
kîanartorssûngmat
nunalo apingmat
kîmanaitsokaok.

(*)

---

83. ukiumik.





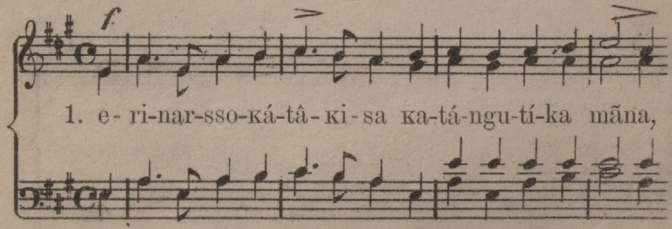
2. apússuarmik ukiup
ulitdlarpâ nunarput;
íssigkiartuínarmat
|: tamarmik ĸîassarput. :|

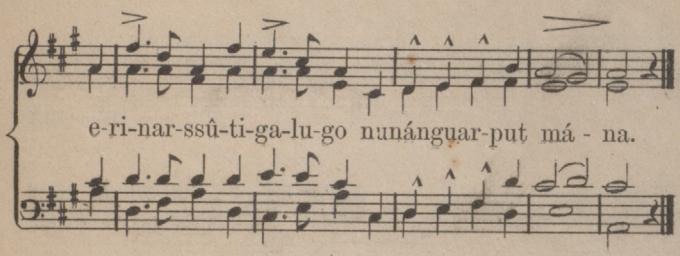
3. taimáitoĸ ukiumísaoĸ
tipaitsungâraraunga
nunarputdlo aputilik
|: nuánarissarâra. |:

(*)

---

84. erinarssoĸátâĸisa.





2. angajorĸâvta nunagât
inûvfigârput ãma,
iluvtalo ungageĸât
unganaĸingmat táuna.

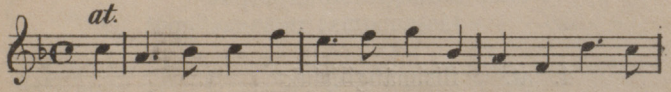
3. ila angajorĸâvtitut
inûvdluarfigârput;
taimaingmat ilumôrdluta
saĸivdluarfigârput.

4. tamaisalo ajúngitsut
ilerĸorissarâvut,
ĸilangmutdlo ingerdlassut
ikíngutiginauvut.

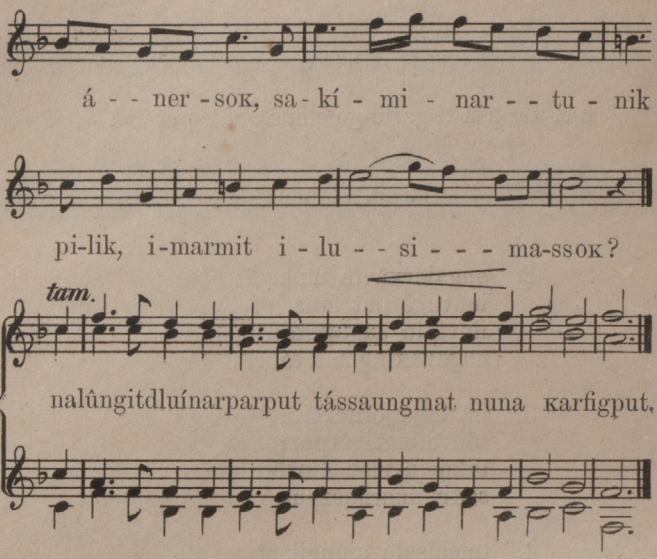
(*)

---

85. kalâtdlit nunãnik.



1. i - li - si - má-ngi - li - si - uk nu-ná-ngu-aĸ nu-



2. at. nalúngilisiuk nuna
sakíminartoĸ tamanut,
inûvdluarput tássane
inúnguit tipaitsugtut?
tam. nalúngitdluínarparput
tássaungmat nunaĸarfigput.

3. at. nalúngilisiuk nuna
tássane sernigssortigât
ugperfiginiardlugo
tamarssuarmik nâlagât?
tam. nalúngitdluínarparput
tássaungmat nunaĸarfigput.

4. at. ilisimángilisiuk
nunánguaĸ erĸigsivik,
inue pivdluartartut

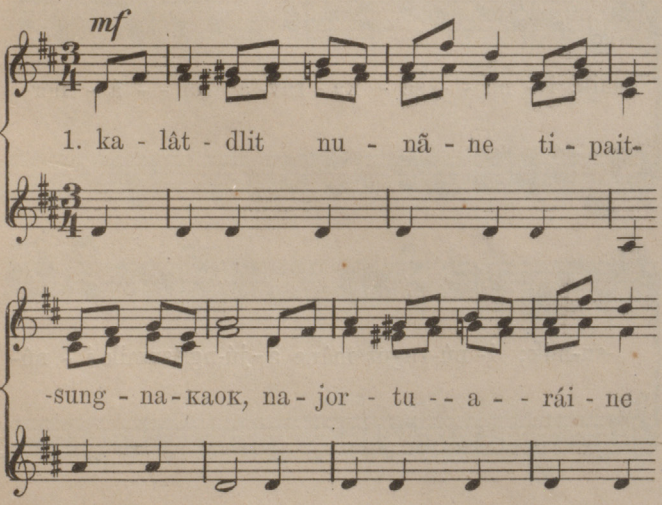
sorssugfiginekarnatik?
tam. nalúngitdluínarparput
tássaungmat nunakarfigput.

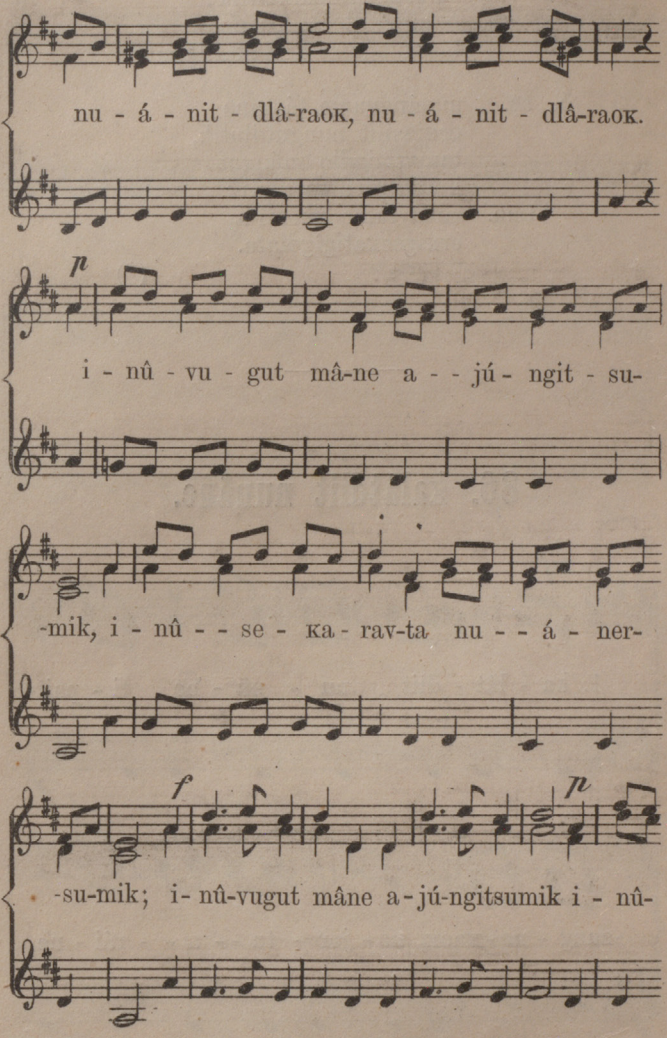
5. at. nunánguame tássane
erkigsilit nungutdlutik,
tamarmigdlo inúngue
inûlit pivdluardlutik.
tam. tamavtame ukorsî-á,
erkigsekatigîgdlata.

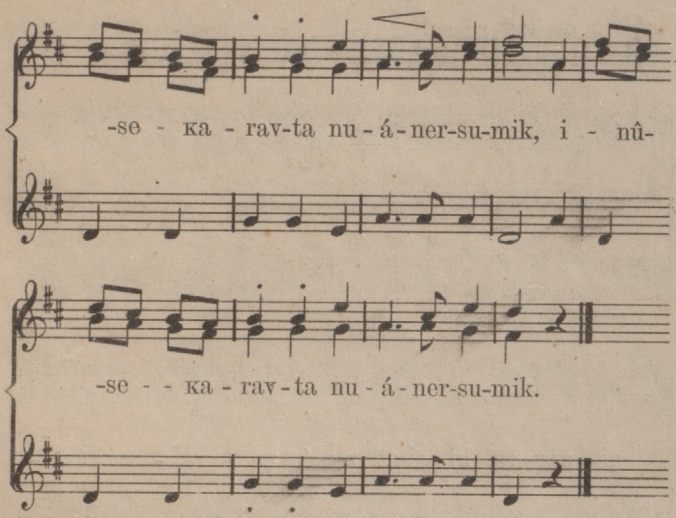
(*)

---

86. kalâtdlit nunãne.




nu - á - nit - dlâ-raoĸ, nu - á - nit - dlâ-raoĸ.
p
i - nû - vu - gut mâ-ne a - - jú - ngit - su-
-mik, i - nû - - se - ĸa - rav-ta nu - - á - ner-
f
p
-su-mik; i - nû-vugut mâne a - jú-ngitsumik i - nû-

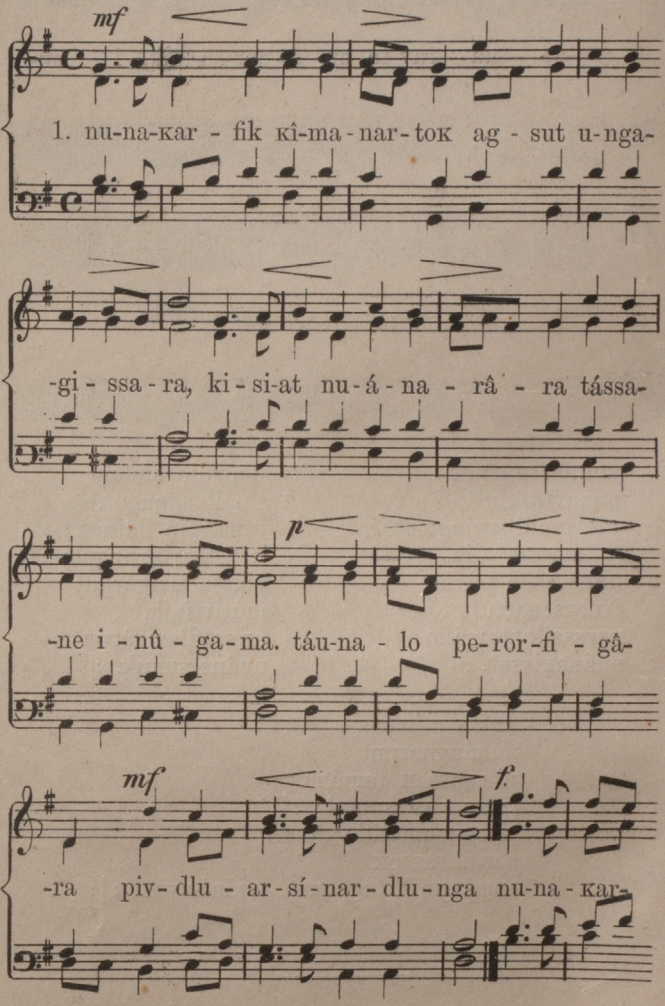


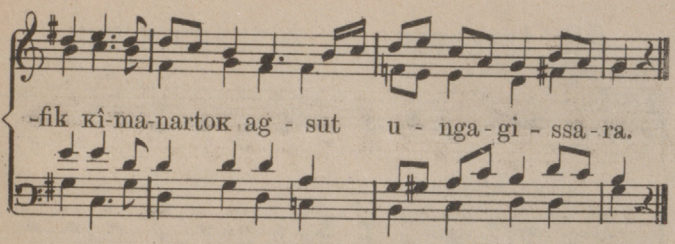
2. nuánareĸârput
nunavta timâ,
pitsauvdluaĸingmat
|: tamarme ila. :|:
ĸáĸarssue pavko
ivnarssuartût
narssailo tamáko
nuáneĸissut. :|

3. imavdlo sinâne
tipaitsugpugut,
tamarme ilainut
|: pissartarpugut; :|:
pigssarsivigârput
inûtivtínik,
angatdlavigârput
nuánersumik. :|

4. ĸujássutigârput
nunánguarput
pitsaussoĸ tamána
|: ánáussissumut; :|:
pitsaungmatdlo táuna
sorailísassoĸ
ingangmik tagpavna nuánísavoĸ. :|:
(*)

87. nunaĸarfik kîmanartoĸ.





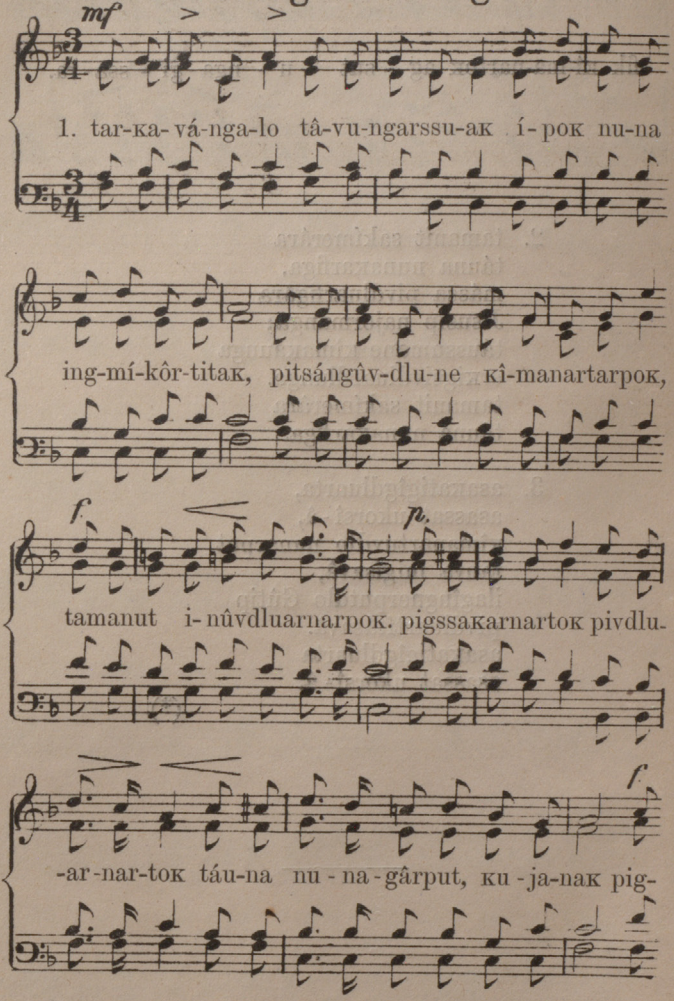
2. tamanit sakímerâra
táuna nunaĸarfiga,
mássa pivdluarfigâra
Jîsusip najormanga;
táussumane kîmaĸaunga
erĸigsivdluardlunga.
tamanit sakímerâra
táuna nunaĸarfiga.

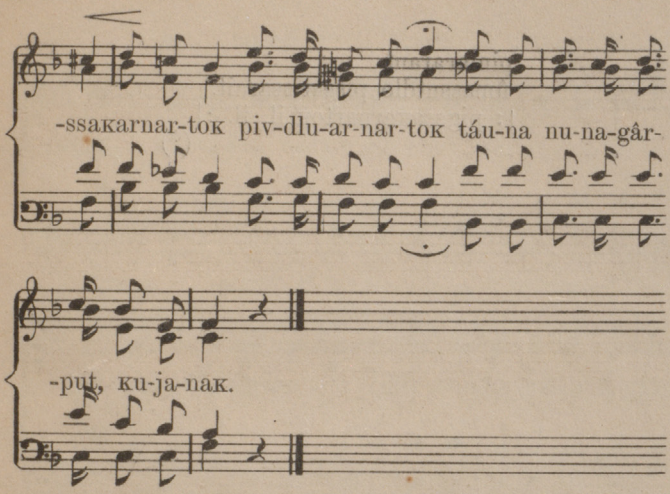
3. asaĸatigîgdluarta,
asassat ukorsî - â,
kîmanartuvdlo nunarput
tauva inigísavâ,
ilagîngnerputdlo Gûtip
pivdluartításavâ.
asaĸatigîgdluarta
asassat ukorsî - â.

(*)

---

88. tarĸavángalo tâvungarssuaĸ.





2. kîlasûvdlutik
tugtorpagssuit
angalavfigait narssarssuit.
portusôrssuit
ivnat kârpiait
nagtoragdlit inigissarait.
|: pigssaĸarnartoĸ il. il. :|

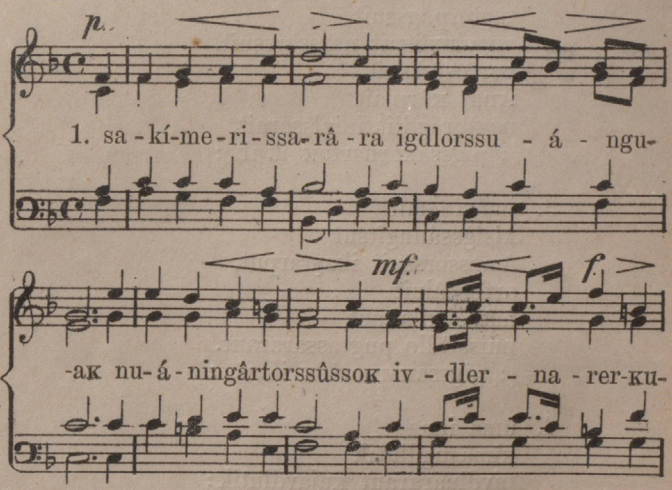
3. imavingmilo
kisigssáungitsut
ûmassorssuit ikagtarput,
arferpâluit
mâne kîlaĸaut
puissitdlo pugtassararaut.
|: pigssaĸarnartoĸ il. il. :|

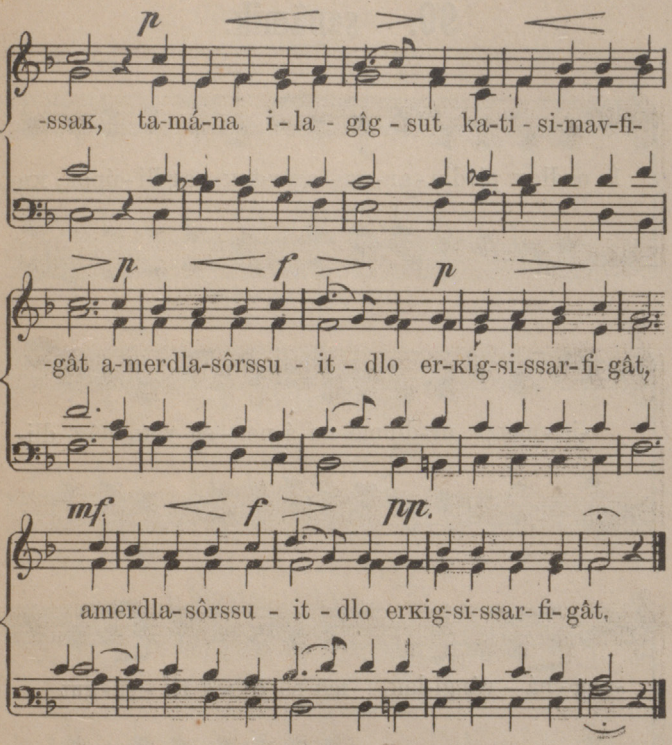
4. ûma inue
kîmasugdlutik
pivdluarâraut kujavdlutik;
angalavdlutik

piniararaut
ûmassutdlo pissarissarait.
|: pigssaĸarnartoĸ il. il. :|
(*)

---

89. oĸalugfingmik.



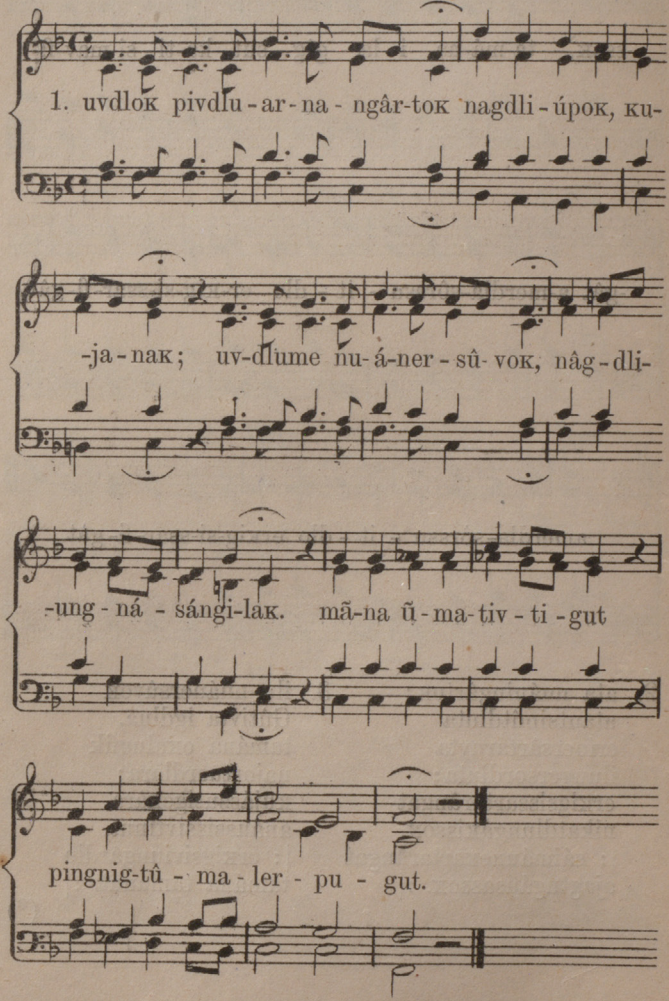


2. ata nuáningârtoĸ:
ataútsimîtdluta
erínersârtaruvta
ilungersordluta;
erĸigsissartarângat
nikatdlungâĸissoĸ,
|: sáimáuneĸartarângat
ajagtugáusassoĸ. :|

3. ila nuánersûvoĸ
Gûtivta igdlua,
tamána oĸalugfik
najortuardlara;
ĸujássutigeĸâra
ánáussissivtínut,
|: erĸigsiviungârdle
tamána tamanut. :|

(*)

90. sapãmik.


1. uvdlok pivdlu-ar-na-ngâr-tok nagdli-úpok, ku-
-ja-nak; uv-dlume nu-á-ner-sû-vok, nâg-dli-
-ung-ná-sángi-lak. mã-na ũ-ma-tiv-ti-gut
pingnig-tû-ma-ler-pu-gut.

2. tarnivkut kajungerâra
Gûtip uvdlua sapât,
pivdluarfigitdlârâra
tarnit ĸasuerfigssât
uvdloĸ táuna tarnima
agsut angisûtípâ.

3. uvdlume ilagsivânga
Jîsusip sáimáunermik,
tarnivkutdlo nerdlerpânga
tagpavânga piminik;
pârssissûvdluartutut
isumagigâtigut.

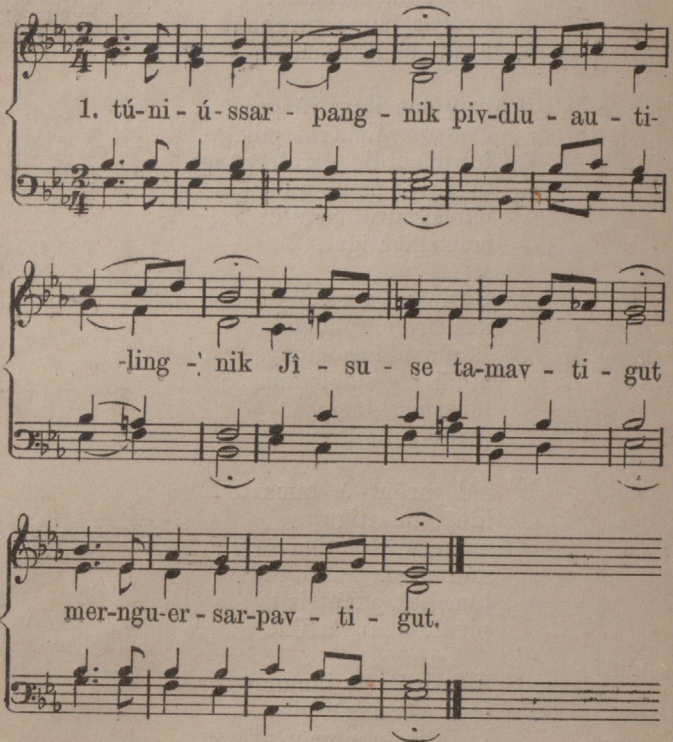
4. Gûtip perĸussânik mâna
ĸasuerdluardlanga,
sânilo uninganaunga
pînik pigssarsivdlunga;
táussuma oĸausia
pivdluautigilara.

5. nâlagarput-â, tamavta
kînarsiniartigut,
mâne támajaĸigavta
ĸáumarsardluartigut,
tamanut oĸautsisit
pivdluarnangârtíkit.

6. ũmativútaoĸ ilingnut
kajungersingârigit,
kivfatitdlo ilumôrtut
igdlersorniarigit;
Jîsuse, anernerput
nerdleruk inûnermut.

(*)

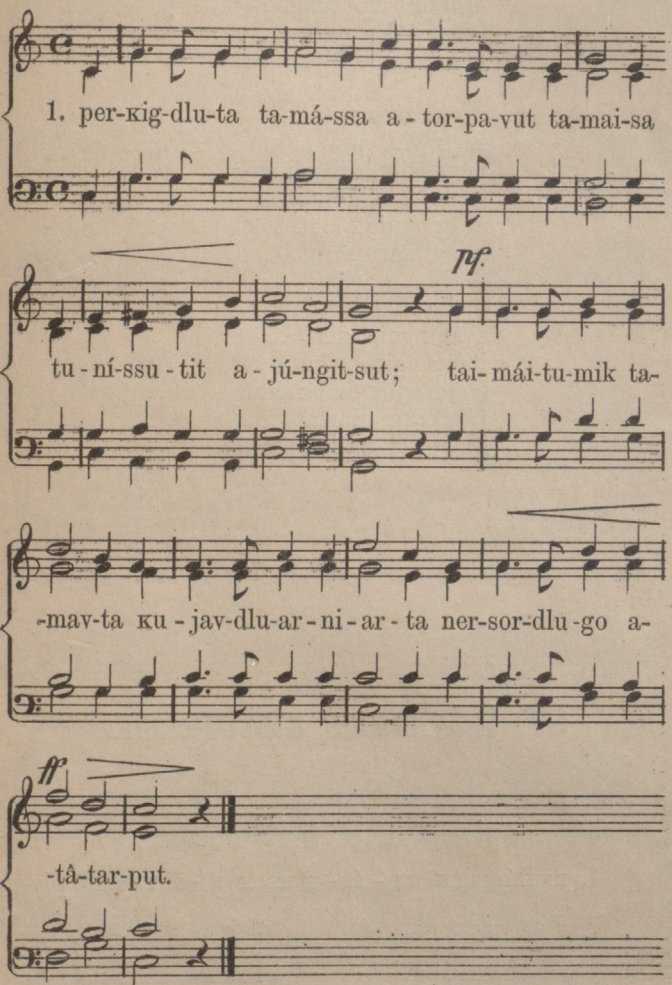
91. túniússarpangnik.



2. tarnivkutdle ivdlit
кilanârecâvkit,
mássa túniússavit
naligíngecingmatit.

(*)

92. perĸigdluta tamássa.



2. sáimautdlugitdlo mássa
píngortitat tamaisa
inûtigssainik tunivai;
íssigtorssûp tungâne
kiagtuvdlo nalâne
tamaisa nerdlersararai.

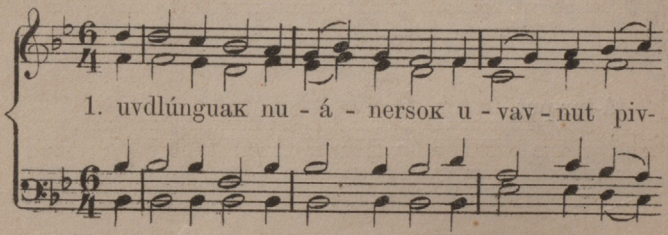
3. tunioraissoĸ táuna
ĸutsavigârput mâna
nersordluarniardlugo;
tamavtalo ĸanortoĸ
avagingnigtorssûssoĸ
asavdluarniartigo.

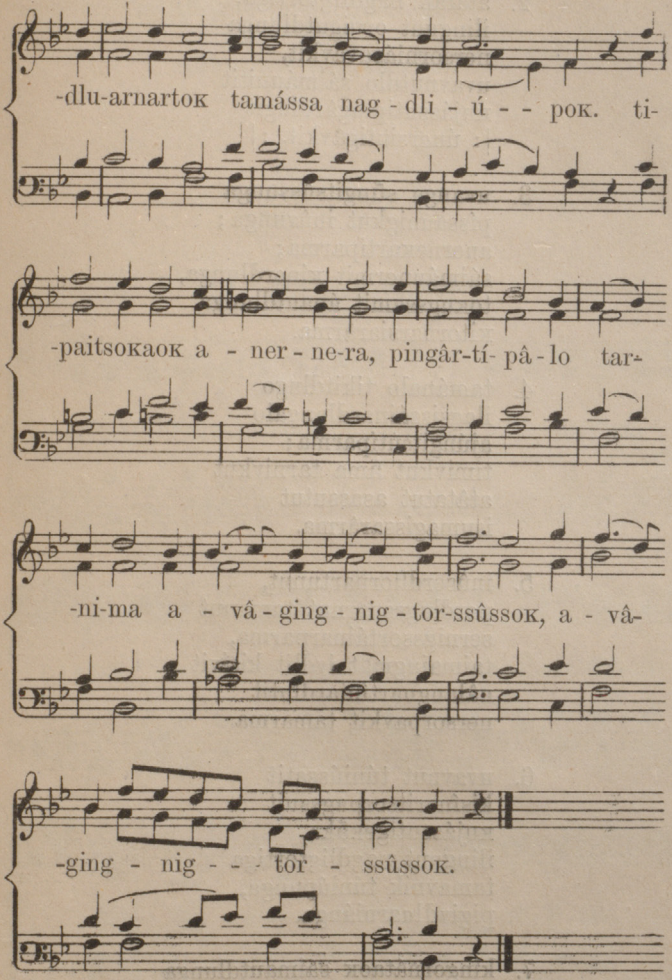
4. maligdlugulo táuna
avâgingningniarta
inôĸatigissavtínik,
nagdligtugaussaravta
nagdligtuiniarta
inungnik nalingínarnik.

(*)

---

93. inûvfingme atortugssaĸ.




-dlu-arnartoĸ tamássa nag - dli - ú - - poĸ. ti-
-paitsoĸaoĸ a - ner - ne-ra, pingâr-tí- pâ - lo tar-
-ni-ma a - vâ - ging - nig - tor-ssûssoĸ, a - vâ-
-ging - nig - - - tor - ssûssoĸ.

2. atâtaĸ nagdligtortiga,
ilingnut ornigutdlunga
nersorniásavavkit,
uvavnutdlo sáimáunitit
ĸujássutigingârdlugit
|: únersiutigâvkit. :|

3. uvanga sũngitsûssunga
píssaunigkut inûvunga;
anerneĸartíparma;
sáimáunermit ĸinerdlunga,
toĸugssamit ánautdlunga
ĸitornarsiarârma.

4. tamánalo tikitdlugo
ilagsissáinardlungalo
ajúngitsûtíparma;
timivkut ãma tarnivkut
atâtatut asassutut
isumagissarârma.

5. inûserdliornartunut,
perdlugssuarnut tamanut
sernigssortáinarparma,
taimaingmat ivdlit kisivit
nâlangnartíniardlutit
nersorpavkit tamarma.

6. uvavnut túniússatit
kisíneritsorpagssuit
ĸujássutigeĸãka,
ilingnut nagdligtortiga
tamavnik túniúpunga,
pigivdluarniánga.

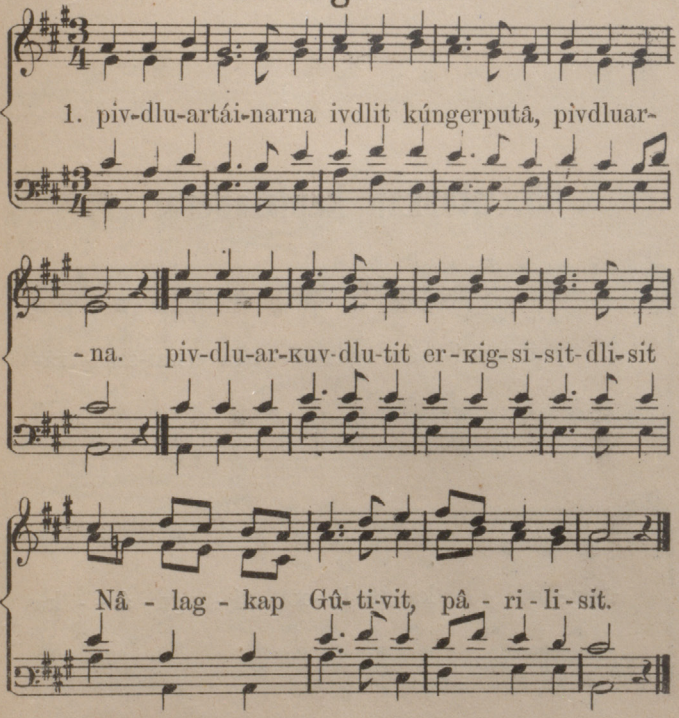
7. kingornátaoĸ sáimautdlunga
agssangnik tasioringa
issertúnga ikingnut.

ilingne pivdluardlanga,
ĸaĸugulo iserdlanga
ĸilangmut pigissangnut.

(*)

---

94. kúngivtínut.



2. asanerkardlutit
nâlangnerkáinarit
ínugtangne. —
erdligissauvdlune
ungagissaugile
kúngerput tássane
tamavtíne.

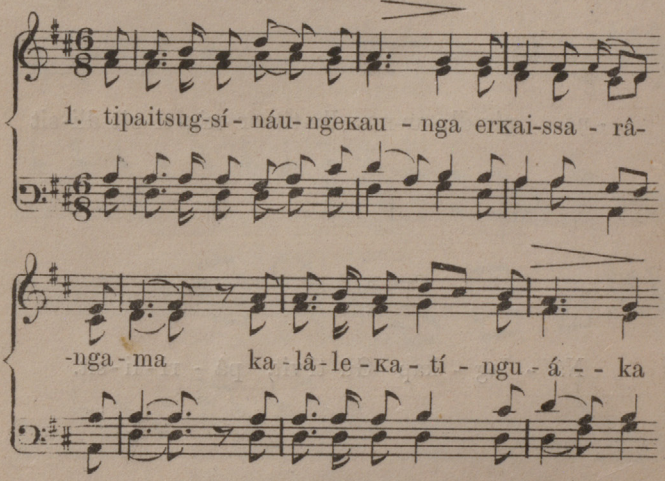
3. kamutiligssuit
sákutôrpagssuit
atúngitdlat;
taimaingmat Gûtimut
pârssivdluartumut
perkussarpavtigit
kúngerput-â.

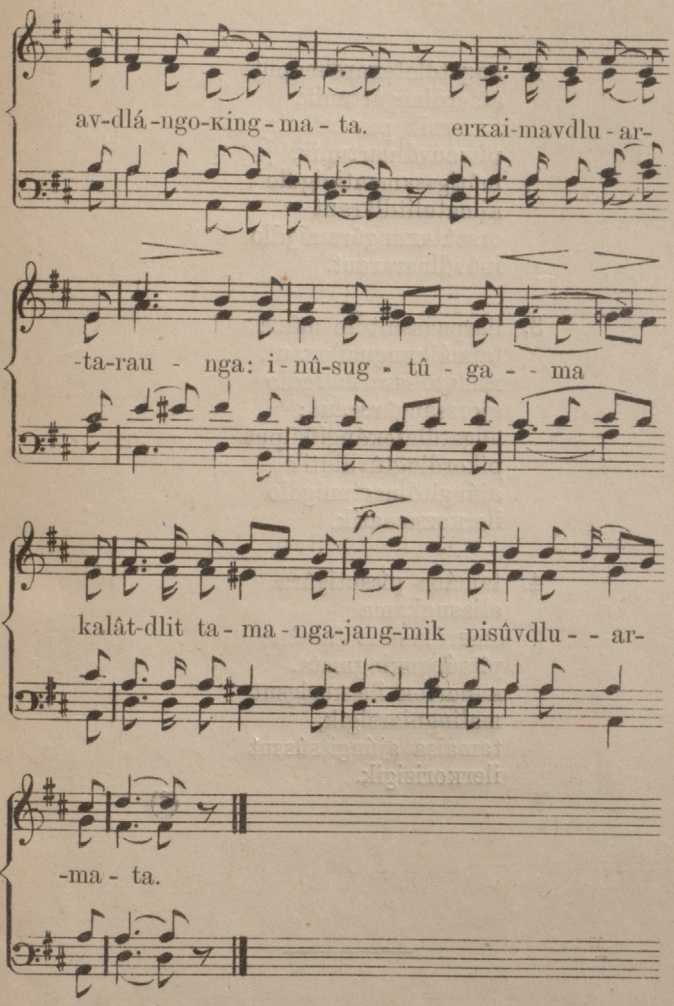
4. ivdlit ínugtavit
ungagingârdlisit
nungutdlugit;
tipaitsugsínarit
inûmersordlutit
ivdlit kúngerput-â
pivdluarit.

(*)

---

95. utorkap kapialanera.




av-dlá-ngo-king-ma-ta. erkai-mavdlu-ar-
-ta-rau-nga: i-nû-sug-tû-ga--ma
kalât-dlit ta-ma-nga-jang-mik pisûvdlu--ar-
-ma-ta.

2. angatdlatekarsimáput amerdlangârtunik, tupernik pekardluarput pitsauvdluartunik, inûtigssamautinigdlo kimatulitdlâraut orssûtekangâramigdlo inûvdluararaut.

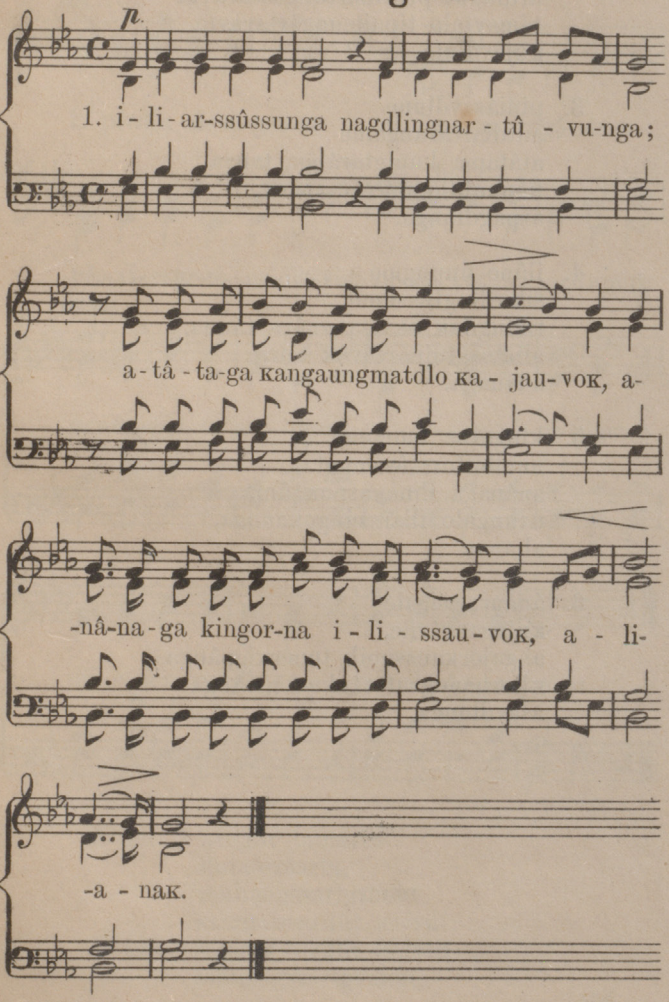
3. ilarpagssuitdle mãna taimáikungnailekaut, kimatulissarnatigdlo ajorssangârararaut; angatdlatekángitsûput píkordlugtûvdlutik ajúngitdluartunigdlo ilerkokarnatik.

4. tamána píssutigâra aliasugkama amerdlanerit tamâne pîtsúngokingmata. kanortok ilerkorigsut malingniarsigik, tamaisa ajúngitsûssut ilerkorisigik.

(*)

---

96. iliarssúnguaĸ.



2. aliasugdlunga
erĸaimassarpunga
ardlâgut pivdluartúngûssaravta
tamavtalo tipaitsungârtaravta
ĸujavdluta.

3. piniásavdlune
autdlartarângame
atâtama kunigtarânga tauva
únúkutdlo niuvfiorarâra
arpagdlunga.

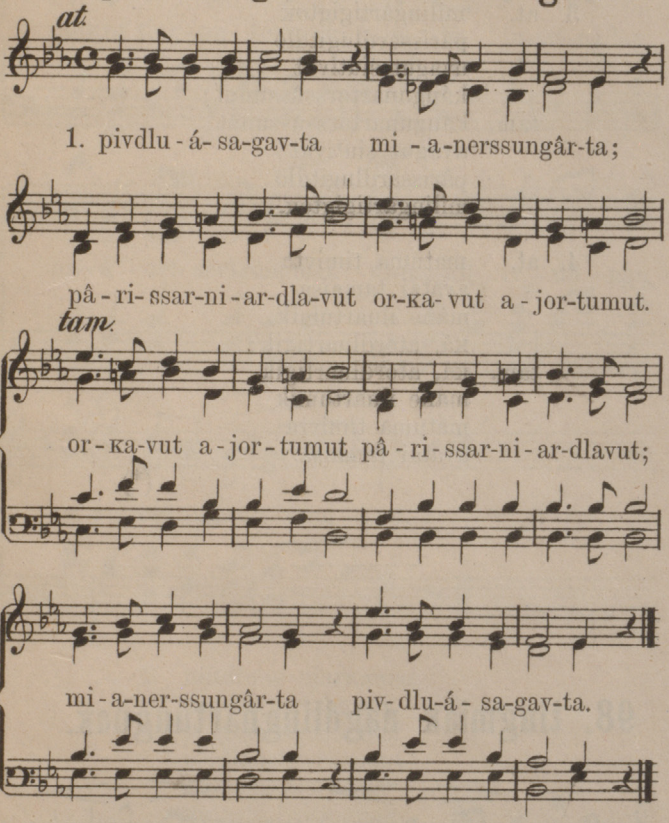
4. ilãne únungme
silardlugtûssume
tikíngilaĸ asassangnâra táuna,
aliatsagtuínartûvoĸ tauva
anânaga.

5. kingorna nunamut
nigdlertorssûssumut
anânaga ilineĸarpoĸ ãma
uvangalo iliarssúngoĸaunga,
alianaĸ.

6. ánáussissigale
ĸujanangârile,
angajorĸaussunik tunerĸigpânga,
ĸitornamigsut táukua pivãnga
asavdlunga.

(*)

97. pivdluásagavta mianerssungârta.



2. at. uvagut tamavta
ilumôrniarta,
maligagssarigsunut
sangmissardlit issivut;
tam. sangmissardlit issivut
maligagssarigsunut,

ilumôrniarta
uvagut tamavta.

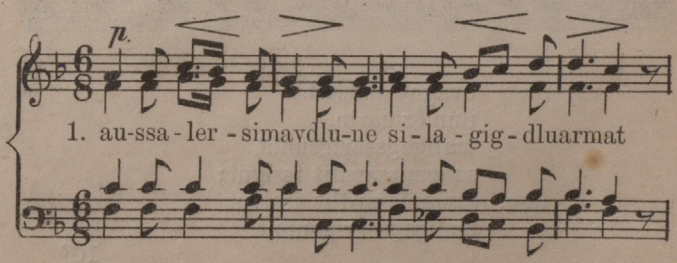
3. at. milingârtigigtoĸ
pârissardlugitdlo
uvagut siutivut
kángunartorssûssunut;
tam. kángunartorssûssunut
uvagut siutivut
pârissardlugitdlo
milingârtigigtoĸ.

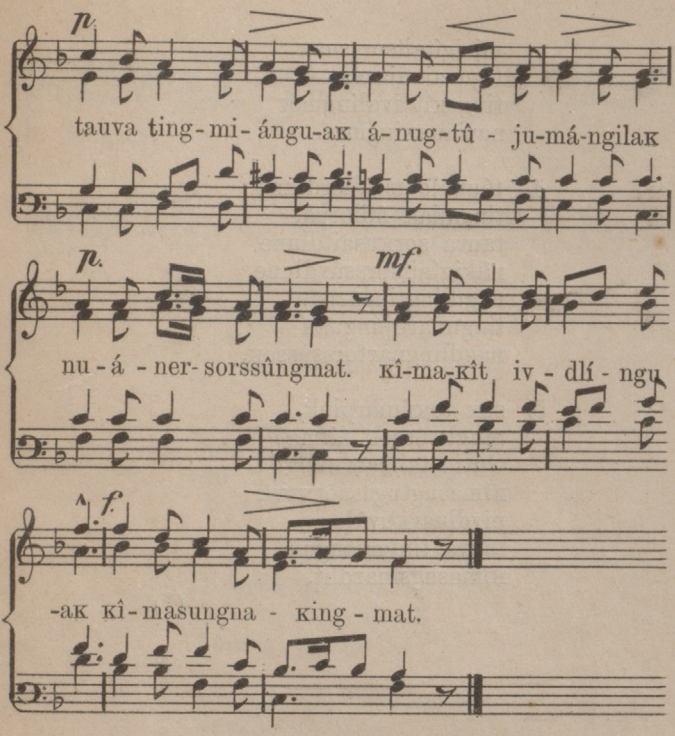
4. at. matuma timivta
avatai tamaisa
mâne iluartumik
kâ, atordluartigik;
tam. kâ, atordluartigik
mâne iluartumik
matuma timivta
avatai tamaisa.

(*)

---

98. tingmiaĸ nagdlingnartúnguaĸ.





2. mitdlune ujarĸamut
ĸardlortartalerpoĸ
píngortitsissiminut
pivdluartitsissumut
ĸujangârniarpoĸ.
ĸujagit ivdlínguaĸ
mássa ĸujanarpoĸ.

3. taima tingmiánguaĸ
kîmagtarniarmat
aggerpoĸ nukagpiaĸ

misigítaitsorssuaĸ
tiguvai ujarĸat.
tingeĸît ivdlínguaĸ
navianaĸingmat.

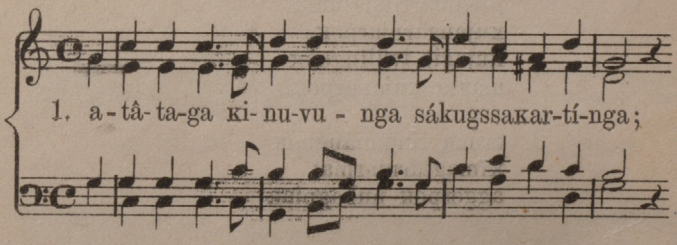
4. táunalo mitdlôrdlune
tingmiaĸ milorpâ,
tauva sorĸusaitdlune
nãkigtaitsorssûvdlune
nâgdliugtingârpâ.
tingmiarujúnguaĸ
nagdlingnartorssûssoĸ.

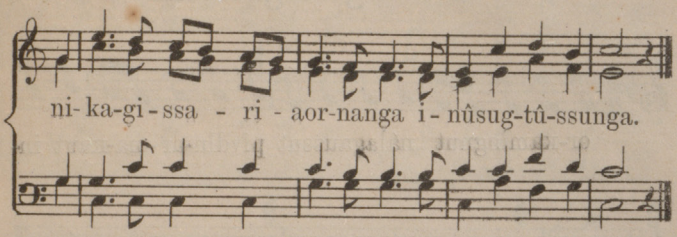
5. sôĸ toĸúniarpiuk,
píngitsûssoĸ táuna? —
Gûtip taimaerĸúngilâ
ĸîmasugtugssaorĸuvâ
pivdluarĸuvâlo.
tauva tingmiánguit
ĸîmasugsínardlit.

(*)

---

99. piniartúngorumatdlersoĸ.





2. merdlertutut inûvdlunga
angigeĸigama
inertunut ilauvdlunga
pinialerdlanga.

3. ĸavsînik singnagtorpunga
ĸamasimavdlunga
únúkutdlo tikitdlunga
kalitaĸardlunga.

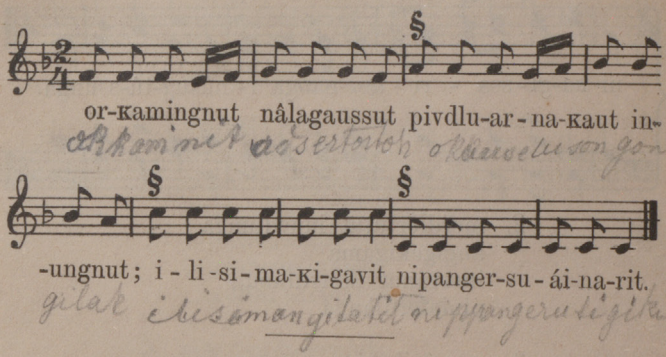
4. nungutdlugit kaligtunik
takussarângama,
usorivigsimavdlugit
aliasugpunga.

5. uvanga ĸajartordlunga
sungiusarpunga
tamássalo nangîtdlûnga
nukinilerpunga.

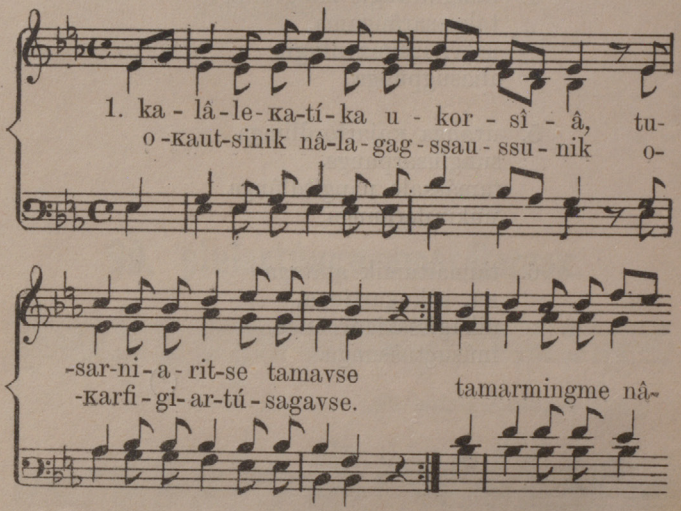
6. taimáitumik atâtaga
ĸâ, sákoĸartínga,
nikagissariaornanga
inûsugtûssunga.

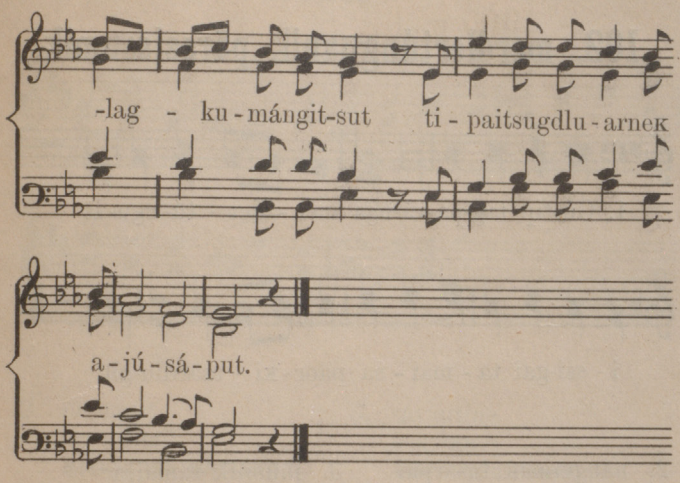
(*)

100. maligtarîgsariaĸ.



101. kalâleĸatíka ukorsî-â.





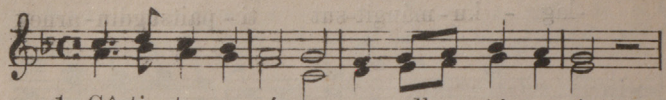
2. tamavtame kuisimavdluta
ugpertunik taineĸaravta,
nungutdlugit tauva ugpertutut
saĸivdluartáinarniarta.
kalâleĸ ilerĸorigsûngitsoĸ
ugpíngitsumik tainekásavoĸ.

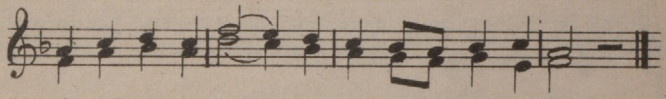
3. ingmivtínuínaĸ inûnata
ĸanortoĸ kivfautíniarta
atortutut nâlagavivtínut,
ĸilangmut pissugssáusagavta.
tamavta ĸatángutigîgdlata
ikíngutigîgdluartûvdluta.

4. nungutdlutalo iperardlavut
ilerĸupilûssut tamaisa,
ugperdlutalo ilumôrdluta
ĸilangmut ingerdlaniarta,
kristumiututdlo inûlata
saĸivdluaĸatigîgsardluta.

(*)

102. merdlertúnguanik pārssissumik.





2. nangminek tusarpai
kínutigissait,
nardlorsartarailo
avĸutigissait.

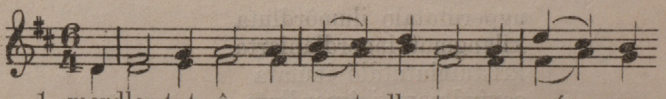
3. piminik tamaisa
tunissartarai
sernigalugitdlo
pivdluartípai.

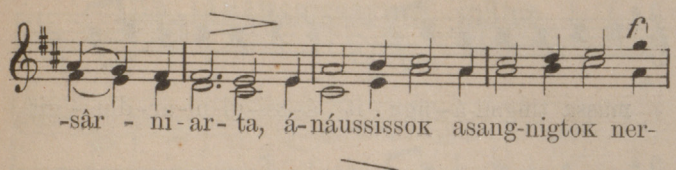
4. merdlertut tamaisa
narĸigssorsigik
Jîsuseĸaravta
nākingnigtumik.

(*)

---

103. merdlertut-â nungutdluta.





2. inúnguit
asavdlugit
ĸilangmit tikerârpai,
pinerdlugtut
toĸumigut
anássutigssiorpai.

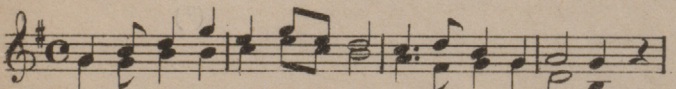
3. savautine
asassane
tasíssersûtdluarpai
nungutdlugit
najordlugit,
tarnaitdlo nerdlersarpai.

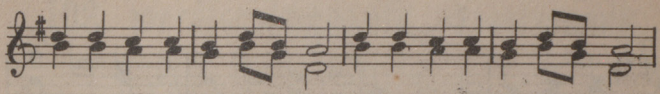
4. taimáitumik
pingârtumik
Jîsuse pârssisserput
asavdlugo
nersordlugo
ĸutsavigísavarput.

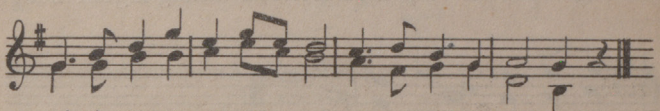
(*)

---

104. mãna nipigigsumik.







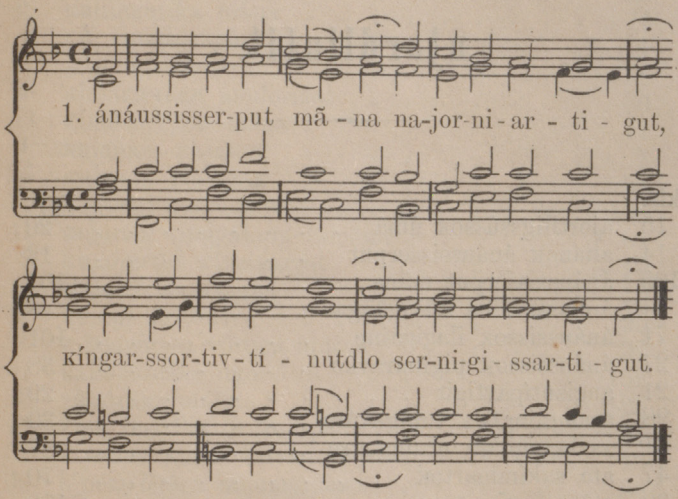
2. ĸîmásángínerpugut
Jîsuseĸaravta?
táussuma tamavtigut
pivdluarĸuvâtigut,
iluarigâtigut
pingnigtûmaguvta.

3. tauva ilagigdluta
erinalerssorta;
nâlangnartítardlugo
ĸĩmagtarfigitigo
ĸutsavigalugulo
pârssisserput táuna.

4. Jîsuse asassara
ĸîmasûtigâvkit;
iligkut soraernanga
pivdluartúngûgama
erĸigsisimavdlunga
ĸutsavigeĸâvkit.

(*)

105. ánáussisserput mãna.



2. oĸautsingnut tamavta
nâlagdluardlata
tarnivtigut tamâne
erĸigserĸuvdluta.

3. anernek ĸáumarsaissoĸ
igdlersortardluta
iluvut ĸáumarsákit
támartarĸunata.

4. tuníssutingnik mâne
tunivdluartigut
anerneruvdlo pînik
pisũngortítigut.

5. sáimautdlutalo tauva
najortuartigut
tamavtalo perdlungmit
ánáuniartigut.

(*)

ujardliutit.

kis.		kup.
15	ajortiligssûssoĸ ûmâ	20
14	alianaĸ ánáussisserput	18
105	ánáussisserput mãna	157
34	ánáussissima nãkigânga	48
71	ánáussissoĸ ilagigáine	101
27	ánáussissoĸ pigĩnaravko	38
21	angisûtípavtigit	29
28	asangningneĸ tupigeĸâra	39
61	asassangnâra erníguara	87
47	ata sakíminartoĸ	70
99	atâtaga ĸinuvunga	150
13	atuarusutdlârãka	17
98	aussalersimavdlune	148
72	aussarmat, aussarmat	103
40	autdlarta, autdlarta	60
84	erinarssoĸátâĸisa	122
69	erĸaimassartaraunga	97
83	erssíkungnaersitaorĸigput	121
102	Gûtip tagpavánga	154
96	iliarssûssunga	145
85	ilisimángilisiuk	123
29	ilumut tamânĩnivtigut	41
80	ingerdlavoĸ tamâne	116
7	inúngormat inuit ánáussissât	9
54	Jîsuse ánáussisserput	78
23	Jîsuse ivdlit	32
32	Jîsuse tamâne	45
24	Jîsuse ũmáma	34
38	Jîsusima najugâne	56
68	ĸáinat angaláput	95

kis.		kup.
36	kanortoĸ ingerdlanivne	52
48	katángutíka mãna	71
1	kâ, tipaitsungârit-â	1
81	kâ, tugsiarniarta	118
56	kîmaĸaunga únulermat	80
53	kímûtilerpoĸ mãna	77
6	kujanaĸ, kujanaĸ	7
35	kujanaĸ Nâlagaĸ	51
74	kujanaĸ nuánersoĸ	106
41	kujanaĸ timigátaoĸ tamána	61
8	kujanartut kîmanartut	10
10	kujavdluse kaigitse	13
18	kúmut ârdloritse	25
26	kutsavigâra Gûtiga atâtaĸ	37
101	kalâleĸatíka ukorsî-â	152
86	kalâtdlit nunãne	125
12	kina merdlertûvdluarpa	15
31	kinauna angut taivna	43
39	kiperivfigâra najugagssara	58
43	kristumiûgama	64
19	kúngi-â tamarssuarnut	26
70	magdlersorssuángortoĸ	99
50	makeĸît, makeĸît	74
104	mãna nipigigsumik	155
103	merdlertut-â nungutdluta	154
65	merdlertut kîmasúsáput	93
66	merdlertut nâlagtut	93
17	nagdliútoĸ kîmanartoĸ	23
20	Nâlagaĸ tuníssutingnik	28
64	nâlagarput-â tusákit	92
78	nãmagînaĸâra kanoĸ ínera	113
77	narssame assorutit	111
30	nautsîvingmut nâlagaussup	42
82	nikaĸaunga	120
16	nipigigsumik tamavta	21
3	nuivoĸ uvdloriaĸ	4
87	nunaĸarfik kîmanartoĸ	128
75	nunarput tamarme	108

kis.		kup.
100	orĸamingnut nâlagaussut	152
92	perĸigdluta tamássa	137
22	pingârtísavavkit	31
45	pivdluaĸaugut	68
46	pivdluarĸussartigut	68
33	pivdluarpoĸ nalingínaĸ	47
94	pivdluartáinarna	141
97	pivdluásagavta	147
89	sakímerissarâra	132
62	savssarpunga atâtaga	89
57	seĸineĸ únungme	81
52	sinigdluarĸugangma	76
51	sinigfivnit uvdlãkut	74
44	sôĸ amerdlassarpat	66
37	sumĩpa tarnivta	54
2	tamarmik únuaussut	2
73	tamássa, tamássa	105
60	tamássa uvdloĸ nâvoĸ	85
88	tarĸavángalo	130
25	tarniga iluvne	35
95	tipaitsugsínáungeĸaunga	142
5	tipaitsugta	6
67	tipaitsungnangârpoĸ	95
91	túniússarpangnik	136
76	tusarneĸaoĸ	109
11	ugpertut ukorsê	14
4	ukorsî-â tipaitsungârta	5
59	únuaĸ ĸagdlivoĸ	83
55	únúkut písaerdluta	80
63	únungmat ĸasuvdlunga	90
58	únungme erĸigsissaraugut	82
42	usornangârput	63
49	uvdlãngorpoĸ	73
90	uvdloĸ pivdluarnangârtoĸ	134
79	uvdloríssat pavanĩtut	114
9	uvdlume tipaitsoĸaugut	11
93	uvdlúnguaĸ nuánersoĸ	138